



# Arriba

Madrid, martes 13 febrero de 1962



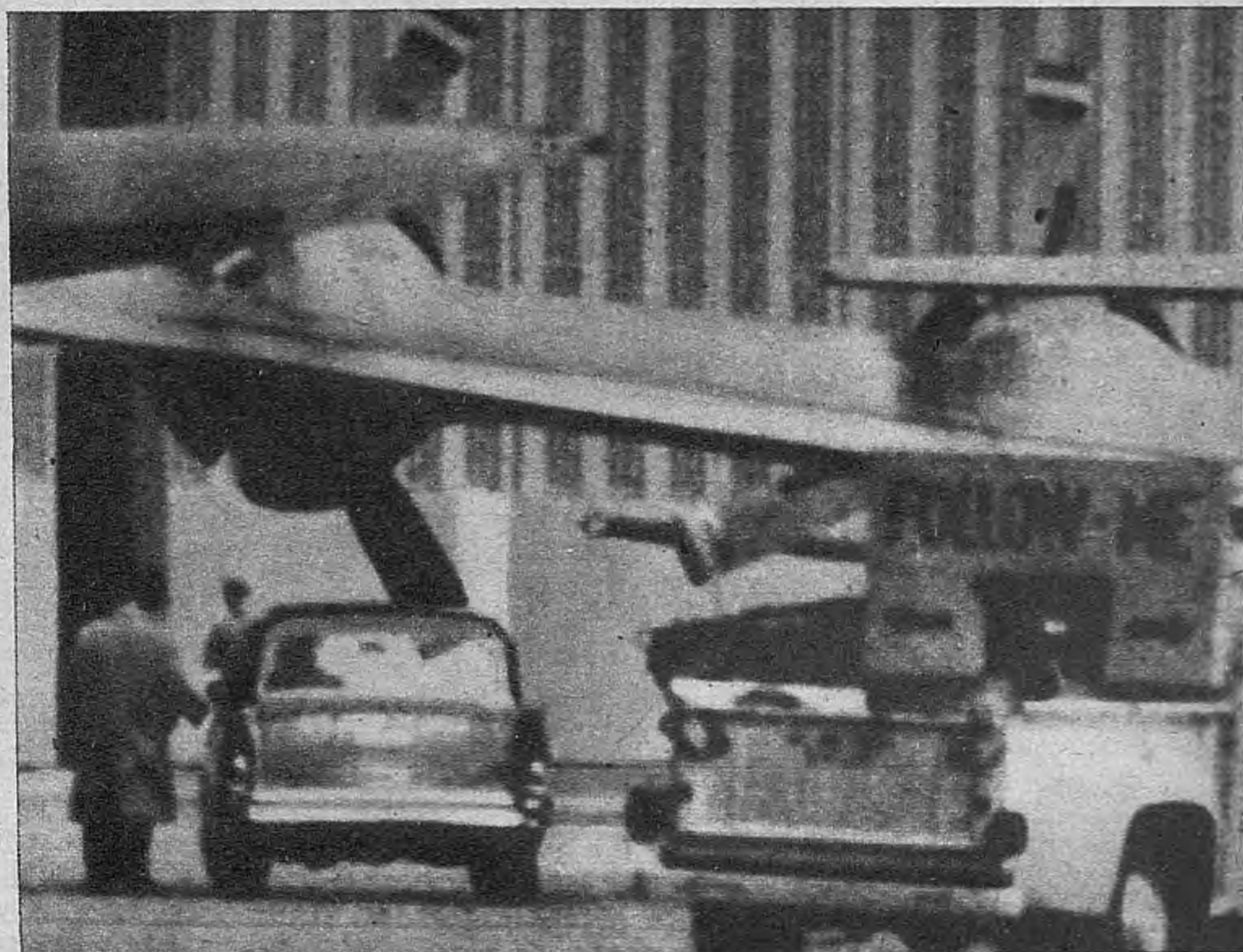
**IMPRESION GENERAL**

## OCCIDENTE NO ACCEDERA A LA "REUNION CUMBRE"

*propuesta ayer  
por Krustchev*

(Crónica de Moscú en primera página)

# SECRETO TOTAL EN TORNO A POWERS



Un secreto similar al de los tiempos de guerra rodea cuanto concierne al piloto del "U-2", Gary Powers. Uno de los pocos datos es ese automóvil, captado en el aeródromo de Berlín occidental, en el que viajaba Powers, recién canjeado por los soviets, hacia el interior del hangar. (Cifra.)

## 25.000 POLICIAS BLOQUEARON A LOS 10.000 COMUNISTAS

### DURANTE LA MANIFESTACION «DEL SILENCIO»

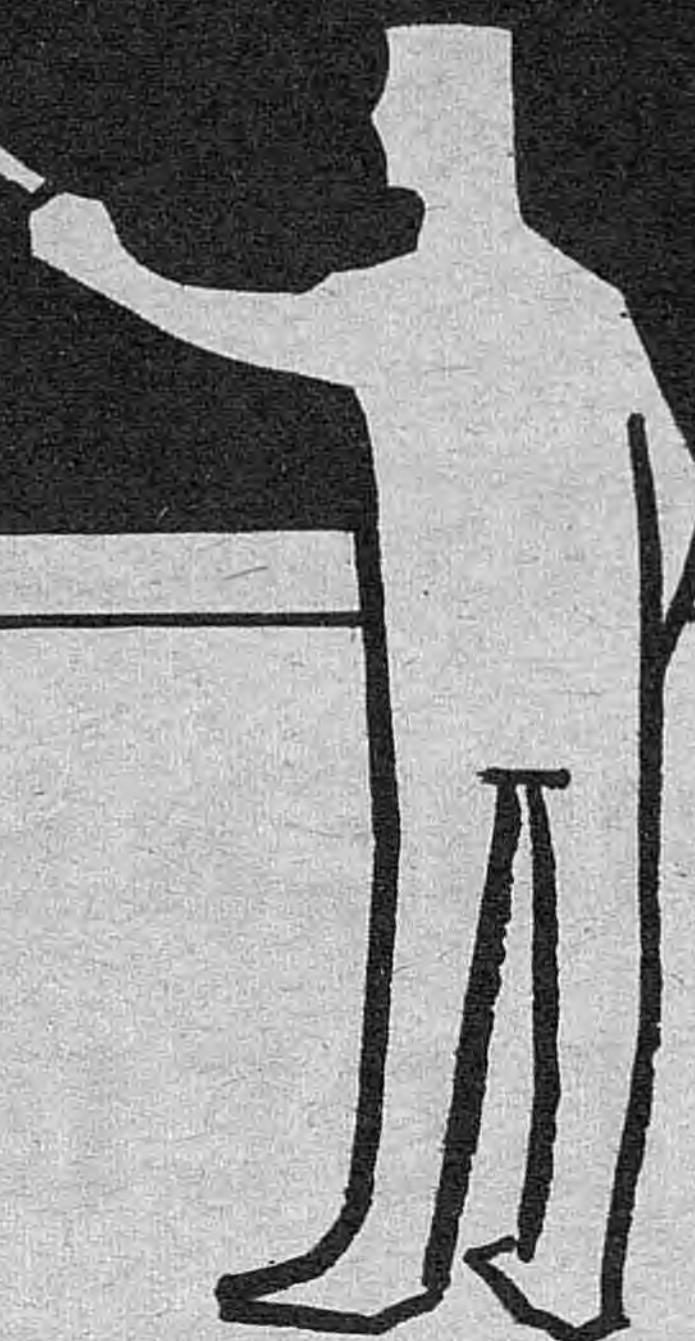


Mientras por un lado se han iniciado las conversaciones franco-argelinas, continúa el terrorismo en Argel. En esta calle algunos coches ardieron afectados por las explosiones de plásticos. (Cifra.)

Ayuntamiento de Madrid



**37.000** PTAS. de ENTRADA UNICA  
**29.000** ptas. aplazadas.  
**+ 946** ptas. al mes durante 10 años.  
**PISO PROPIO**



FAU.

- **Sólida y esmerada construcción, a base de estructuras de hormigón armado y materiales de calidad**
- **Magnífica inversión de capital alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL**
- **Exención total derechos reales, escritura de compra y 90% contribuciones.**
- **Desgravación en el impuesto sobre renta, en la compra de estos pisos.**
- **COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS:**  
 3 líneas de autobuses - 2 líneas de trolebuses - 2 líneas de tranvías y metro.
- **AUTOBUSES:** Desde CIBELES (Correos fachada calle Montalbán) n.º 28 desde CIBELES (fachada principal de Correos). Desde GOYA (Narváez-Felipe II).
- **TROLEBUSES:** n.º 103 desde el PALACIO DE ORIENTE (Mayor-Bailén) - n.º 108 desde PUERTA DEL SOL (entre la calle Alcalá y Carrera de San Jerónimo).
- **TRANVIAS:** n.º 5-12 desde PLAZA TOROS DE VENTAS.
- **METRO:** metro de VENTAS.

**Visite**  
**la AMPLIACION**  
**del BARRIO**  
**de la CONCEPCION**  
 Propietario JOSE BANUS

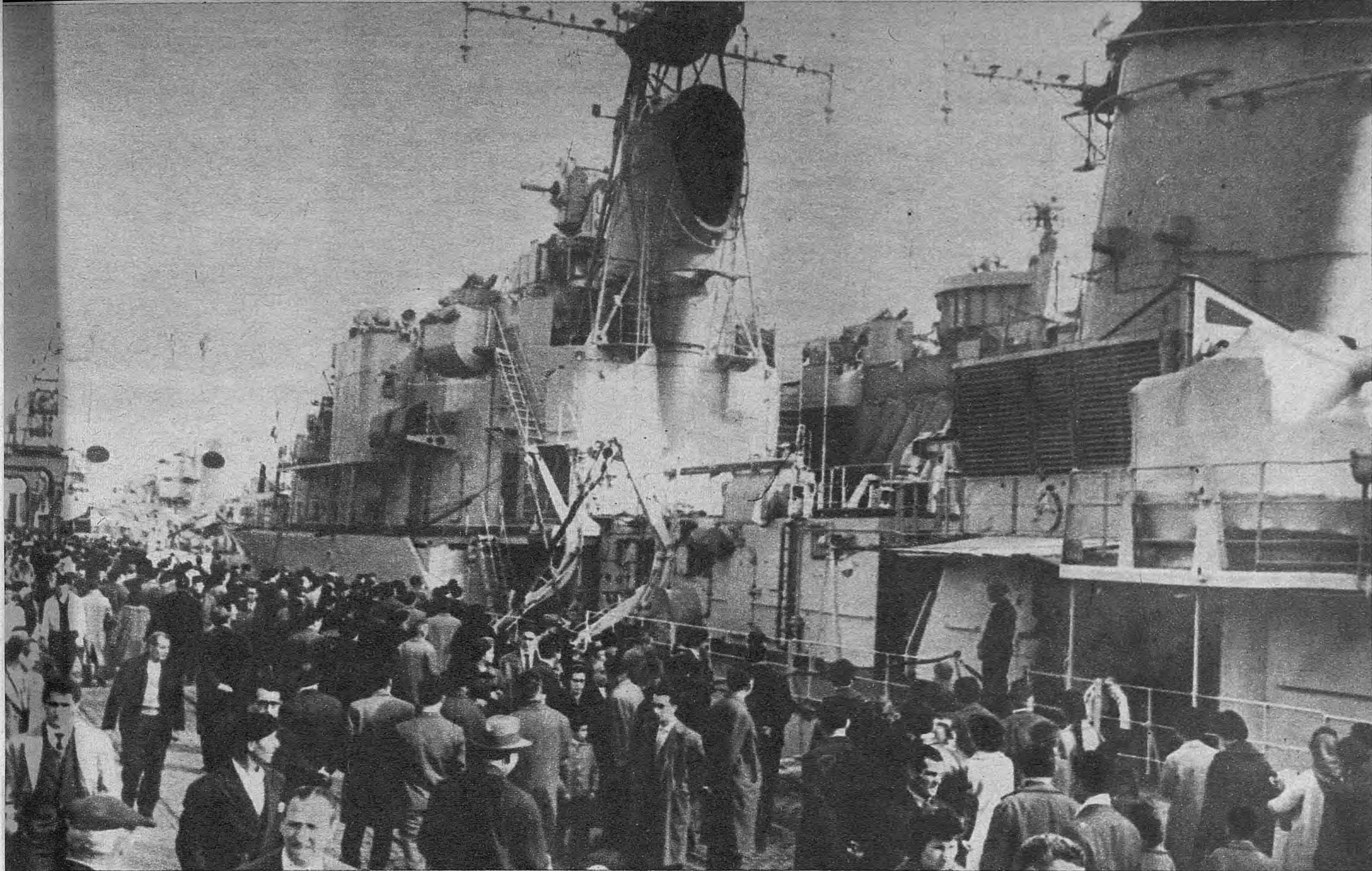


#### INFORMACION

**OFICINA CENTRAL:** Monte Esquinza, 6-1.º De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.  
 • **EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION:** Av. Donostiarra, 26 (entrada por el Puente del Calero, detrás, de la Plaza de Toros de Ventas). De 10 mañana a 8 tarde.

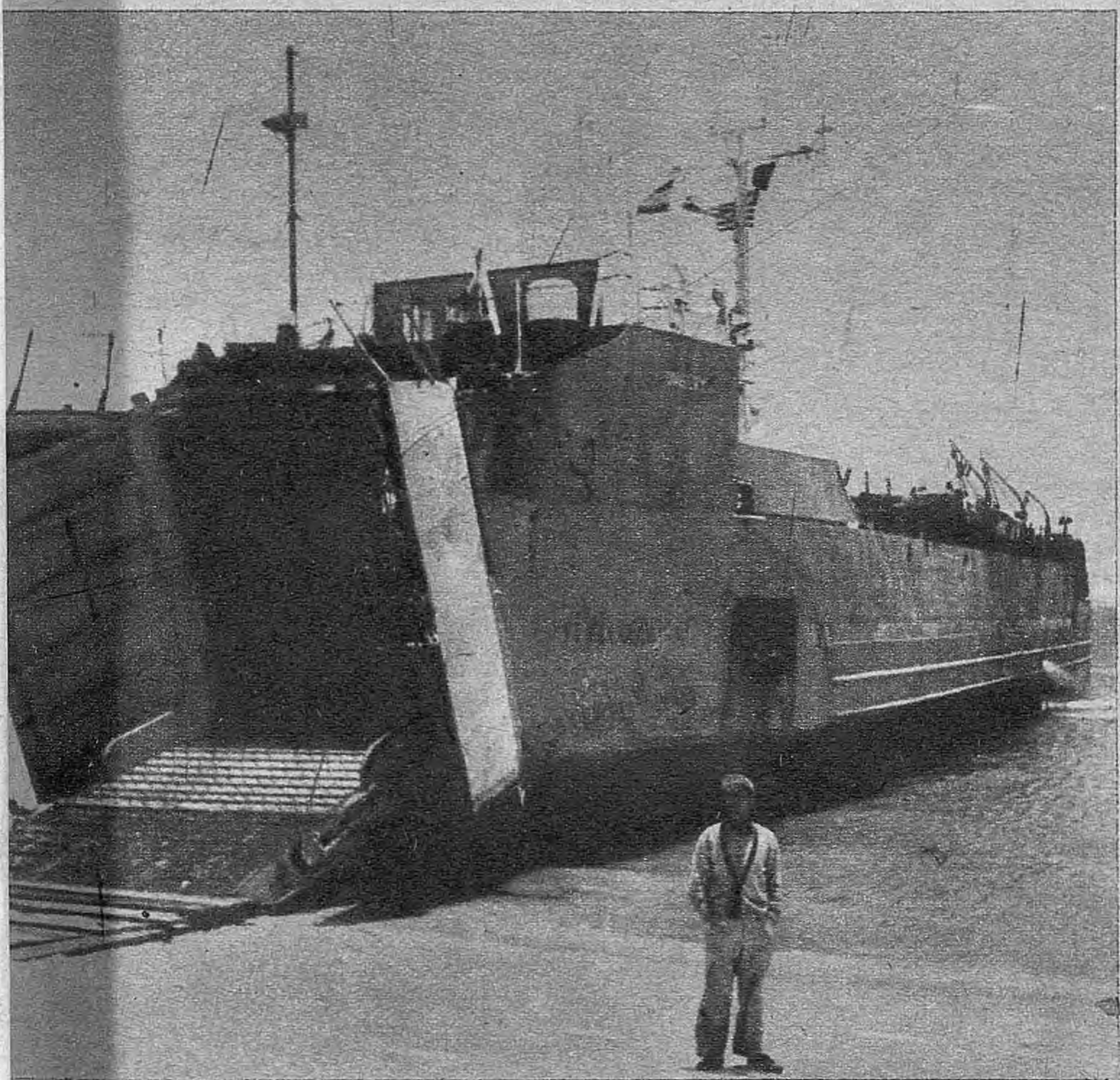
SERVICIO PERMANENTE, INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS





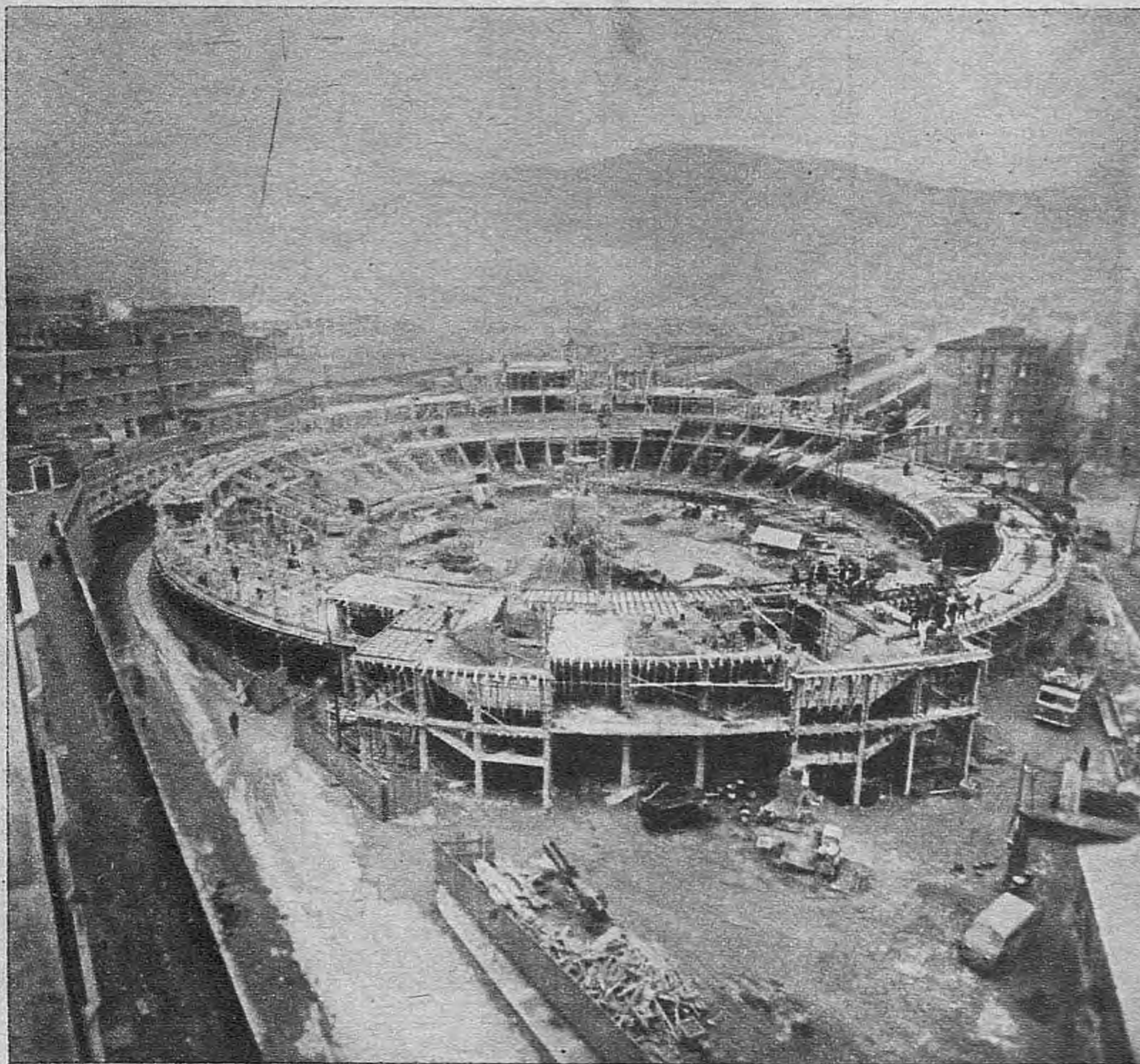
## PERMANECERAN UNA SEMANA EN BARCELONA

Han llegado al puerto de Barcelona los navíos de la Flota de guerra holandesa que intervendrá en unas maniobras conjuntas con los barcos de la VI Flota norteamericana. Los ejercicios navales se realizarán en el Mediterráneo. La presencia de los buques holandeses, juntamente con el favorable clima casi primaveral que se disfruta estos días en Barcelona, llevó hasta los muelles del puerto a un gran número de curiosos que, como puede verse en la fotografía, formaron corro en torno de los barcos de la Flota visitante. (Foto Cifra.)



## CABEZA DE PLAYA

La cabeza de playa establecida a 30 kilómetros del Aaiun ha tomado un notable incremento de tráfico. En tanto las obras del embarcadero se aceleran para su rápida conclusión, el anfibio «Uniserv I», después de haber hecho un desembarco, aguarda la subida de marea para continuar su camino. (Foto Cifra.)



## EN EL MISMO SITIO

La nueva plaza de toros de Bilbao, que reemplazará a la que quedó destruida hace poco por un incendio, ha adquirido ya fisonomía de coso taurino. Pese a las duras críticas manifestadas a propósito del emplazamiento de la plaza vieja, la nueva ha sido levantada en el mismo lugar. (E-Press.)





una posibilidad de paz y de reposo



Capacidad: 2, 3 ó 4 dormitorios  
y comedor estar.

**CONFORT: TERRAZA**  
Pavimento hidráulico.  
Carpintería metálica.  
Cuarto de baño completo.  
Cocina con termosifón.  
Central telefónica.  
Parquet en zona noble.  
Instalación de gas.



ES LA ASPIRACION DE TODO HOMBRE QUE TRABAJA; UN HOGAR PARA EL DESCANSO Y LA FAMILIA, CON LAS VENTAJAS QUE OFRECE LA VIDA DE HO

Comunicaciones: Autobuses 30 (salida del Metro de Goya).  
Autobuses 20 y 8. Trolebús 106 (salida de Doctor Esquerdo).

Comodidad de  
adquisición: Entrada a la firma del contrato y resto en mensualidades durante diez años.

# MORATALAZ

Información y contratación: Inmobiliaria "URBIS", S. A. — Avda. Menéndez Pelayo, 71. — Tel. 251 36 05 - 6-7

Laborables: De 9,30 a 2 y de 5 a 8. Festivos: De 11 a 2 y de 4,30 a 6,30. En Central del Ahorro Popular, Juan de Austria, núm. 9: De 9,30 a 1,30 y de 6 a 10; y en el propio barrio de Moratalaz. — Laborables: De 9,30 a 1 y de 5 a 9. Festivos: De 11 a 2 y de 5 a 9

Ayuntamiento de Madrid





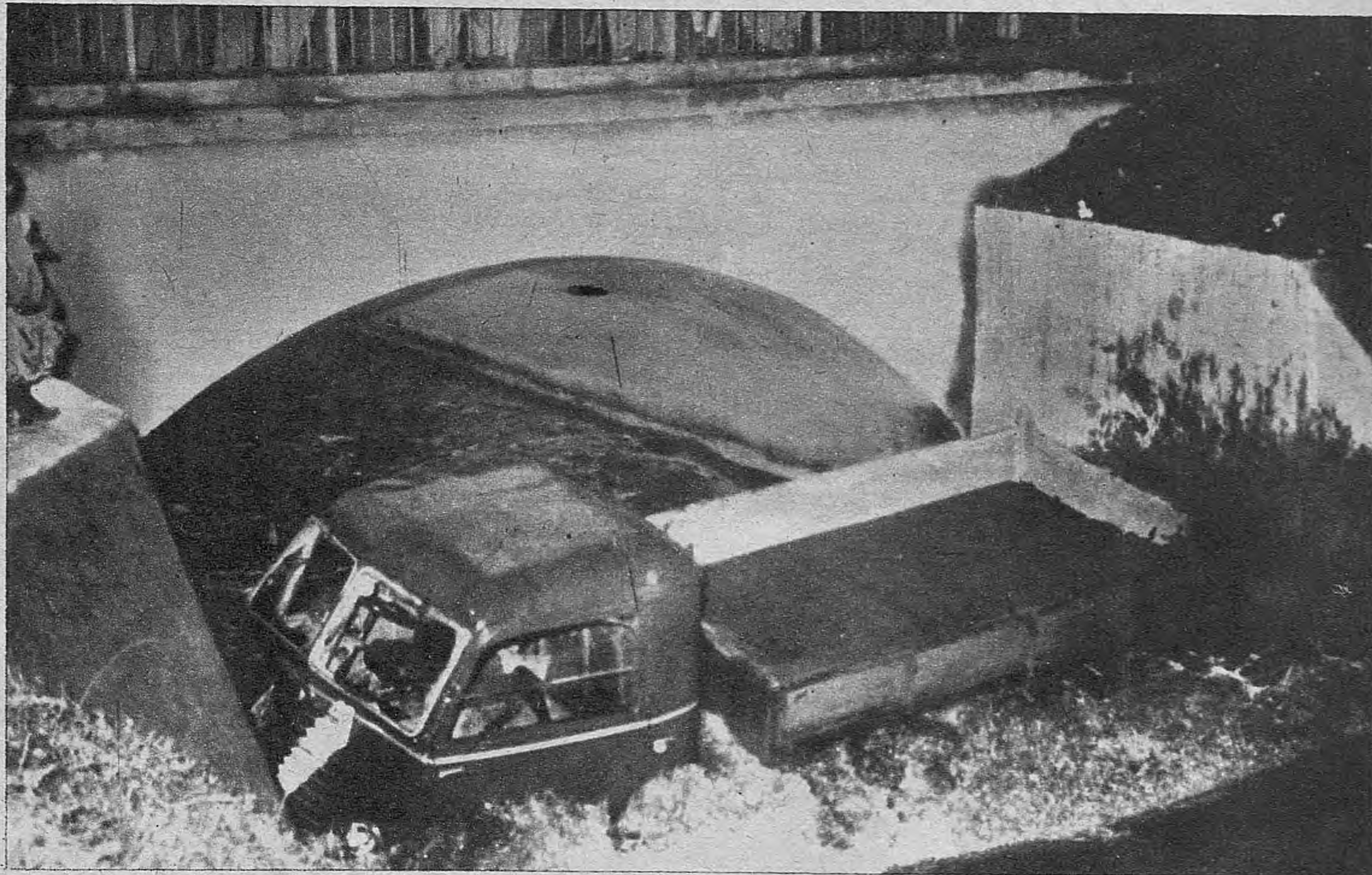
### ENTIERRO DE LOS MINEROS ALEMANES DEL SAAR

Cerca de Voeklingen, en el Sarre, han sido enterrados los mineros alemanes que hallaron la muerte en la reciente catástrofe minera. El Presidente de la República Federal alemana estuvo presente en la triste ceremonia, que constituyó una gran demostración del colectivo duelo del país. En la fotografía, los féretros de las doscientas ochenta y siete víctimas momentos antes de recibir sepultura. (Keystone-Nemes.)



### APARCAMIENTO EN VERTICAL

Este es el modelo de aparcamiento de vehículos en el espacio que acaba de ser presentado en Inglaterra. Puede aparcar veinte vehículos en cadena, subiendo y bajando continuamente, como un ascensor permanente. (Foto Keystone-Nemes.)



### EL CAMION A REMOJO

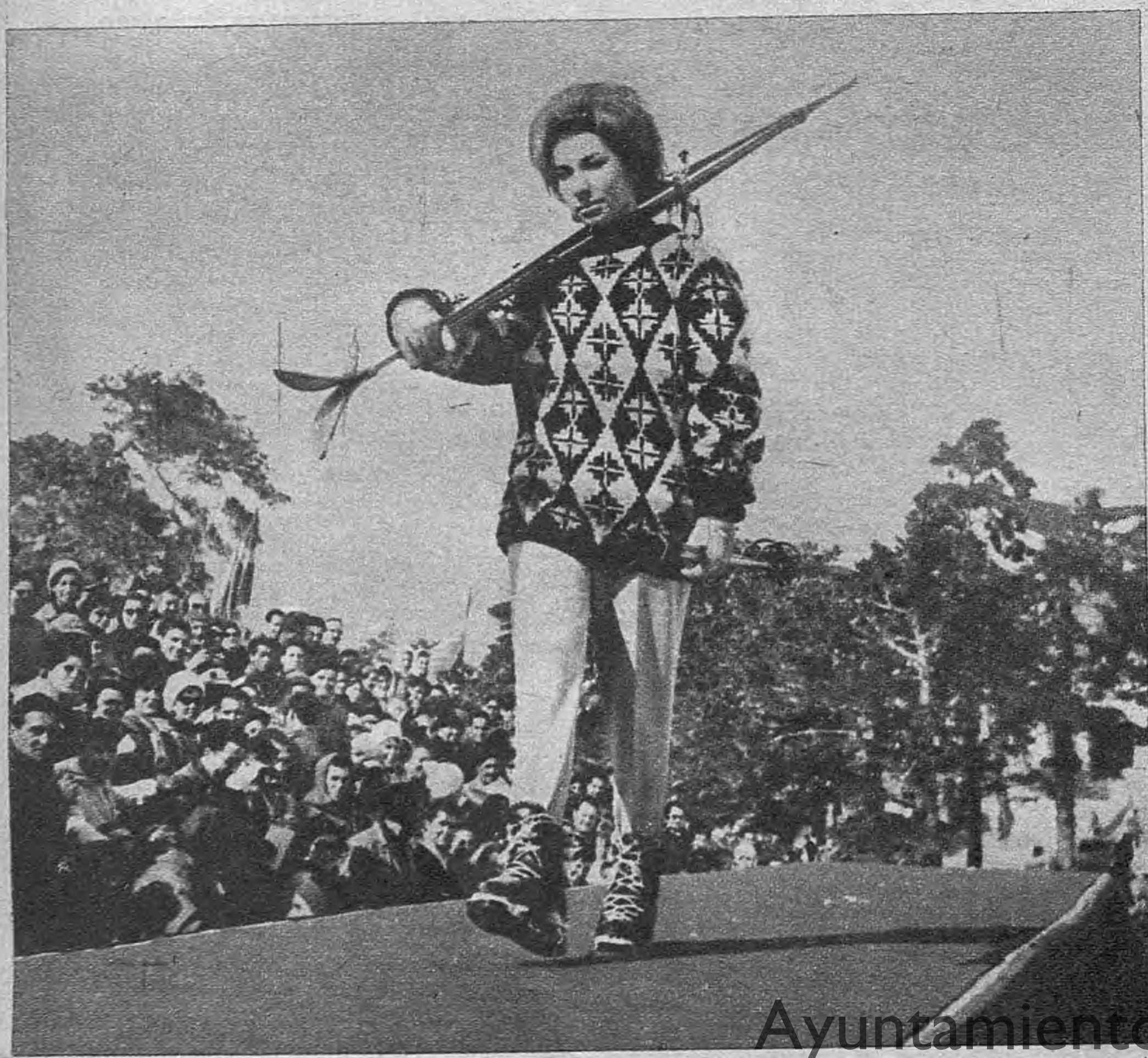
El conductor del camión no ha sabido explicar cómo ocurrió el accidente. Solamente ha podido decir que cuando se dio cuenta estaba ya en el río. La cosa ocurrió en Milán y afortunadamente no pasó del susto y del remojón. (Fotografía Cifra.)





### NAVACERRADA: TERCER TROFEO INTERNACIONAL DE FONDO

En el Puerto de Navacerrada, con una crecida asistencia de espectadores, se celebró el domingo el III Trofeo Internacional de Fondo, que organizó el Club Alpino Guadarrama. En las categorías femenina y masculina vencieron los representantes de Suecia, Karen Walber y Melcher Risberg; este último se convirtió por su actuación en la gran figura de la prueba. De ella ofrecemos dos aspectos: arriba, un momento de la competición femenina; abajo, a la derecha, el equipo vencedor. La esquiadora de la izquierda actúa como modelo en el desfile celebrado en Navacerrada. (Fotos de Pastor.)





# ¿GALLARDETE AZUL?

Volamos mar a mano usted, lector, y yo sobre el trasatlántico "France", que no hace mucho estuvo en las Canarias —señora de De Gaulle a bordo— y hace poco emprendió su travesía inaugural del Atlántico Norte.

A vista de gaviota parece un barco de juguete..., de factura, eso sí, extraordinariamente cuidadosa; pero desplaza en plena carga 66.000 toneladas y es el buque más largo del mundo, con 340 metros de eslora máxima. A la vista de gaviota parece que anda poco: total, unas arrugas de sonrisa sobre la vieja piel del mar, que ha visto y olvidado tantas naves; pero es capaz de hacer 31 nudos como velocidad media de crucero, y hay noticias de que en las pruebas sobrepasó los 35. A vista de gaviota es imposible, en fin, calcular lo que ha costado; pero se estima en 30 millones de libras esterlinas —los datos que manejo son de una agencia inglesa—, o 4.500 millones de pesetas, o 70.000 pesetas por tonelada de "France".

—¿Vale la pena en estos tiempos gastar tanto dinero en un "vapor"?

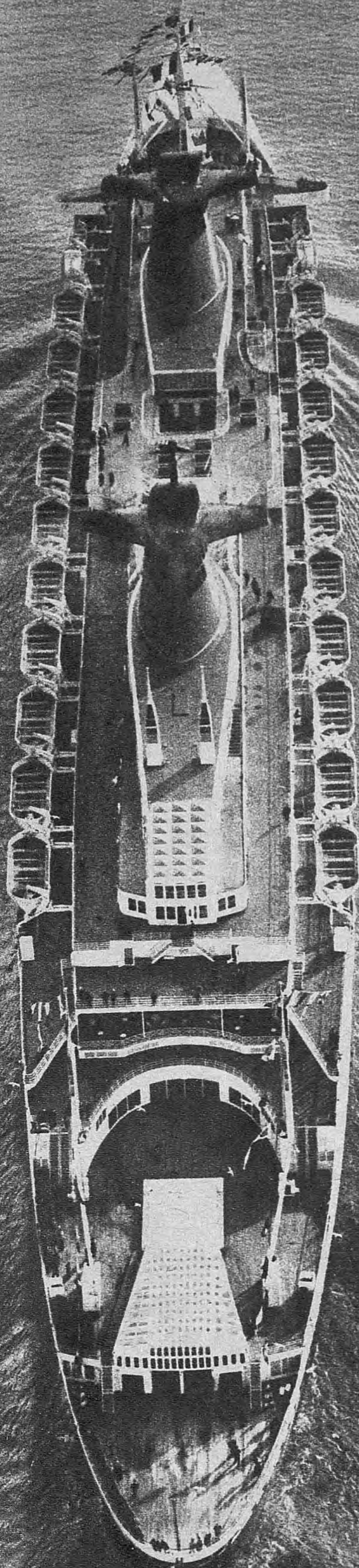
La pregunta me viene del ciclista de ARRIBA que me ha traído esta foto para que la comente.

No es fácil la respuesta. Nunca se sabe el rendimiento real, en oportunidades, en cifras, en riqueza, de las inversiones de prestigio. El "gallardete azul", que Francia conquistara gracias al "Normandie" dos veces en 1935, en 1937 nada menos que tres, debe ondear hoy día, si la memoria no me falla, en el palo de proa del "United States", que ya en 1952 cubrió la distancia entre el faro de Ambrose, Nueva York, y la Roca del Obispo, Southampton (2.942 millas), en tres días, 10 horas y 40 minutos, es decir, a un promedio de 35,59 nudos. No parece, habida cuenta de las posibilidades de andadura del "France" que hemos consignado más arriba, que este barco tenga mucha probabilidad de desbancar al norteamericano. Y, sin embargo, es difícil creer que Francia haya hecho un esfuerzo económico como el que supone la construcción del "France" para aspirar, lo más, a segundona en la clásica prueba contra el reloj. Acaso el "France" es más rápido de lo que extraoficialmente sabemos; acaso lleva en su enorme vientre la sorpresa de un nuevo "record" para fecha no lejana, cuando con el repetido ir y venir "conozca el camino" en todos sus detalles, cuando con el constante tejer y destejer encuentre tiempos óptimos para el aprovechamiento de toda su energía.

Si esos "acazos" que anteceden valen por buen augurio, me atrevo a contestar afirmativamente a la pregunta del ciclista: el barco mismo, con alojamientos para 2.044 pasajeros, será rentable (cedo a la tentación, entre paréntesis, de invocar el chiste del señor cuya tarjeta rezaba: "Fulano de Tal y Cual, ex pasajero del "Queen Mary") y todas las otras unidades de la Flota comercial francesa liquidarán mayores beneficios. El "gallardete azul" del Atlántico Norte se vuelve de oro al sol de la victoria.

El "gallardete azul"... En lo que va de siglo, hasta 1952, si la memoria no me falla, siempre condecoró las drizas de barcos europeos, contando como tales los británicos. Sería hermoso que este "France", alumbrado por Francia en los momentos más sombríos de su historia post-bélica, lo devolviera a nuestro viejo continente.

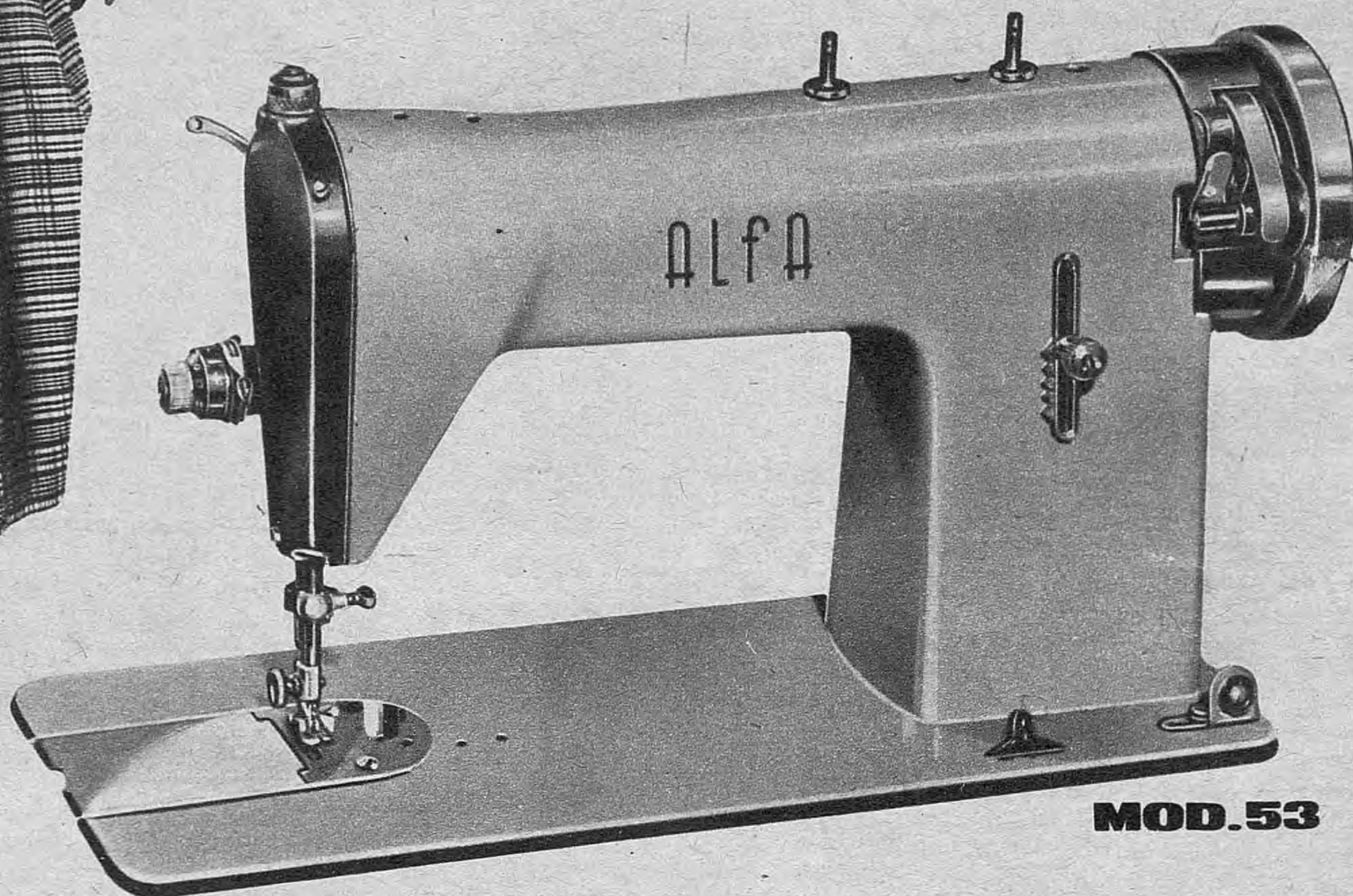
Luis DE DIEGO





# OTRA Y NUEVA MARAVILLOSA

## ALFA



**MOD. 53**

### CON UNA LINEA DISTINTA Y MAS PERFECCIONES TECNICAS

Añade a las ya proverbiales cualidades ALFA mejoras técnicas, que hacen todavía más agradable y fácil coser y bordar con una ALFA.

Solicite hoy mismo una demostración práctica de este modelo en cualquier establecimiento Alfa y quedará gratamente sorprendida de las grandes ventajas y belleza de línea y colorido de esta maravillosa máquina.

Envie este cupón directamente a ALFA y será obsequiada con un precioso folleto ilustrado a color.

Modelos  
¡Desde  
112 pts. al mes!



**SE COMPRA EN EL MOMENTO Y  
SE PAGA EN COMODOS PLAZOS**

**MAQUINAS DE COSER ALFA S. A. - EÍBAR**

NOMBRE Y APELLIDO \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

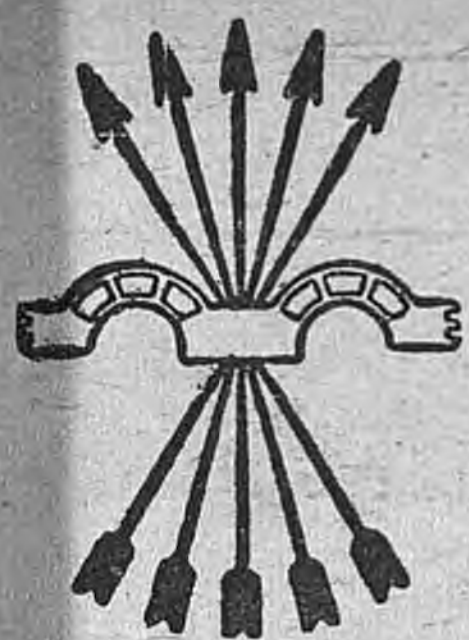
POBLACION Y PROVINCIA \_\_\_\_\_

SOLICITA FOLLETO ILUSTRADO GRATUITO DE SUS MAQUINAS DE COSER Y BORDAR

P-61

Ayuntamiento de Madrid





# Arriba

Núm. 9.121.—II época.—Madrid, martes 13 de febrero de 1967

## Valle de los Caidos

SERVICIO DIARIO

DIAS LABORABLES: SALIDA, 10 horas — REGRESO, 17 horas

DIAS FESTIVOS: SALIDA, 9,30 horas — REGRESO, 17 horas

65 ptas. IDA y VUELTA. Magníficos autocares

### LARREA, S. A.

MARTIN DE LOS HEROS, 4 — TELEFONOS 247 70 25 - 241 10 26

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—Tel. 2 23 26 10.—DEPOSITO LEGAL: M 17-1958-1,50 PTAS.

## Parece que Kennedy y Macmillan rechazarán la propuesta de Krustchev

### El cardenal Larraona, nuevo prefecto de la Congregación de Ritos

ES EL UNICO PURPURADO ESPAÑOL EN LA CURIA ROMANA

Para sustituirle en su cargo de gran penitenciario apostólico ha sido nombrado el cardenal Cento

CIUDAD DEL VATICANO. (Ur-gente).—El Papa ha nombrado al cardenal español Arcadio Larraona como prefecto de la Sagrada Congregación de Ritos, sucediendo en este cargo al fallecido cardenal Gaetano Cicognani.

El cardenal italiano Fernando Cento ha sido designado para sustituir al cardenal Larraona en el puesto que actualmente desempeñaba de gran penitenciario pontificio.

N. de la R.—El cardenal Arcadio Larraona Saralegui nació en Oteiza de la Solana (Navarra) el 13 de noviembre de 1887.

Cursó estudios de Enseñanza Media en el colegio de los padres escolapios de Estella y completó éstos en el colegio claretiano de Aragón. Ingresó en el noviciado de dicha Orden e hizo profesión perpetua el 8 de diciembre de 1903. Estudió Filosofía y Teología en la Universidad de Cervera, y fue ungido sacerdote en Zaragoza en 1911 y enviado después a Roma.

Siguió estudios superiores en el Apolinar, y se doctoró, siguiendo otros cursos en la Universidad de Roma y en la Pontificia Universidad de Letrán, así como en otros Institutos.

En el año 1918 fue encargado de la cátedra de Derecho Romano, primero en el Apolinar y más tarde en la Pontificia Universidad de Letrán. Fue uno de los primeros fundadores de la revista "Sobre comentarios religiosos" y colaboró en numerosas instituciones. Bien conocidos son sus trabajos sobre la redacción del Código Oriental.

Después de haber ocupado repetidas veces cargos de gran confianza en el Vaticano, especialmente en la Congregación de Religiosos, Su Santidad el Papa Pío XII le nombró subsecretario de dicha Congregación en diciembre de 1943, y el 11 de noviembre de 1950, secretario de la misma Congregación de Religiosos.

El padre Larraona ha organizado vastísimos movimientos en diversos Institutos sobre las Congregaciones Evangélicas, movimientos que comenzaron en el Congreso Internacional de 1950 sostenido y alimentado por numerosos Congresos nacionales.

El cardenal Larraona pertenece a los Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María, y ha desempeñado los cargos de consejero de la Congregación de la Iglesia Oriental, secretario de la Congregación de Religiosos, consejero de la Unión Misional Pontificia del Clero, consejero de las Comisiones Pontificias para la interpretación auténtica del Código de Derecho Canónico, para la co-

dificación del Código Canónico Oriental, para los Archivos Eclesiásticos en Italia, y para el Cine, Radio y Televisión, y es miembro de la Comisión Pontificia para Iberoamérica.

En noviembre del año 1959 fue elevado al cardenalato, y el 14 de diciembre del mismo año recibió el capelo cardenalicio de manos de Su Santidad el Papa Juan XXIII.

En su nueva calidad de prefecto de la Congregación de Ritos, uno de los doce departamentos de la Curia Romana, el cardenal Larraona estará encargado de todo lo concerniente a las ceremonias públicas de rito latino, beatificación y canonización de santos y todas las cuestiones relacionadas con las Santas Reliquias.

Esta Congregación fue establecida por el Papa Sixto V en el año 1588.

El cardenal Larraona fue nombrado gran penitenciario pontificio a raíz de la muerte del cardenal Nicola Canali, producida en el mes de agosto.

El cardenal Cento, que sustituye a Larraona como gran penitenciario, fue Nuncio pontificio en Portugal hasta que fue elevado a la púrpura cardenalicia en el Consistorio del 15 de diciembre del año 1958.

La Sagrada Penitenciaria Pontificia (Continúa en la página 9.)

### Este proponía celebrar una Conferencia «cumbre» de dieciocho países el día 14 de marzo en Ginebra

### Los aliados prefieren una reunión previa a nivel de ministros

WASHINGTON. — Se tiene entendido que Estados Unidos y Gran Bretaña van a rechazar la propuesta del primer ministro soviético, Nikita Krustchev, de celebrar en Ginebra una Conferencia "cumbre" de dieciocho naciones para tratar el problema del desarme.

Sin embargo, se especula con la posibilidad de que tanto Estados Unidos como Gran Bretaña, están dispuestos a aceptar una más im-

itada Conferencia de Jefes de Estado, después de que tenga lugar la reunión de los ministros de Asuntos Exteriores.

Sir David Ormsby Gore, embajador británico en esta capital, ha declarado que no cree que fuese conveniente que la Conferencia de Desarme se iniciase como reunión "cumbre".

El embajador habló con los periodistas después de haber celebrado una reunión con el secreta-

rio norteamericano de Estado Dean Rusk, iniciando las consultas entre los dos países en relación con la propuesta soviética. Sir David Ormsby Gore no descartó la posibilidad de que los jefes de Gobierno asistieran a la Conferencia de Desarme más adelante si se consiguieran progresos. (Efe.)

### Carta a dieciocho países

Nikita Krustchev propuso ayer una reunión de «alto nivel» de 18 países para iniciar la Conferencia de Desarme, en Ginebra, el 14 de marzo.

La propuesta fue formulada en carta dirigida al Presidente Kennedy, copias de la cual han sido enviadas también a los Jefes de los diversos países interesados.

La carta de Krustchev es la contestación a una que le envió Kennedy el miércoles, conjuntamente con el jefe del Gobierno británico, Harold Macmillan, y que reproducimos aquí.

### Consultas entre los aliados

Estados Unidos están consultando con sus aliados. Pierre Salinger, portavoz de la Casa Blanca, dijo esto en una Conferencia de Prensa.

Los funcionarios dicen que no habrá contestación oficial a Krustchev, hasta que hayan terminado estas consultas. Las consultas principales se llevan a cabo con Gran Bretaña, ya que Krustchev

(Continúa en la página 8.)

### MOSCU

## GESTO PARA LA GALERIA

### ASI SE CONSIDERA LA PROPUESTA DE KRUSTCHEV

Por ROBERT J. KORENGOLD

Especial para ARRIBA

MOSCU. — El llamamiento hecho por Nikita Krustchev en favor de una Conferencia en la «cumbre» de dieciocho naciones para tratar del desarme se considera en los círculos diplomáticos occidentales de aquí como una gestión para suscitar diversos problemas Este-Oeste, entre ellos Berlín. La invitación de Krustchev parece que ha tenido una acogida poco satisfactoria en Occidente.

Se añade que el mensaje de Krustchev ha sido hecho en contestación a otro del Presidente Kennedy y del primer ministro Macmillan en el que éstos proponían una nueva moratoria en las pruebas nucleares a t.m.o. sfericas. Dicen que la contestación de Krustchev es un esfuerzo para conseguir el máximo de ventajas de propaganda para la Unión Soviética en la cuestión de las pruebas.

(Continúa en la página 8.)

## VEINTICINCO MIL POLICIAS BLOQUEARON LA "MANIFESTACION DEL SILENCIO" EN PARIS

### Comunistas y socialistas desafían la prohibición del Gobierno

### AL MISMO TIEMPO, EN DIFERENTES CIUDADES FRANCESAS HUBO ACTOS SIMILARES

PARIS. — Más de diez mil comunistas y socialistas se han manifestado en la plaza de la República en señal de protesta contra la «represión» de la Policía.

Más de 25.000 policías, gendarmes y policía municipal cerraban todas las calles que llevan a la plaza. Cuando la muchedumbre se aproximó en silencio a las calles no hubo violencia.

Al mismo tiempo se han celebrado manifestaciones en diferentes ciudades y pueblos del país, todas desafiando la prohibición de la Policía.

Los socialistas, organizadores de la manifestación, prometieron que sería «solemne y silenciosa». En efecto, no ha habido carteles, gritos, ni lemas de ninguna clase. (Efe.)

CONTROLES EN LAS CALLES. — La Policía francesa estableció ayer controles en las carreteras principales que conducen a París, y se dedica a registrar todos los coches que pasan por dichos controles, mientras se extreman las medidas de seguridad establecidas por el Gobierno para echar por tierra los planes de nuevas y peligrosas manifestaciones.

Más de 30.000 soldados y policías contra disturbios protegen la capital, y la vida casi se ha paralizado en Francia durante media hora, al observar los franceses la orden de huelga dictada por los Sindicatos.

ANUNCIAN HUELGA LOS SINDICATOS. — Los Sindicatos de la Prensa francesa han decidido

realizar hoy una huelga de veinticuatro horas, que, de cumplirse, impedirá la aparición de todos los diarios de París.

Los citados Sindicatos han convocado también paralizaciones de una hora en los periódicos de provincias para hoy, martes, día en que se han de celebrar los funerales por las ocho víctimas de los disturbios del jueves pasado.

Se espera que la Prensa de provincias se publique hoy en Francia como todos los días, con la única excepción, probablemente, de que los ejemplares aparezcan con menor número de páginas.

LOS TRANSPORTES, PARALIZADOS. — Los transportes públicos de París quedaron paralizados a las 11,30 de la mañana de ayer (hora española), en huelga «sim-

bólica» de media hora de duración que señala la iniciación de cuarenta y ocho horas de huelgas esporádicas y manifestaciones en escala nacional.

Estas huelgas tienen por objeto protestar por la muerte de ocho personas en las manifestaciones de París de la pasada semana contra las actividades de la Organización Armada Secreta.

En los paros de ayer están afectados el Metro, los autobuses, los trenes, radio y televisión, organizaciones de periodistas, electricidad, gas y numerosas factorías y oficinas. Las huelgas han sido ordenadas por la Confederación General del Trabajo y la Unión de Obreros Católicos.

(Más información en la página 5.)

## Ayuntamiento de Madrid



# INFORMACION NACIONAL

## ALBACETE

### CONMEMORACION DE UNA CONFERENCIA DE JOSE ANTONIO

ESTARA A CARGO DE SU SOBRINO MIGUEL PRIMO DE RIVERA

ALBACETE. (De nuestro corresponsal.)—«Ayer dio su anunciada conferencia en el Ateneo el joven abogado don José Antonio Primo de Rivera y Sáenz de Heredia, hijo del ex Presidente del Consejo, señor marqués de Estella, desarrollando el tema "Qué es lo justo".»

Así comenzaba la reseña que un diario local publicó el 17 de febrero de 1930.

«Toda la conferencia del señor Primo de Rivera fue una verdadera lección doctrinal de principios, expuesta con perfecto dominio del tema.» Y después de detallar las documentadas consideraciones que José Antonio expuso sobre la idea de lo justo, la reseña concluye del siguiente modo: «En suma: la conferencia del señor Primo de Rivera se deslizó en un sentido de amplia orientación, y ceñido al tema en sus aspectos filosóficos, metafísicos y jurídicos, sin hacer alusión alguna a situaciones de presente índole política o social, aun de aquellas que pudieran deducirse de la misma cuestión tratada. Fue, sencillamente, un estudio histórico de los postulados que en Derecho pueden examinarse teóricamente en una crítica razonada de tan arduo problema».

En efecto, la tribuna del Ateneo albacetense fue ocupada por José Antonio Primo de Rivera, que fue presentado por el entonces presidente de la Sociedad, don José Lozano Serna.

Seguía en turno dentro del ciclo que se desarrollaba la intervención del señor Jiménez de Asúa, quien, al recibir la noticia de la conferencia de José Antonio, envió a la Junta directiva un «apocalíptico» telegrama que decía textualmente: «Enterado conferencia en ese centro hijo Primo de Rivera, niégome terminantemente ir yo. Punto. Asúa».

La actitud del «nerviosillo» profesor, dio origen a unas cartas abiertas de José Antonio y del presidente del Ateneo, que publicó la Prensa local; este último, defendiendo la postura del que más tarde sería el primer Jefe de Falange Española, el hombre que marcaría con su sacrificio el camino de la grandeza de España.

Estos son los hechos, relatados muy a la ligera, de lo que ocurrió cuando Albacete escuchó la palabra de José Antonio Primo de Rivera.

Pues bien; parece que el tiempo, que hace fructificar las buenas semillas de todo ideal, ha hecho que nuevos hombres del mañana, auténtica juventud de hoy, los estudiantes de Albacete, el Sindicato Español Universitario, sean los que hayan decidido conmemorar el recuerdo del día en que José Antonio pronunció su conferencia en el Ateneo de esta ciudad. Y ahora es otro Primo de Rivera, perteneciente a la nueva generación, quien viene a ocupar una tribuna pública. Es Miguel Primo de Rivera, sobrino de José Antonio, hijo de Fernando.

«Así, pues, lo que pretende el señor Asúa —escribía con aquel motivo José Antonio— es que los individuos de la monstruosa familia a que pertenecemos renunciemos a toda esperanza de vida civil. Ya no podremos consagrarnos al Derecho, ni a las Matemáticas, ni a la Música. Nuestro deber es morir en silencio, arrinconados como los leprosos en los tiempos antiguos.» Y añadía finalmente, después de seguir aludiendo con irónicos argumentos: «Sólo una duda me espanta: ¿cuánto tiempo pesará sobre mí la maldición del señor Asúa? ¿Diez años? ¿Veinte años? ¿Se transmitirá a mis hijos? ¿Tal vez a mis nietos? ¡Pobres de nosotros!»

La maldición del señor Jiménez de Asúa no alcanzó, no podía alcanzar a quienes como los Primo de Rivera sirvieron noblemente a España con el sacrificio y con la muerte. Y así, otro miembro de la estirpe del marqués de Estella vendrá a esta ciudad de la Haura para hablar en la conmemoración de aquella histórica conferencia.

José ESPINOSA

## ALCALDIA DE SEVILLA

De conformidad con el edicto inserto en el «Boletín Oficial del Estado» del día 30 de enero próximo pasado, se hace saber que el día 23 de febrero actual, a las 13 horas, se celebrará, en estas Casas Consistoriales, la subasta pública para la enajenación de una parcela de terreno situada en la calle Imagen, señalada con el número IX, con una superficie aproximada de 606 metros cuadrados, siendo el tipo de licitación de 5.500 pesetas por metro cuadrado.

Las proposiciones podrán presentarse, hasta el día 22 de febrero actual, en el Negociado de Registro General de la Secretaría Municipal, dentro de sobres cerrados, acompañados del resguardo acreditativo de haber constituido la fianza provisional, ascendente a la cantidad de NOVENTA Y NUEVE MIL NOVECIENTAS NOVENTA PESETAS.

El acto de la subasta comenzará en el día y hora señalado, abriéndose los pliegos presentados por su orden y numeración, dándose lectura a los mismos, procediéndose por la Presidencia a la adjudicación del remate al mejor postor, con arreglo a lo prevenido en el artículo 14 del vigente Reglamento de Contratación Municipal.

Lo que se hace público para general conocimiento, advirtiendo que los pliegos de condiciones y demás antecedentes relacionados con la subasta se encuentran de manifiesto en el Negociado de Propiedades de la Sección Primera de la Secretaría Municipal, a disposición de cuantas personas deseen examinarlos, durante las horas hábiles de oficina.

Sevilla, 3 de febrero de 1962.—El Alcalde, Mariano Pérez de Ayala.

## GUAL VILLALBI, HIJO ADOPTIVO DE VALENCIA

EL NOMBRAMIENTO LE FUE ENTREGADO AYER

VALENCIA.—El Ministro delegado del Gobierno para Valencia, don Pedro Gual Villalbí, acompañado del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Alcalde, Presidente de la Diputación, delegado provincial del Ministerio de la Vivienda y arquitectos, visitó ayer tarde el grupo de viviendas «Salas Pombos», donde se han realizado obras por importe de ocho millones de pesetas para consolidar sus cimientos.

A continuación visitó las obras de pavimentación del distrito de Nazaret, el grupo escolar «Ausias March» y la iglesia de Nuestra Señora de los Desamparados, de aquel distrito. Seguidamente visitó las obras de la estación elevadora de aguas residuales del Grao y, por último, el grupo «Virgen del Carmen», en construcción, que constará de 612 viviendas, 42 locales comerciales, mercado e iglesia.

A las siete de la tarde se trasladó el señor Gual Villalbí al Ayuntamiento para recibir el título de hijo adoptivo de la ciudad. El Ministro delegado del Gobierno para Valencia hizo su entrada en el salón de sesiones, que se hallaba totalmente lleno de autoridades, jerarquías y representaciones, a los acordes del himno de la ciudad y en medio de una salva de aplausos. Con el Ministro, ocuparon la presidencia el Gobernador Civil, arzobispo de Valencia, teniente general jefe de la tercera región aérea y Gobernador Militar, en funciones de Capitán General. Primeramente el secretario de la Corporación municipal dio lectura al acuerdo de concesión del título de hijo adoptivo al señor Gual Villalbí por sus constantes desvelos y trabajos en favor de la ciudad a raíz de la riada de octubre de 1957.

Seguidamente el Alcalde pronunció unas palabras, en las que puso de relieve la dificultad de llevar la voz de Valencia en actos tan emotivos como éste. Se refirió a la etapa de trabajo del señor Gual Villalbí como Ministro permanente en Valencia y a su incansable laboriosidad, así como su acierto puesto al servicio de Valencia. «Bajo las directrices del Caudillo —añadió— se repararon las señales dramáticas de la riada, siempre con la preocupación del futuro de Valencia. Valencia está satisfecha y agradecida.» Acto seguido le hizo entrega del artístico pergamino con el título de hijo adoptivo, entre grandes aplausos.

Finalmente, el señor Gual Villalbí pronunció un discurso, en el que tuvo frases de agradecimiento por el homenaje. Explicó su trabajo en favor de Valencia, que, dice, tuvo tres fases: primera, socorrer a los damnificados y reparar daños; segunda, estudiar soluciones para que no pudiera ocurrir otra riada; y tercera, aprovechar la coyuntura para elevar a Valencia. «Continuando las consignas del Caudillo —agrega— y con la colaboración de las autoridades y ciudadanos de Valencia, la tarea ha sido fácil.» Se refiere a continuación a las grandes perspectivas que se abren para Valencia con el Plan Sur, aprobado en las Cortes, y cuyo primer paso de desarrollo se ha dado hoy, al ser remitido a Madrid. Finalmente se ofreció a todos como nuevo ciudadano de Valencia.

Más tarde procedió a la inauguración de la Exposición de obras presentadas al Certamen nacional de Artes Plásticas, en su fase provincial, organizada por la Delegación de Organizaciones del Movimiento.

En la que figuran cincuenta y nueve cuadros, veinticuatro esculturas, treinta y dos dibujos y seis grabados. La Exposición ha quedado abierta en el salón de fiestas del propio Ayuntamiento.

Por la noche el Ayuntamiento y Diputación obsequiaron al señor Gual Villalbí con una cena.

### Plan de obras en el puerto de Bilbao

El director general de Puertos y Señales Marítimas, señor Roca, celebró una reunión en la Junta de Obras del Puerto, a la que asistieron el Gobernador Civil, comandante de Marina, presidente de aquella entidad, director de la misma y el inspector general de la XV Demarcación de Puertos.

Antes de regresar a Madrid, el señor Roca manifestó a los periodistas que la única solución para que a Bilbao puedan llegar, y hacer operaciones, barcos de 30.000 a 40.000 toneladas, como será necesario en un futuro próximo, es habilitar muelles de trece metros de calado, lo que sólo es posible en el puerto exterior. Para ello, como primer paso, es indispensable recrecer el rompeolas actual y construir dos dársenas de 300 metros de anchura, con lo que se tendrá una línea de atraque total, incluido el muelle Reina Victoria, de 3.400 metros, la mitad de ellos de diez metros de calado y la otra mitad de trece. Estas instalaciones admitirán un tráfico del orden de cinco millones de toneladas, de las cuales más de la mitad podrán transportarse en barcos de 40.000 toneladas, y el resto, en barcos de 25.000. Por otra parte, añadió, la terminación del canal de Deusto permitirá habilitar 1.500 metros de muelle, de ocho metros de calado, que podrán desarrollar un tráfico del orden de dos millones de toneladas en barcos de 10.000.

También se ha estudiado la distribución de la dársena de Lamia, que permite obtener 1.600 metros de nuevos muelles, que, unido a la red de ferrocarriles de vía estrecha, puede desarrollar unos dos millones y medio de toneladas en barcos de unas 12.000.

Las obras empezarán lo más rápidamente posible, si bien algunas de ellas están ya en marcha. Se anunciarán a lo largo de este año los concursos de los siguientes utilajes: dieciséis grúas de seis toneladas, draga de cuchara para el dragado de los muelles y reparación de varias gánguiles y utilaje complementario.

Por último, el señor Roca anunció que la draga «Titán», destinada al puerto de Bilbao y actualmente la mayor de este tipo existente en España, ha terminado de repararse en los astilleros de Matagorda, de Cádiz.

## El Ministro del Ejército llegó a Málaga

DESPUES VISITO ALGECIRAS

MÁLAGA.—El Ministro del Ejército, teniente general Barroso Sánchez-Guerra, ha llegado a este puerto a bordo de la motonave «Ciudad de Cádiz», procedente de Las Palmas.

A las nueve y media de la mañana el Ministro recibió a bordo del buque al obispo de la diócesis, así como a las autoridades malagueñas, que le cumplimentaron. La señora del Gobernador Militar y Capitán General accidental de la novena región militar hizo entrega de un ramo de flores a la esposa del teniente general Barroso.

Después de la visita, el Ministro y autoridades desembarcaron. En el muelle de Cánovas formaba la compañía que rendía honores, con bandera, escuadra y banda de la Agrupación de Infantería «Aragón» número 17. El Ministro pasó revista a las fuerzas a los acordes del Himno Nacional, y seguidamente saludó a los jefes y oficiales de Cuerpos y Armas de la guarnición, que igualmente habían ido a cumplimentarle. A continuación se verificó un desfile de las fuerzas. (Cifra.)

### El Ministro del Ejército, en Algeciras

ALGECIRAS.—El Ministro del Ejército, teniente general Barroso, llegó ayer a esta ciudad. Acudieron a cumplimentarle al hotel donde se hospeda el Capitán General de la segunda región militar, el general Gobernador del Campo de Gibraltar, el almirante jefe de la Agrupación Naval del Estrecho y demás autoridades civiles y militares. (Cifra.)

## Un canario; redactor honorario de la Agencia EFE en Barcelona

SUS TRINOS SE AMOLDAN A LA MARCHA DE LOS TELETIPOS

BARCELONA.—«Telegrama», el popular canario adoptado por la Delegación de la agencia Efe de Barcelona, y al que se ha honrado con el título de redactor honorario de la misma, ha sido presentado en la Exposición Internacional de Canaricultura que se celebra en esta ciudad, y en la que el Jurado calificador le ha dado una buena puntuación después de su examen. «Telegrama», que amolda sus trinos a la marcha de los teletipos, nota en la Exposición la ausencia de la ruidosa marcha de las máquinas. (Cifra.)

## FABRICA DE MIERES, S. A.

### SUSCRIPCION PUBLICA

DE 200.000 BONOS DE TESORERIA DE 1.000 PESETAS NOMINALES CADA UNO

Los Bancos colaboradores de esta emisión participan al público en general que, habiendo sido solicitados la totalidad de los títulos ofrecidos, la suscripción ha quedado cerrada



## MALLORCA

Homenaje  
a los ex combatientes  
de la División AzulHAN SIDO NOMBRADOS  
HIJOS ADOPTIVOS DEL  
PUEBLO DE SANTA  
EUGENIA

**PALMA DE MALLORCA.** — Un humilde pueblo de Mallorca, Santa Eugenia, de 1.500 habitantes, pasó a ser el segundo de la provincia al proclamar como hijos adoptivos suyos a todos los ex combatientes de la División Azul. En tren especial llegaron todos los ex combatientes de Baleares, presididos por las autoridades. En la iglesia parroquial se dijo una misa con la asistencia del pueblo en masa. Después, ante la Cruz de los Caídos, se rezó un responso por los muertos de la División y se ofrecieron coronas. Más tarde se efectuó la entrega de guiones conmemorativos de las batallas de Krasniss Bor y Possa a la centuria de arqueros de Celanix y al Ayuntamiento de Santa Eugenia. En el salón de sesiones del Ayuntamiento se celebró la proclamación de hijos adoptivos. Pronunciaron discursos el Alcalde, señor Coll, que ofreció el pueblo a todos los divisionarios; el ex combatiente señor Grinerio; el presidente de la Hermandad y delegado provincial de Información y Turismo, don Francisco Soriano, y el Subjefe Provincial del Movimiento Saiz Grilla. Por último, se cantó el himno de la División Azul. (Cifra.)

## Concentración de divisionarios en Pamplona

**PAMPLONA.** — La Hermandad de Voluntarios de Navarra de la División Azul ha celebrado Asamblea general. Los actos comenzaron con una misa en la capilla de la Virgen del Camino, Patrona de la División. Presidieron los Gobernadores Civil y Militar, Alcalde, presidente de la Hermandad y otras personalidades.

Terminado el piadoso acto, en la Casa Sindical se celebró la Asamblea, en la que fueron debatidos temas de gran interés para la Hermandad. Finalmente se celebró un vino de honor. (Cifra.)

Copenhague-Palma de  
Mallorca, en dos  
horas y treinta  
y cuatro minutosREALIZÓ EL RECORRIDO EN  
ESTE TIEMPO UN REACTOR  
DE PASAJEROS

**PALMA DE MALLORCA.** — Por vez primera ha aterrizado en el aeropuerto de esta ciudad un reactor «DC-8» de pasajeros. Se trataba de un avión de la Empresa danesa Scanair, fletado por la organización de la misma nacionalidad Startour, que ha cubierto el vuelo Copenhague-Palma en dos horas, treinta y cuatro minutos.

El gigantesco avión, con capacidad para 120 pasajeros, fue visitado por las autoridades, periodistas, NO-DO y Televisión, que fueron obsequiados con un cóctel en el aeropuerto por el delegado de la organización en Baleares. Más tarde, el aparato emprendió el vuelo de regreso a Copenhague, con turistas.

El tráfico turístico escandinavo hacia España se verá incrementado con estos vuelos no regulares de Scanair.

COVADONGA PUEDE CONVERTIRSE EN UNO DE LOS MAYORES  
COMPLEJOS TURISTICOS DE EUROPAEL PLAN DE URBANIZACION SIGUE A GRAN RITMO Y PROXIMAMENTE SE CONTARA CON UN HOSTAL  
QUE PODRA ALBERGAR A 2.000 PERSONAS

Recientemente las autoridades asturianas y una nutrida representación de la Prensa visitaron el santuario de Covadonga, con el fin de comprobar el estado de las obras que allí se realizan. Hace tiempo, y con el fin de atraer hacia el famoso santuario mariano al turismo internacional, se constituyó un Patronato bajo la presidencia del Ministro de la Gobernación, general Alonso Vega, y con el objeto de impulsar, con la ayuda del Estado, el mejoramiento de toda aquella zona.

Hace poco más de un año se iniciaron las obras, que comprenden: construcción de casas para canónigos, urbanización de la plaza que hay delante de la basílica, creación de zonas de aparcamiento, construcción de un Museo, Casa Capitular, iluminación decorativa, etcétera.

A la vez que el Estado impulsaba todas estas realizaciones fue creada una inmobiliaria del Real Sitio de Covadonga con la misión de ampliar y mejorar las instalaciones del hotel Pelayo y, posteriormente, la del antiguo hostal Fabila, que hoy se utiliza para Seminario Menor.

Para el próximo mes de junio estará completamente acabado, y en disposición de uso, el hotel Pelayo, con las consiguientes ventajas para los visitantes españoles y extranjeros. Una auténtica necesidad, dentro del complejo turístico asturiano, que ha de mitigar, en parte, aunque no definitivamente, la escasez hostelera.

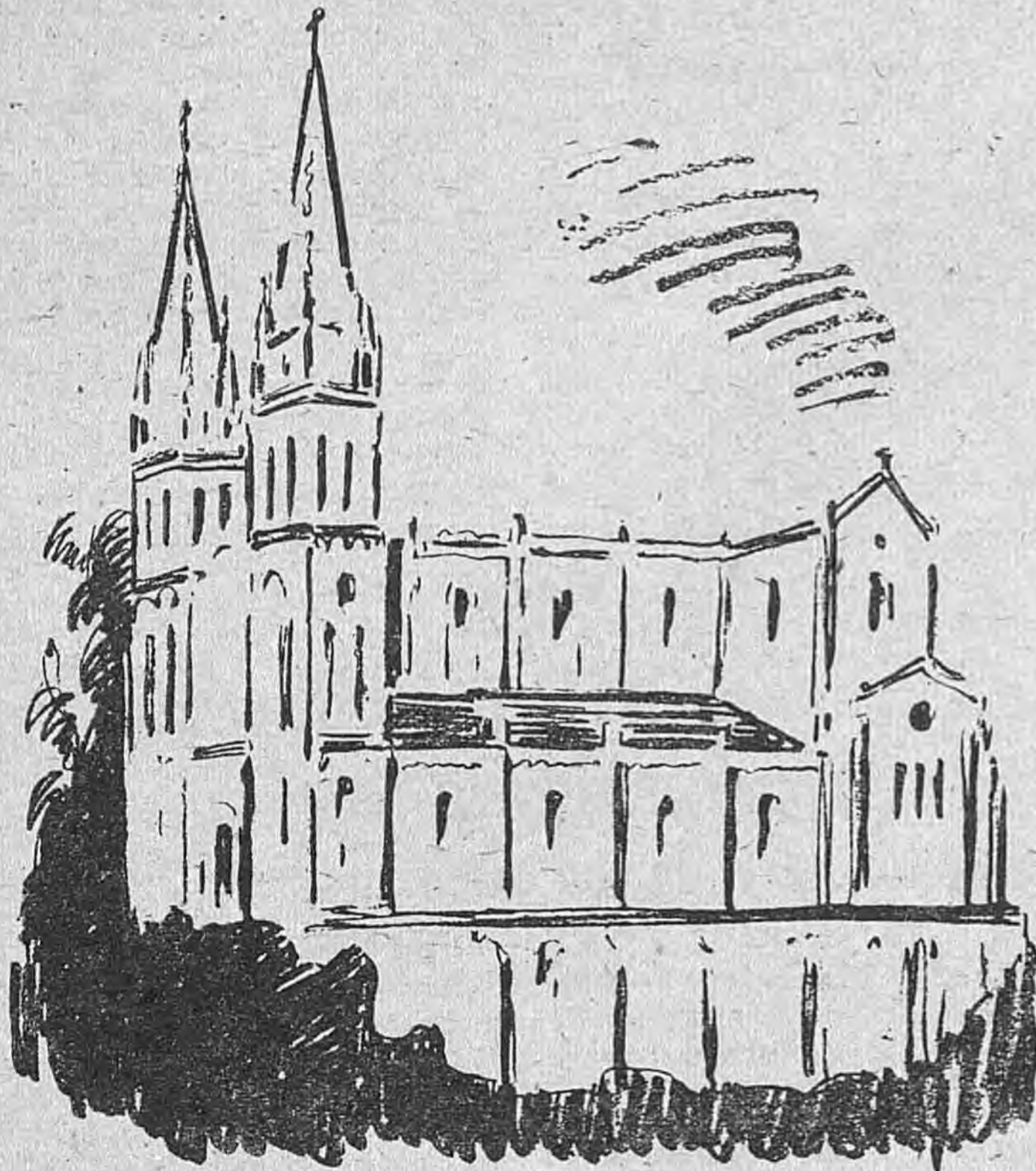
Será el hostal Fabila el que en mayor proporción ha de solucionar el problema, ya que en él será posible albergar a más de 2.000 peregrinos.

Dentro de poco, esta comarca asturiana, por la que cruzan anualmente más de ciento veinticinco mil coches, podrá ofrecer cómodos alojamientos y a precios asequibles, en una de las zonas más bellas de Europa.

**IMPORTANCIA TURISTICA.** — Asturias desempeña un importante papel en el complejo turístico de España. Pocas regiones como ésta reúnen tan importante archivo de riqueza artística y monumental, tanta belleza paisajística, que va desde sus playas tranquilas y escondidas hasta los altos panoramas montañosos, pasando por sus infinitos prados, donde se alcanza toda la gama de los verdes y donde aún es dado contemplar escenas de la más ancestral significación.

Desde Pajares hasta el mar —ese mar ligeramente encrespado que azota rocas y malecones—, la región astur es caja de sorpresas, resonancia de viejas y gloriosas historias, a retazos pañuelo multicolor sobre el que se asientan paisajes de ensueño, y a trechos, bosque de robles y geografía de agudas rocas que son como lanzas en pie de guerra para defender lo auténticamente genuino, lo que constituye herencia de siglos y de razas.

**DESDE LUARCA A VILLAVICIOSA.** — Largo rosario de playas sobre el enramado de su litoral. Por el Occidente, Luarca, que tiene una agreste belleza, con su puertecillo pesquero y ofreciendo al visitante, a poco que ahonde en ello, la rica tradición marinera. Cudillero, Lastres, pueblines pegados a las rocas que parecen blancas lapas, desafiando al mar. Calles retorcidas que ascienden sobre el cerro y que al coronarlas ofrecen la visión, siempre nostálgica, de sus aguas, camino de aventuras.



Muy al Este, Castropol. Tiene a sus pies al río Eo, sobre un panorama donde todo es armonía y suave belleza. Al otro lado de la ría estás ya, de cruzarla, en tierra galaica. A seis kilómetros, la playa de Panarronda, una de las mejores del occidente asturiano. Y luego, El Esquileo, La Mirandilla, la terraza o paseo del Espolón, San Román, constituyen buenos puntos para saborear la belleza. Historia en la capilla de Santa María del Campo; fe en la iglesia parroquial con retablos y buenas imágenes; señorío en la Casa de Pardo-Donlebún. Castropol es archivo y dispensa de las mejores esencias.

Tirando hacia el Este, después de Avilés, que se hizo industrial y fabril, y Gijón, segunda ciudad de Asturias, que paso a paso busca un primer puesto en la economía asturiana, Villaviciosa. El pueblo es un puro contraste, un amasijo de geografías y de encantos. Por una parte, el Cantábrico, azotando los rompeolas del puntal o del pintoresco puertecillo de Tazones. Volviendo la vista, las montañas abruptas y escarpadas que van hacia el Sur, para establecer el valladar que preserve esta tierra.

**COLUNGA, UN PUEBLO FELIZ.** — Siguiendo hacia Oriente, Colunga. Le cuadra al pueblo el calificativo de feliz. Hay paz y la gente se caracteriza por una cordial sencillez. Y sin embargo, la Naturaleza le ha dotado de bellos paisajes que en sorprendente armonía conjugan lo abrupto con las doradas playas, los barrancos imponentes, los suaves ríos, los valles jugosos que se van jugando hasta el mar. Colunga es colorido deslumbrante que bajo una ligera y suave brisa produce una sensación de alivio y bienestar. Esto es lo importante del pueblo, su capacidad para hacer soñar, logrando que el visitante, cualquiera que sea, se reconcilie consigo mismo y sienta deseos de vida y alientos de esperanza.

Cerca, la montaña del Sueve, la aldea marinera La Isla, Lastres, con barcas eternamente varadas, con grupos de pescadores que barruntan en las atardecidas mil hañas marineras imposibles.

**RIBADESELLA, ESPUMA EN EL MAR.** — Las buenas gentes de

Ribadesella, que sueñan despiertas y duermen pensando en mil proyectos interesantes, pensaron para su Concejo un bello "slogan": «Ribadesella, espuma quieta en la mar». Porque es cierto que nos queda extática en el embozo de unas montañas y unas colinas que la sacaron, chorreando asombros, del fondo de las aguas. Por eso, el pueblo es historia de barcos, y de escudos en piedra gris, y de arena. Pero yo diría más. Por lo menos, me parece también como una gigantesca y bonita caja de sorpresas. Porque surge de improviso, insospechada, alegre, colorista y magnífica.

Situada en la desembocadura del río Sella, sobre la tabla rasa de unos terrenos que antes fueron de la mar y del río y que ahora son calles largas y rectas. El río, como si fuese un gigantesco cuchillo, la parte en dos: la villa y la playa. Primero fue ésta, luego fue el pueblo. Pero el orden de factores no altera el producto. Y ahí está el resultado.

Cerca, porque en Asturias todo es próximo, el santuario de Nuestra Señora de la Guía, desde el que puede admirarse la más impresionante cornisa del Cantábrico. Somos, promontorio donde se alza el faro marinero. La Playa, donde el Cantábrico traza una curva casi perfecta. Mil caminos para la fácil andadura y portones para el gozo y el disfrute.

**LLANES, «MÉJICO CHICO».** — Para ir a Llanes, que es el puerto de la aventura, lo mejor será pasar por Nueva, uno de los pueblos más bonitos de Asturias. A Llanes se le llama «Méjico Chico». Asomado siempre al mar, siente de pronto el imperativo de la aventura. Pocos de sus hijos no han visitado América, y especialmente Méjico y Cuba. Esto da a la villa un aire cosmopolita, abierto a todos los puntos cardinales. Mantiene una intensa vida comercial e intelectual. Quizá lo primero que sorprende al visitarlo sea el señorío de sus habitantes, su capacidad de comprensión y de cordialidad para toda noble idea, para cuanto significa progreso y cultura.

Llanes, en verano, es una continua romería. Sus fiestas son ejemplo de alegría, de buen humor, de sano optimismo.

Frente al mar, el paseo de San Pedro, recinto verde, moderno y pleno de nostalgia. Y la Cueva del Talero. No hay nada más bonito que contemplar en este marco el baile del «pericote».

**COVADONGA, «BELEN» DE ESPAÑA.** — Nos vamos hacia el sur, hacia Covadonga, que marca el norte de nuestra peregrinación. En realidad teníamos que empezar un poco más atrás. Quizá por San Pedro de Villanueva o así. Pero lo primero es antes. Covadonga ha venido polarizando toda la fe de la región desde el siglo VIII. Porque lo bueno, eso de «ensanchar Castilla al trote de los caballos» y de salirse de viaje al extranjero buscando nuevas tierras, vino después. Y vino por Ella. Fue Covadonga la que supo crear. Si a uno le dan la causa, puede pronto hallar el efecto. Nosotros lo hallamos. Quizá la mejor lección de significativo silencio la aprendimos en un altar situado a la derecha del retablo mayor de la basílica, envuelta en suave neblina luchando a brazo partido con el sol alto que rebotaba sobre los valles vestidos con sus mejores galas.

Pero volvamos a ese altar, donde presidiéndolo hay un santo de buena talla: San Ramón Nonato. Tiene un candado en la boca porque se lo colocaron para que durante su martirio no pudiese convertir a las gentes. Y el silencio fue en este caso más definitivo y elocuente. Designios de Dios...

Se recortan los picos a cerén y dan vértigo. Parecen gigantes en oración. Porque aquí, todo el mundo tiene que rezar. O por lo menos mirar hacia el cielo, que es otra forma de acercarse a Dios.

En la cueva, cuya cancela guardan tres cruces monumentales, se sobrecoge el ánimo ante la Virgen chiquita. Todo tiene un aire sencillo, íntimo y cordial. El sepulcro del Rey Pelayo vela eternamente sus armas junto a la Santina.

Y muy cerca, carretera adelante, el Parque Nacional de la Montaña de Enol, maravilloso lugar de lagos y nieves perpetuas, donde todavía la civilización no puso la planta.

**DEPORTES.** — Todo esto, sin embargo, no abarca todavía lo que Asturias puede ofrecer. Quedan las jornadas piscícolas en el Sella, Narcea, Eo, Deva, Cares, Pigüenza y Piloña. Hay cotos reservados por la Dirección General de Turismo para los turistas, que deberán proveerse de tarjetas especiales. No hay en el mundo ríos como los asturianos para la pesca del salmón.

El gigantesco nudo de los Picos de Europa y toda esa serie de montañas interiores que conservan grandes masas forestales constituyen lugares propicios para la caza mayor y menor.

**MEJORES CARRETERAS.** — Las obras que se realizan en Covadonga son, pues, decisivas para la parte oriental de Asturias. Pero falta un complemento: el acondicionamiento de las carreteras. Hace falta que se lleve a cabo la inversión necesaria para que las más importantes vías queden en perfectas condiciones. Porque a la hora de dar la batalla definitiva, los caminos juegan papel importante. Si ahora, con tramos francamente malos, pasan al año más de ciento veinte mil vehículos, imagínense ustedes lo que será cuando todo sea fácil y cómodo. No es desahogado pensar que la región puede sacar del turismo tanto como de sus industrias.

GARCIA JIMENEZ

Ayuntamiento de Madrid



## Creación de nuevas zonas laborales en Avila

SE PROYECTA UN PLAN DE MEJORA GANADERA, AL QUE SE DESTINARAN CUATROCIENTOS CINCUENTA MILLONES

Ponencias del Consejo Económico Sindical abulense

AVILA. — Han quedado terminadas las ponencias del Consejo Económico Sindical, y ya han sido entregadas al Gobernador Civil para su trámite al Gabinete de Estudios de la Organización Sindical.

La ponencia referente a la población tiende a crear nuevas zonas laborales, elevando el nivel de vida en los pueblos, y la que se refiere a la agricultura proyecta la inversión de más de 150 millones de pesetas para mejorar los medios de cultivo en el campo abulense, aparte de otras importantes inversiones en regadíos de grande y pequeño alcance.

En el otro aspecto de la principal riqueza con que cuenta la provincia de Avila, la ganadería, se proyecta la inversión, durante el primer quinquenio, de 450 millones de pesetas, destinados a incrementar la cantidad y la calidad del ganado vacuno lechero.

Otras ponencias sobre obras públicas, repoblación forestal, transportes, turismo, etc., están encaminadas a revitalizar las tierras y los hombres de Avila. (Cifra.)

La acequia de Navarra regará 20.000 hectáreas

TAFALLA (Navarra).—Se ha celebrado en esta ciudad, con asistencia de las autoridades de la comarca y representaciones de entidades económicas y sociales, el II Consejo Económico Comarcal Sindical. La ponencia más interesante de las aprobadas se refiere a la construcción de la llamada acequia de Navarra, canal que ha de partir del pantano de Yesa para

regar unas 20.000 hectáreas. (Cifra.)

Consejo Económico de la Sierra de Alcaraz

ALBACETE. — Ha sido clausurado en Alcaraz el Consejo Comarcal de la Sierra del mismo nombre, bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y la participación de 21 representantes de otros tantos pueblos de la comarca.

El acto dió comienzo con la lectura de las conclusiones aproba-

das tras muchos debates, en los que vocales y ponentes demostraron verdadero interés por las cuestiones tratadas.

Por último, el Gobernador Civil y presidente del Consejo hizo uso de la palabra aludiendo a la nueva coyuntura económica por la que atraviesa el país. Destacó la importancia de los temas ganaderos y agrícolas tratados en el Consejo, y dijo que los representantes de los pueblos de la sierra estaban en buena línea de servicio porque habían aunado sus esfuerzos para conseguirlo. (Cifra.)

### HUELVA

## La Diputación va a construir un Hospital psiquiátrico

ESTARA DOTADO DE 400 CAMAS Y SU PRESUPUESTO SE ELEVA A 26 MILLONES DE PESETAS

HUELVA. (De nuestro corresponsal).—La Diputación Provincial ha aprobado, en sesión extraordinaria, y como único asunto del orden del día, un proyecto de contrato de préstamo con el Banco de Crédito Local de España, por importe de 21.500.000 pesetas, para atender en parte a la construcción de un hospital psiquiátrico en Huelva. Con la realización y puesta en marcha de dicho Centro, la citada Corporación provincial resolverá de una vez el doble problema que la acucia y parecía perennizarse, al no ser posible recluir en sus dependencias de «La

Morana», de Huelva, y en el manicomio de «Miraflores», de Sevilla, en virtud de antiguo convenio, a los enfermos mentales acogidos a la beneficencia oficial de esta provincia, dada la insuficiente capacidad material de ambos centros sanitarios, y también el capítulo de gastos continuos, que tanto gravan, por obligación contraída con la Diputación hispalense.

El hospital psiquiátrico de Huelva será emplazado en una extensión de 53.325 metros cuadrados, que en el sitio conocido por «Vista Alegre», de bellísimas panorámicas, a unos 750 metros de la última barrida de la población, tiene en propiedad la Diputación onubense. Su construcción se hará por bloques o pabellones conjuntados, aunque guardando las debidas distancias y con separaciones de sexos, conforme todos y cada uno de aquéllos con los últimos adelantos de la técnica correspondiente. Para ello no se ha escatimado estudio documentado de los mejores hospitales análogos de España y del extranjero, ni recurso alguno, por contarse con las suficientes disponibilidades económicas.

Asciende el importe total presupuestado del repetido hospital a 26.277.116,36 pesetas, y estará dotado de cuatrocientas camas, ya que, según las últimas estadísticas recientes, el número de enfermos mentales, encamados permanentes en esta provincia, es de unos 300. De las dichas 400 camas serán destinadas el 53 por 100 para hombres y el 42 para mujeres, agrupados unos y otras según sus características y grados de demencia.

Los gastos de asistencia a los enfermos estarán a cargo de la Beneficencia, o se asignarán unas cantidades tan exiguas que más bien parecerán simbólicas. No obstante, se establecerá una sección para los enfermos que estén en condiciones económicas para pagar los gastos de su estancia en el hospital. Se tendrá, al efecto, pabellones, llamados para distinguidos, tanto de hombres como de mujeres.

Dentro del proyecto de construcción están previstos cuantos servicios son necesarios y aconsejan el buen funcionamiento de tales centros sanitarios, contándose, incluso, con dependencias para los enfermos sujetos a la autoridad judicial, y enfermería para aislar a los infecciosos.

Domingo FLERY

### BARCELONA

## LA CONSTRUCCION DE LA AUTOPISTA DEL VALLES OCCIDENTAL Y TUNEL DEL TIBIDABO

HA SIDO MOTIVO DE CONVERSACIONES ENTRE EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION Y EL ALCALDE

También se trató de la valoración urbanística de la Maresma

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal).—El Presidente de la Diputación Provincial, marqués de Castellflorite, y el Alcalde de Barcelona, don José María de Porciones, han conferenciado ampliamente acerca de vitalísimas cuestiones que afectan fundamentalmente a la expansión demográfica de la gran ciudad y a su adecuada conjugación con el desarrollo urbanístico de su extensa zona de influencia, y respecto a las cuales había llegado a plantearse una situación ciertamente paradójica en cuanto a la acción de las Corporaciones Municipal y Provincial.

Sucede que dichas cuestiones se cifran y concretan principalmente en dos: la construcción de la autopista del Vallés Occidental, incluyendo la del túnel por debajo de la montaña del Tibidabo, y la adecuada valoración urbanística y turística de la comarca de la Maresma, donde la expansión de Barcelona habrá de resultar considerablemente facilitada por el cambio de emplazamiento del ferrocarril de la costa y la construcción de un paseo marítimo de 20 kilómetros, aprovechando el espacio que dejará libre la línea férrea actual y la proyectada autopista Barcelona-La Junquera (frontera con Francia) anunciada recientemente por el Ministro de Obras Públicas.

Y mientras la Diputación Provincial va ya resueltamente lanzada a la perforación del túnel del Tibidabo, dentro del término municipal de Barcelona, el Ayuntamiento viene dedicando sus afanes a impulsar el indicado Plan de la Maresma, fuera de su propia zona de influencia estricta, según el plan de ordenación aprobado en virtud de la ley de 3 de diciembre de 1953.

De ahí que la situación haya venido a resultar, como decimos, paradójica sin que esto quiera significar en modo alguno que hubiera pugna o rivalidad mal entendida entre la Diputación Provincial y el Ayuntamiento respecto a la preferencia de que habían de ser objeto una u otra de ambas obras. En realidad, hay que hacer las dos, puesto que el fabuloso crecimiento demográfico, económico y turístico de la ciudad y de la provincia lo requiere con mayor urgencia cada día.

No podía, por tanto, haber pugna estéril, sino muy al contrario, colaboración sincera y eficaz para resolver conjuntamente, en primer lugar, los considerables problemas urbanísticos inherentes al túnel del Tibidabo, cuyo punto de arranque se sitúa junto al paseo del Valle de Ebrón, trozo de la carretera provincial de Cornellá a Fogás de Tordera, cedido hace algunos años por la Diputación al Ayuntamiento para su transformación en una gran avenida, formando parte del tercer cinturón de ronda, todo ello como clara demostración de esa misma voluntad de colaboración entre ambas Corporaciones.

En consecuencia, se han reunido en un ambiente de la más franca cordialidad, el marqués de Castellflorite y don José María de Porciones, conviniendo en principio que miembros del Ayuntamiento y de la Diputación Provincial se reúnan en Comisiones mixtas de estudio para emitir las correspondientes conclusiones y propuestas.

Una de estas Comisiones cuidará especialmente de los estudios sobre el túnel del Tibidabo y sus accesos, y sobre las repercusiones que en la esfera municipal pueda tener la obra de la Diputación en cuanto a la mencionada autopista del Vallés Occidental se refiere.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

## Convenio Colectivo para pescadores en Castro Urdiales

AFFECTA A 500 TRIPULANTES Y 50 ARMADORES DE LA LLAMADA "PESCA A LA PARTE"

CASTRO URDIALES (Santander).—Ha sido firmado, en la Corporación de Pescadores, el Convenio Colectivo que afecta a unos quinientos tripulantes y a medio centenar de armadores de la llamada «pesca a la parte». La firma se efectuó en presencia del Delegado Provincial de Sindicatos y de otras jerarquías.

Las bases establecidas, que entrarán en vigor inmediatamente, representan en su conjunto notables mejoras económicas y de otros órdenes, resultando beneficiado principal y directamente el personal auxiliar de tierra, los muchachos mayores y los ancianos. Los tripulantes percibirán las llamadas «cenas» en todos los puertos donde arriben la embarcación, consistente en la entrega de pescado de diversas especies, llegando hasta la cantidad de cinco kilos de bonito por hombre, cuando la campaña dure once días. En cuanto a los peces de «pellaje» o de playa, todo lo que se capture será destinado a la tripulación, así como las palometas pescadas a pulso. Queda mejorado también el régimen de comidas a bordo. La instalación de luz, viveros, etc., serán de cuenta del armador, corriendo a cargo del «monte mayor» la reposición de los accesorios.

Es de destacar el ejemplar espíritu de comprensión y de justicia que animó en todo momento a los armadores y tripulantes para llegar a la feliz consecución de este Convenio Colectivo. (Cifra.)

## Convenio Colectivo agrícola en Toledo

MIGUEL ESTEBAN (Toledo).—Ha sido firmado en esta localidad un Convenio Colectivo Sindical que afecta a unos mil doscientos trabajadores del campo. Al acto de la firma asistieron las autoridades presididas por el Delegado Provincial de Sindicatos. (Cifra.)

## LIBIS, S. A. DE AHORRO Y CAPITALIZACION MADRID

En el sorteo del día 10 de febrero de 1962, celebrado ante el Notario don Julio ALBI AGERO, resultaron amortizados los títulos siguientes:

CHOLL BVI JHE EQW  
CHNJ BGM DPH QXL  
(Aprobado por la Dirección General de Seguros en 6-3-53)

# RETALES

## GRAN VENTA

## "SOBRANTES DE PIEZA"

Aproveche esta asombrosa oferta. Escoja a su gusto y disponga, además, con nuestros SASTRES, de un traje o medido a un precio excepcional.

Gastando menos, vista a medida, ¡Vista mejor!



DOS cortes al precio de UNO

# PAÑOS RAMOS

Montera, 15 - MADRID

La más completa organización de pañería:  
Fábrica, en Sabadell. Central, en Barcelona.  
Depósitos-Almacenes en:  
Bilbao (Norte). Madrid (Centro). Granada (Sur).



# INFORMACION INTERNACIONAL

## BRUSELAS

### LA DEMANDA ESPAÑOLA DE ASOCIACION AL MERCADO COMUN ES VENTAJOSA PARA LA "PEQUEÑA EUROPA"

LA CARTA DE CASTIELLA A COUVE DE MURVILLE ES SOLO EL PRIMER PASO, SI BIEN MUY IMPORTANTE

Por JESUS VALLE

Corresponsal de ARRIBA

BRUSELAS.—Otra vez ha machacado en hierro frío, con su martillo de prejuicios, a la inquina socialista. En esto ha ido más lejos incluso que sus parientes comunistas. En efecto, el órgano belga de la II Internacional, «Le Peuple», ha vuelto hoy a repetir que España no reúne las condiciones exigibles para asociarse al Mercado Común. En la totalidad de la Prensa del país, cuyos comentarios favorables a la demanda española han sido de una contumacia y de una lógica extraordinarias, esta excepción, desde luego previsible, evidentemente no significa sino que es inútil pedirle peras al olmo, como sabe todo el mundo.

Ya «La Metrópolis», de Amberes, periódico católico independiente, había puesto el sábado sobreaviso con respecto a la esperada actitud de ciertos retrasados que intentaron torpedear esta candidatura por motivos políticos con un juego que será, a buen seguro, apoyado con gozo por Moscú y sus agentes en nuestros países. Es verdad que la propia «Metrópolis» aclaraba en el acto que su firme esperanza era que los Gobiernos de los «seis» no les tomen de manera alguna en serio, puesto que hay que preguntarse en qué medida estos pitecántropos de la Historia se llaman todavía a sí mismos en serio. Merece la pena fijarse cómo y cuánto han evolucionado las cosas en Europa desde el fin de la última guerra para que un periódico de los que antes se llamaban conservadores, con toda la carga de una adjetivación entonces casi peyorativa, califique impunemente de monos a medio evolucionar hacia el hombre a estos marxistas de «ni chicha ni lomonada».

El caso es que la posible oposición a la entrada de España en el Mercado Común sólo puede venir de un campo concreto. Y esto de forma relativa, pues resulta evidente que una cosa es un socialista con una pluma en la mano y otra muy distinta—de ahí su supervivencia, aunque precaria—un socialista con las riendas del Poder también en la mano, pero compartiéndolo, por añadidura, con la burguesía. El Consejo de ministros de los «seis», que tendrá que examinar la petición española, no es, ni mucho menos, un organismo en el que quepa hacer demagogia. Sus miembros son representantes de países, no de tendencias dentro de una línea política dirigida a conseguir en un plazo más o menos largo, en las mayores o menores limitaciones, la unidad continental. Por eso se estiman —con palabras del gran diario independiente «La Lanterne»— como realistas y lúcidas las gestiones españolas para una asociación progresista, es decir, prudente, con el Mercado Común. Pero a nadie se le oculta que la negociación para el hallazgo de fórmulas válidas que permitan un acuerdo tendrá que ser larga y delicada. En modo alguno cabe esperar que la complejidad y la magnitud de los problemas que todo esto plantea se resuelvan sin difíciles discusiones.

En efecto, las características de

la economía española, con su signo agrícola, de una parte, y su joven industria de la otra, no hacen posible la supresión inmediata de un cierto proteccionismo, por lo que las etapas del reajuste que se impone hasta obtener el nivel de precios y salarios deberán ser estudiadas con toda meticulosidad, a fin de que no se produzca ningún desequilibrio en su infraestructura. La integración completa que propugna la demanda española, por tanto, sólo puede preverse a largo plazo y de forma escalonada. Grecia, único país del Continente hasta ahora asociado a los «seis», ha obtenido en este aspecto grandes facilidades. La petición de Turquía está en estudio, como la de los neutrales—Suecia, Suiza y Austria—, que por su misma neutralidad imponen condiciones políticas y no pueden llegar a ser miembros con pleno derecho. En este sentido la demanda de España es ventajosa para la Pequeña Europa, igual que para la misma España, cuando menos, en principio; pero, en todo caso, habrá que esperar el desarrollo de las negociaciones para llegar a una conclusión definitiva. La entrega que ha hecho el conde de Casa Miranda de la carta dirigida por el señor Castiella al señor Couve de Murville no es sino el primer paso. Un paso importante, ciertamente, pero sólo el primero

## COMO PROTESTA POR LOS ASESINATOS

### HUELGA DE LOS EMPLEADOS DEL GAS Y ELECTRICIDAD EN ARGEL Y CIERRE DE TIENDAS EUROPEAS

Ayer se registraron en Argelia diecisiete muertes

ARGEL.—Los empleados de Gas y Electricidad declararon ayer tarde una huelga sin previo aviso para protestar contra el asesinato de tres empleados de la misma rama, cometido ayer mañana por terroristas musulmanes.

En Constantina, un musulmán arrojó una bomba de mano contra un café europeo, resultando herida ligeramente una persona y ocasionando algunos desperfectos en el local. (Efe.)

Diecisiete muertos y catorce heridos.—A las ocho de la tarde de ayer, el número de muertos en acciones terroristas se elevaba a diecisiete, habiéndose registrado, además, catorce heridos.

Desde el día primero de enero del corriente año, la cifra de muertos en todo el país argelino se eleva a 763 y la de heridos a 1.363. (Efe.)

Muere una niña en una explosión en un mercado.—Un individuo no identificado lanzó ayer mañana una granada en el mercado musulmán de Constantina, Argelia oriental, ocasionando la muerte de una niña de diez años y heridas en otras 20 personas. (Efe.)

Dos Bancos atracados en Orán. Seis europeos armados han entrado en un Banco situado en el centro de esta ciudad, redujeron a los empleados y huyeron llevándose un gran botín en billetes de Banco. Se ignora a cuánto asciende lo robado.

Diez minutos después, otros europeos armados atracaron otro Banco, llevándose 80.000 francos nuevos. (Efe.)

Rebeldes argelinos "convalecerán" en Cuba

LA HABANA.—Setenta y seis rebeldes argelinos han llegado a esta ciudad para convalecer y reponerse en ella como huéspedes del Gobierno cubano.

Los argelinos, entre los que figuran 20 niños, casi todos ellos huérfanos de guerra, han llegado a La Habana a bordo del mercante cubano «Bahía de Nipe». Los niños asistirán a las escuelas cubanas. (Efe.)

Estalla una bomba cerca del ministerio de Justicia en París

PARIS.—Una bomba de plástico ha estallado frente a un edificio

cercano al ministerio de Justicia en París. Esta explosión ha sido la única muestra de violencia llevada a cabo por los activistas de la OAS en el momento en que se efectuaba una manifestación inspirada por los comunistas. Los efectos de la carga produjeron grandes destrozos en la fachada del edificio y causaron heridas al conserje del mismo, que tuvo que ser conducido inmediatamente al hospital.

La Casbah de Argel, acordonada

ARGEL.—Por tercera vez consecutiva, tropas y policías franceses han acordonado la Casbah y el barrio de Maison Carré. Han sido detenidas siete personas, se han registrado 282 casas y los agentes se han incautado de 62 rifles.

Banda armada de la OAS, capturada

ARGEL.—El descubrimiento esta semana de la primera gran banda armada de la OAS, operando en forma de guerrillas en las montañas argelinas, ha convencido a muchos funcionarios en Argel que la organización clandestina se está preparando para una larga guerra como la que en la actualidad llevan a cabo los insurgentes argelinos.

La banda en cuestión, integrada por unos 40 hombres, llevaba uniformes kaki, lucía brazaletes blancos y negros de la OAS e iba armada con armas automáticas

### Nueva delimitación de la frontera jordano-iraquí

AMMAN.—La frontera jordano-iraquí va a volver a trazarse por grupos de los dos países, que se reunirán en la frontera mañana, miércoles, según se dice en círculos allegados al ministerio jordano de Asuntos Exteriores. (Efe.)

Por otra parte, se informa que el nuevo Gabinete jordano ha establecido un Comité integrado por cuatro ministros, encargado de preparar la política del Gobierno,

## NOTA INTERNACIONAL

### NUEVA MANIOBRA CONTRA EUROPA

explosión de la bomba de cincuenta megatones en Nueva Zembla, pese a las solemnes apelaciones de la ONU. Todavía, dando una prueba más de paciencia, buscando un terreno de entendimiento, los anglosajones, que mantenían su criterio de la necesidad de control, se avinieron a la propuesta anterior soviética, según la cual el problema de las explosiones nucleares podía resolverse en el cuadro del «desarme general y completo». ¿Podía irse más lejos? Moscú rechazó también esta proposición y ya no quedaba otro remedio sino levantar la Conferencia y pasar la cuestión al estudio de la Comisión de 18 Estados, creada por la ONU, y que debe reunirse el 14 de marzo.

Lo único que quedó en claro es que el Kremlin había aprovechado este tiempo para preparar sus nuevas pruebas. Y no menos claro apareció que su táctica consistiría en impedir que los Estados Unidos, especialmente, e Inglaterra se decidieran a realizar lo que podían realizar en uso de un perfecto derecho: pruebas atómicas para equilibrar las experiencias llevadas a cabo por la URSS tras violar unilateralmente la tregua.

Estas experiencias habían sido anunciadas, pero simultáneamente los Estados Unidos e Inglaterra indicaron que no abandonaban sus esperanzas de llegar a un acuerdo y que harían todos los esfuerzos para conseguirlo. Estos esfuerzos tenían un marco natural: la Conferencia de los 18 países. Entre tanto, se produjeron varios hechos que conviene señalar. El primero es que el secretario de la OTAN había solicitado de Kennedy un plan atómico para el sistema defensivo continental. El segundo, que Estados Unidos e Inglaterra estaban de acuerdo en coordinar más estrechamente su cooperación atómica: Inglaterra cedía a Washington la isla de Christmas para sus experiencias y obtenía a cambio un polígono de pruebas subterráneas en Nevada. El Pentágono, la Comisión de Energía Atómica y la poderosa Comisión del Congreso habían decidido a Kennedy a recuperar el tiempo perdido. En estas condiciones, la política atómica se desarrollaría en dos planos. Se negociaría en Ginebra, pero no se abandonarían los objetivos de defensa del mundo libre. Para Krustchev la táctica dilatoria se presenta esta vez menos fácil.

A esto responde la maniobra que ha puesto en juego, queriendo convertir la reunión ginebrina en nuevo punto de partida de una serie de confusiones. Tal como estaba planteada, se discutirían sólo las cuestiones del desarme atómico, y a Moscú no le quedaría más alternativa que el «sí» o el «no». Incluso la carta de Kennedy a Macmillan circunscribía las discusiones a este tema. Pero queriendo transformarla en reunión «en la cumbre», Krustchev pretende introducir en ella otros puntos políticos, como la cuestión alemana. Anticipadamente, Radio Moscú ya ha propuesto un acuerdo de «desatomización» del centro de Europa como medio de resolver el problema del desarme. Esto acusa el fondo de la maniobra de Krustchev. Lo que a él le interesa, aparte de la confusión, es evitar que la OTAN se convierta en potencia atómica. Se recordará que cuando se presentó el proyecto de Ejército europeo integrado, Moscú lanzó una vasta campaña «pacifista» —como la que ahora pone en marcha por el desarme nuclear— y manióbró para llegar a una Conferencia de la que surgió el «espíritu de Ginebra», que sirvió únicamente para hacer perder a Occidente unos cuantos años. Estamos ante la misma táctica, y lo importante es no equivocarse. Se ataca otra vez a la defensa de Europa.

J. L. GOMEZ TELLO



## Holanda estudia las nuevas propuestas indonesias

Las tropas protegieron a Robert Kennedy al llegar a Yakarta

LA HAYA.—Las nuevas propuestas indonesias para buscar una solución al problema de Nueva Guinea occidental serán presentadas hoy ante el Consejo de ministros holandeses por un miembro del Parlamento, según se informó ayer en fuentes competentes de esta ciudad.

Las propuestas, redactadas por altos diplomáticos de Indonesia, serán entregadas al Gobierno por el miembro católico de la Cámara Alta, doctor L. de Gou, el cual asistirá a la reunión de la Comisión permanente para Asuntos Exteriores del Parlamento, y en la que, según se cree, estarán presentes el jefe del Gobierno, Jan de Quay, y el ministro del Exterior, doctor Joseph Luns.

Al parecer, las propuestas indonesias consisten en los siguientes puntos, que, según el doctor De

Gou, contienen concesiones de tal importancia, que inmediatamente se puso en contacto con el jefe del Gobierno:

1. Indonesia es pesimista respecto a las actuales negociaciones que lleva a cabo el secretario general en funciones de las Naciones Unidas, U Thant, por lo que preferiría entablar negociaciones directas con Holanda, con la presencia, si fuera necesario de una tercera potencia, preferiblemente los Estados Unidos.

2. Indonesia está dispuesta a adoptar el plan holandés para el desarrollo de Nueva Guinea y aceptará la ayuda y supervisión internacional.

3. Indonesia accede a que los papúes tengan autogobierno durante diez años, después de los cuales podrá celebrarse un referéndum al objeto de decidir su futuro político.

4. Los detalles consiguientes de las obligaciones que Indonesia asumiría frente a Holanda podrían ser fijados en una Conferencia. La condición para ello sería que la Administración sea transferida a Indonesia, aunque esto podría llevarse a cabo "dentro de flexibles acuerdos de transición".

5. No hay objeción por parte de Indonesia a dejar el aspecto legal de la cuestión de transferencia de la soberanía "en suspenso".

Indonesia está dispuesta a dejar la solución de este problema pendiente del resultado del referéndum.

Los diplomáticos indonesios autores de las propuestas pusieron de relieve que están deseosos de suavizar la tensión entre los dos países a través de contactos no oficiales. Y con este fin, Indonesia deja a Holanda que decida el nivel en que deben celebrarse las conversaciones preparatorias.

### Robert Kennedy, en Indonesia

YAKARTA.—Tropas indonesias con subfusiles y metralletas protegieron a Robert Kennedy, fiscal general norteamericano, cuando llegó ayer a esta capital con objeto de iniciar una visita de buena voluntad de seis días a Indonesia.

Kennedy se dirigió desde el aeropuerto al Palacio Presidencial de Sukarno, pasando ante las paredes de edificios que habían sido limpiadas de frases como «Kennedy, vete a tu país» e «Indonesia sí, América no».

Funcionarios de la Embajada de los Estados Unidos en Yakarta manifestaron que a su juicio los comunistas eran los responsables de estos carteles, en algunos de los cuales se acusaba a los Estados Unidos de ayudar a Holanda en la disputa sobre Nueva Guinea.

### Voluntarios para la "liberación" de Nueva Guinea

YAKARTA.—Un batallón de voluntarios para la «liberación» de Nueva Guinea occidental ha salido de Yakarta con dirección a la zona de estacionamiento militar en Macassar, según fuentes militares.

Estas fuerzas han sido enviadas al sur de las islas Célebes, desde donde puede iniciarse una campaña contra el territorio administrado por Holanda en Nueva Guinea, añade la información.

Un despacho de la agencia Antara dice que este batallón, el primero de voluntarios de la «liberación», ha sido destinado a «Irian occidental», pero fuentes militares dicen que esto no significa que vayan a atacar directamente al territorio holandés. (Efe.)

### Sukarno anuncia el envío de un segundo grupo

YAKARTA.—El Presidente indonesio, Sukarno, ha declarado en una conferencia de Prensa en Bogor, Java occidental, que un segundo grupo de voluntarios será enviado a Nueva Guinea occidental «en un futuro próximo», según informa la agencia de noticias indonesia Antara.

«Si hemos de cumplir—dijo Sukarno—los deseos de los voluntarios para liberar el Irian occidental hemos de intensificar los preparativos para enviarlos a aquella zona.»

La agencia cita al general de división A. Jani, jefe del Estado Mayor de Operaciones, «para la liberación del Irian occidental», como diciendo que el segundo grupo de voluntarios saldrá de Surabaya, Java oriental, para Nueva Guinea occidental el próximo jueves día 15. (Efe.)

## ADULA REITERA QUE NO DARA MUERTE A GIZENGA

Tshombe visitará Estados Unidos aunque se le haya negado el visado

LEOPOLDVILLE.—El primer ministro congoleño, Cyrille Adula, ha ganado ayer por abrumadora mayoría una votación sobre la postura del Gobierno central en el asunto del destituido viceprimer ministro, Antoine Gizenga.

La moción fue aprobada por 76 votos y diez en contra en la Cámara Baja del Parlamento, después de ser oído un emocionante discurso de Adula, en el que demostró que su Gobierno no tenía intención de dar muerte al ex «vicepremier».

En el curso de su intervención ante la Cámara, Cyrille Adula mostró una metralleta de fabricación checoslovaca, encontrada en poder de Gizenga cuando éste regresaba a la capital congoleña desde su fortaleza de Stanleyville.

El primer ministro del Gobierno central del Congo exhibió también una cartera conteniendo 800.000 francos congoleños, con cuya cantidad Gizenga había intentado comprar su libertad cuando fue conducido por las tropas del Gobierno a la capital de Leopoldville para ser condenado a prisión gubernativa. (Efe.)

### El Presidente katangueño irá a Norteamérica

INDIANAPOLIS (Indiana).—Un funcionario del Servicio de Información del Gobierno de Katanga, llamado Michael Struelens, ha manifestado que el Presidente katangueño Moise Tshombe visitará los Estados Unidos a pesar de que el departamento de Estado se ha negado a concederle visado.

Struelens dijo que había establecido contacto con Tshombe y que éste le ha declarado que hará el viaje a los Estados Unidos como había proyectado, a pesar de que el departamento de Estado ha dicho que «la ocasión no era oportuna» para un viaje del Presidente katangueño a Estados Unidos.

Seguía diciendo el funcionario katangueño que Tshombe utilizará un pasaporte belga y que proyecta llegar a los Estados Unidos el mes próximo, evidentemente, con los requisitos completos exigidos para entrar en los Estados Unidos. La falta de alguno de éstos ha impedido que se le extendiese el solicitado visado.

### "Tshombe no ha cumplido los requisitos"

WASHINGTON.—Funcionarios del departamento de Estado han manifestado ayer que el Presidente de Katanga, Moise Tshombe, no ha cumplido, evidentemente, con los requisitos completos exigidos para entrar en los Estados Unidos. La falta de alguno de éstos ha impedido que se le extendiese el solicitado visado.

El departamento de Estado, en consecuencia, ha indicado que Tshombe llenó la hoja en cuestión sin alguno de los requisitos en vigor. Los funcionarios norteamericanos en Elisabethville se lo hicieron saber así a Tshombe, y en Washington se ha manifestado que, hasta ahora, no se ha producido una nueva petición por parte del Jefe del Estado katangueño. (Efe.)

### Es posible que Kenia obtenga su independencia este año

LONDRES.—El dirigente nacionalista africano de Kenia, Jomo Kenyatta, ha declarado en esta ciudad que cree que Inglaterra concederá la independencia a Kenia en el curso del presente año.

Kenyatta, que es presidente de la Unión Nacional Africana de Kenia, llegó a Londres, procedente de Nairobi, para asistir a la Conferencia constitucional de su país, que comienza mañana.

«Tanto mi partido como yo —dijo a su llegada— confiamos en que la Conferencia será un éxito. Creemos —añadió— que el Gobierno británico estará dispuesto a señalar la fecha de nuestra independencia en el año actual.» (Efe.)

### Conversaciones luso-rhodesianas sobre la construcción de un oleoducto en Umtali

SALISBURY (Rhodesia).—Altos funcionarios de la Federación de Rhodesia han llegado a Lourenço Marques, Mozambique, con el fin de tratar con las autoridades portuguesas de la instalación de un oleoducto a Umtali. (Efe.)

### Declara un testigo que vio el accidente en el que perdió la vida mister "H"

NDOLA (Rhodesia del Norte).—Un trabajador africano ha declarado ayer ante la Comisión de la ONU que investiga el accidente de aviación en el que perdió la vida el secretario general de la ONU, Dag Hammarskjöld, que el vio cómo se producía una explosión en el aparato de Hammarskjöld, tras haber volado un pequeño avión sobre el del secretario general de las Naciones Unidas.

El testigo, León Npinganjira, manifestó que él vio tres aviones —uno grande y dos pequeños— entre las nueve y las diez de la noche del 17 de septiembre pasado, cuando se estrelló el avión de Hammarskjöld.

Npinganjira, tras relatar su observación del vuelo del pequeño avión sobre el de Hammarskjöld y la explosión que se produjo en este último aparato, dijo que, poco después, vio dos vehículos «todo terreno» que se dirigían «a gran velocidad» en dirección de la explosión. «Minutos más tarde —dijo— los vi regresar. En mi opinión, si estos vehículos iban en misión de socorro, recogerían a los supervivientes.» (Efe.)

## EN BUSCA DEL "ALTO EL FUEGO" PARA ARGELIA

EN YVERDON (SUIZA) SE ESTAN CELEBRANDO LAS NEGOCIACIONES FRANCO-ARGELINAS

PARIS.—Los ministros del Gabinete francés han anunciado que han celebrado una importante reunión con dirigentes del «Gobierno provisional argelino» en Yverdon (Suiza).

No ha habido confirmación oficial a las noticias circuladas, según las cuales antes de fin de mes será anunciado el «alto el fuego» en la guerra de Argelia, a despecho de la violenta oposición de la Organización del Ejército secreto.

El sábado llegaron a Ginebra, procedentes de Túnez, algunos ministros del GPRA, entre ellos Krim Belkacem, vicepresidente; Saad Dahlab, ministro de Asuntos Exteriores, y Mohamed Yazid, ministro de Información. (Efe.)

### La Delegación argelina, en Yverdon

La estancia de esta Delegación en el hotel de «La Prairie» ha confirmado la presunción general de que las negociaciones se realizaban en un lugar próximo a la frontera de Francia y la Suiza de habla francesa, en la región del lago Ginebra.

Yverdon está situada al sur del lago Neuchâtel, a unos veinte kilómetros de la frontera francesa y a treinta y tres kilómetros al norte del lago Ginebra.

### Presidida por Joxe

La conferencia comenzó el do-

mingo por la tarde y durará hasta hoy por la tarde.

La Delegación francesa está presidida por el ministro para Asuntos Argelinos, Louis Joxe, con la ayuda de otros dos ministros del Gabinete, Robert Burón, ministro de Transporte, y Jean de Broglie, secretario de Estado para el Sahara.

Antes de que se haga público algún anuncio, los representantes de las dos partes informarán a sus Gobiernos y luego se celebrará una segunda reunión, según se dice en dichos círculos. (Efe.)

## EL PRINCIPE DE GALES, EN "SATISFACTORIO" ESTADO

AYER TARDE LE VISITO SU MADRE, ISABEL II

LONDRES.—La Reina Isabel de Inglaterra visitó ayer tarde a su hijo y heredero, el príncipe de Gales, que se encuentra en el Hospital Central londinense, donde ha sido sometido a una operación de apendicitis.

El estado del príncipe ha sido calificado de «satisfactorio» en el último boletín facultativo. (Efe.)

**Pegaso Comet**

Pedidos a: **Leyland Ibérica S.A.**

Distribuidores de la Empresa Nacional de Autocamiones, S. A.

P.º del Marqués de Monistrol, 7 - Tel. 2474400 Madrid.



## ESPAÑA EN EL MUNDO

### Berlín: Exposición de pintura española

BERLÍN. — Una Exposición de pintura actual española, organizada por el Senado de Berlín, en colaboración con la Dirección General de Relaciones Culturales de España, ha sido inaugurada en la Kongresshalle del Tiergarten. Las obras expuestas han merecido grandes elogios por su mérito artístico, modernidad y audacia.

### Bogotá: Hermandad hispano-colombiana

BOGOTÁ.—La Prensa colombiana al recoger la visita que realizó el embajador de España, señor Sánchez Bella, a la Feria de Manizales con ocasión de la estancia de los Coros y Danzas de España, pone de relieve la entrega que dicho representante diplomático hizo al alcalde mayor de una imagen de la Virgen del Pilar, un facsímil del documento de los esposales de los Reyes Católicos, unos ceniceros con un grabado en relieve de la Torre de Hércules, una reproducción en plata sobrepujada de la Alcazaba de Almería y unos libros sobre Madrid. De estos obsequios, enviados por los Alcaides de Zaragoza, Valladolid, La Coruña, Almería y Madrid, fueron portadores los Grupos de Coros y Danzas que han visitado Colombia.

### Puerto Rico: Fallece la superiora de las Siervas de María

SAN JUAN DE PUERTO RICO. Ha fallecido en el convento de las Siervas de María la que fue superiora del mismo, madre Javiera Cervero, que se hallaba condecorada con la Cruz de Beneficencia. El cónsul general de España, don Guillermo Nadal, testimonió a la Comunidad el pésame de España.

La finada, cuyo entierro ha constituido una emotiva manifestación de duelo en las antiguas calles de San Juan, había contribuido notablemente a mantener el renombre en Puerto Rico de la española Orden de las Siervas de María. Desde su convento, situado a la entrada del puerto, se saludaba con la bandera española a todo barco de esta nacionalidad que llega al país.

### Hungría ayudará económicamente a Alemania oriental

EL AÑO PASADO EL COMERCIO ENTRE AMBOS PAISES FUE INCREMENTADO

BERLÍN. — Alemania oriental y Hungría han firmado el borrador de un acuerdo que facilitará al primero de estos Gobiernos una «considerable ayuda» en sus esfuerzos por independizarse de los suministros occidentales, según ha anunciado la agencia de noticias comunista ADN.

La citada agencia no da detalles sobre el valor de las mercancías que serán intercambiadas, y sólo hace referencia a que el comercio entre ambos países será notablemente incrementado.

Según los datos oficiales conocidos, el comercio entre Hungría y Alemania oriental fue incrementado en el pasado año en un 16 por 100 en relación con el de 1960.

# “¿ES POWERS UN HEROE O UN TRAIADOR?”, PREGUNTA EL “NEW YORK HERALD TRIBUNE”

## Secreto absoluto en torno al piloto del “U-2”

WASHINGTON. — Francis Gary Powers está reunido desde ayer con miembros de su familia en un lugar que se mantiene en el más completo secreto.

Los movimientos de Powers han sido rodeados de un secreto semejante al de las restricciones de tiempo de guerra. La única comunicación oficial ha sido un anuncio de la Casa Blanca diciendo que el piloto del “U-2” había regresado el domingo por la mañana, se había reunido con su familia y parecía estar en buenas condiciones físicas.

Se cree saber, sin embargo, que el aparato que conducía a Powers aterrizó en la base de la Fuerza Aérea de Dover (Delaware), y que se reunió con su esposa en un lugar desconocido situado a unos 240 kilómetros de Washington.

Después de la reunión familiar, Powers será interrogado por fun-

cionarios del Gobierno—y posiblemente del Congreso—sobre cómo fue capturado mientras realizaba una misión fotográfica a gran altura sobre Rusia. (Efe.)

### ¿Héroe o traidor?

NUEVA YORK. — El “New York Herald Tribune” pregunta en un editorial que publicó ayer en primera página: “¿Es Powers un héroe o un hombre que ha traicionado a su país?”

El periódico agrega que las autoridades podrán ahora dirigir a Powers una serie de preguntas, y dice: «Powers, que era un empleado privado, cobraba más de 30.000 dólares al año por su delicada y peligrosa misión, y deberá responder a estas preguntas: ¿Por qué, sabiendo que ni él ni el “U-2” debían caer en manos enemigas, no hizo que el avión estallase y él

también muriese? ¿Por qué no usó el veneno que tenía consigo? ¿O la pistola, que también llevaba?»

Pero tanto el “Herald” como el “New York Times” ven en el intercambio de espías una posible tregua en la «guerra fría». (Efe.)

### Nada se sabe sobre el espía soviético Abel

BERLÍN. — Continúan siendo un misterio las circunstancias y paradero de Rudolf Abel, el espía soviético canjeado por el piloto norteamericano Gary Powers. Un telón de secreto se ha alzado entre Abel y el resto del mundo, y en fuentes generalmente bien informadas se dice que es posible que ese telón se mantenga durante años.

Los periódicos del Berlín oriental no mencionan a Abel, aunque

si hablan de la puesta en libertad de Powers.

En círculos informados se dice que Helen Abel, esposa del coronel espía, se ha trasladado desde Leipzig, en donde vivía, a alguna parte del Berlín oriental o sus alrededores, con objeto de reunirse con su esposo. Pero si se han reunido ya ambos se desconoce. En los mismos círculos se opina que es posible que la pareja se haya trasladado por vía aérea a Rusia desde Potsdam, en donde se encuentra el Cuartel General de las fuerzas soviéticas en Alemania oriental. (Efe.)

### Rusia pondrá en libertad a otro prisionero norteamericano

NUEVA YORK. — James Donovan, abogado de Nueva York que negoció la libertad de Francis Gary Powers, ha declarado que espera que la Unión Soviética ponga en libertad, pronto, a otro prisionero norteamericano.

El prisionero en cuestión es Marvin Makinen, de veintidós años de edad, de Chassel, Michigan, que cumple condena de ocho años de cárcel, en Kiev. Fue detenido cuando se hallaba supuestamente tomando fotografías de instalaciones militares.

«Creo que tengo seguridades del Gobierno soviético, en el sentido de que puedo esperar que en un futuro próximo se conceda la libertad a Makinen», ha dicho Donovan a la Prensa.

Señaló, sin embargo, que la libertad de Makinen dependerá de las relaciones entre Estados Unidos y Rusia, como resultado del canje de Powers por el espía ruso coronel Rudolf Abel. (Efe.)

### El estudiante Pryor también ha llegado a Estados Unidos

Frederic Pryor, el estudiante norteamericano que fue entregado a las autoridades estadounidenses por los soviéticos, llegó a primera hora de ayer a los Estados Unidos.

Pryor, que llegó en un vuelo de un avión de pasajeros veinticuatro horas después de haber sido puesto en libertad en Berlín oriental, dijo a los informadores a su llegada: «Yo no he sido ni golpeado ni maltratado físicamente durante mi prisión. Sin embargo, fui interrogado continuamente.»

Pryor, de veintiocho años de edad, desapareció de la Universidad de Berlín occidental, donde cursaba estudios, el 25 de agosto pasado. Más tarde se supo que había sido detenido por la Policía de la Alemania oriental. (Efe.)

### “Norteamérica ha llevado la peor parte en el canje”, dijo el fiscal Tompkins

MAPLEWOOD (Nueva Jersey). — El fiscal que envió al espía soviético Rudolf Abel a la cárcel ha declarado que los Estados Unidos, desde un punto de vista técnico, ha llevado la peor parte en el trato del canje de Abel por Powers. El fiscal William F. Tompkins ha dicho: «Debe tenerse en cuenta que el coronel Abel es realmente un genio en el campo del espionaje, en tanto que el señor Powers es un simple piloto.»

Tompkins ha manifestado que cree que Rusia pondrá de nuevo a trabajar a Abel «para mejorar su sistema de espionaje». (Efe.)

## Se estrella un “C-47” norteamericano en Vietnam

### Los neutralistas laosianos rechazan las condiciones presentadas por el príncipe Bun Um

SAIGON. — Ocho norteamericanos y dos vietnamitas del Sur han desaparecido al estrellarse el domingo el avión en el que viajaban en una región montañosa controlada por los guerrilleros comunistas del Viet Cong.

Un portavoz de la Embajada de los Estados Unidos en esta ciudad declaró que los norteamericanos pertenecían a los órganos de asesoramiento militares de los Estados Unidos en Vietnam del Sur, mientras que los vietnamitas del Sur eran miembros del Departamento de Psicología del Ministerio de Guerra.

Su aparato, un «C-47» de las fuerzas aéreas vietnamitas, se estrelló a las cuatro de la tarde del domingo

(hora española) cerca de la localidad de Blao, situada entre Saigón y DaLat.

El portavoz terminó diciendo que no se sabe todavía si el avión fue derribado o se estrelló como consecuencia de una avería mecánica.

Varios cadáveres recuperados. — Un portavoz de las Fuerzas Aéreas norteamericanas ha declarado en relación con el accidente sufrido por un avión «C-47» el domingo por la tarde, que se cree que los ocho norteamericanos que iban a bordo han resultado muertos.

Añadió que equipos de socorro que han llegado al lugar del accidente ya han recuperado varios cadáveres. (Efe.)

### Las condiciones de Bun Um, rechazadas

HONG-KONG. — Los dirigentes neutralistas laosianos han rechazado, por «absolutamente inaceptables», las condiciones presentadas por el príncipe Bun Um, primer ministro derechista, para celebrar conversaciones políticas, según anuncia desde Xieng Khuang la agencia de noticias Nueva China.

El príncipe Bun Um rechazó el sábado la invitación que le hizo el dirigente neutralista Suvanna Fuma de celebrar las conversaciones en la «llanura de los Jarros», lugar ocupado por los izquierdistas. Bun Um insistió en que todas las tropas comunistas norvietnamitas deberían primero evacuar Laos, cesar en sus ataques contra las tropas derechistas y que los representantes militares se reuniesen en Ban Hin Heup, lugar de las anteriores negociaciones entre las tres facciones laosianas.

### Cien guerrilleros muertos por tropas del Vietnam del Sur

SAIGON. — Cien guerrilleros comunistas del Viet Cong han sido muertos durante una batalla de dos horas y media con las fuerzas del Gobierno del Vietnam del Sur, según informa la agencia de Prensa vietnamita.

Se añade en el despacho que las tropas del Gobierno no sufrieron bajas. (Efe.)

### Vietnam del Norte contra el establecimiento de un mando militar norteamericano

HONG-KONG. — El comandante

en jefe del Ejército del Vietnam del Norte, general Vo Nguyen Giap, ha enviado un mensaje «urgente» a la Comisión Internacional de Control para que adopte medidas tendentes a hacer que «se suspenda el establecimiento de un

mando militar de los Estados Unidos en el sur del Vietnam», según ha anunciado Radio Hanoi. El jefe comunista dice que el establecimiento de tal mando en Saigón ha sido oficialmente anunciado por los Estados Unidos.

## PROBABLE APLAZAMIENTO DEL DISPARO DE GLENN

### LA “SITUACION TORMENTOSA” ES MUY ACTIVA

CABO CAÑAVERAL. — Hay pocas esperanzas de que la cápsula y el proyectil que tienen que conducir al espacio al teniente coronel John Glenn mañana, a fin de que entrara en órbita tres veces alrededor de la Tierra en la cápsula «Mercury», pueda llevarse a efecto a consecuencia de las noticias que se tienen del tiempo tormentoso que reina en el Atlántico occidental.

Cuarenta y ocho horas antes del tiempo fijado para el lanzamiento, la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio ha anunciado que la situación tormentosa había llegado a hacerse «muy activa, por primera vez en este invierno».

El tiempo es, en la zona de Cabo Cañaveral, «generalmente bueno»; pero no así al este de las islas Bermudas, que es la zona marítima en que Glenn tendrá que ser recogido del Océano, después de su vuelo. (Efe.)

### Fracasos soviéticos

ESTOCOLMO. — El desarrollo de cohetes espaciales soviéticos no se ha obtenido sin fallos y fracasos, reconoce en un artículo publicado en el periódico soviético «Komsomolskaya Pravda» un técnico en construcción de cohetes espaciales cuyo nombre no se cita. El periódico dice textualmente: «La creación de poderosos cohetes ha estado llena de fallos. Nuestras investigaciones y experimentos no siempre han sido plenas de éxito.» (Efe.)



# Parece que Kennedy y Macmillan rechazarán la propuesta de Krustchev

(Continuación de la página 1.)

ha hecho su propuesta a Macmillan y al Presidente Kennedy.

## "Desatomización" de Centro-Europa

Un comentario de Radio Moscú, escuchado en la capital británica, dice que un acuerdo de «desatomización» en el centro de Europa ayudaría a resolver el problema de desarme total.

«Tal acuerdo sería muy importante—dice la citada emisión moscovita—, sobre todo ahora que es inminente la celebración en Ginebra de una Conferencia de 18 naciones sobre desarme.»

«La creación de esa zona «desatomizada»—agrega el comentario comunista—constituiría una medida «muy realista», no perjudicaría a ninguno de los países afectados y produciría un efecto muy favorable en la atmósfera internacional.»

El comentarista dice que Occidente no debería objetar nada a la delimitación de esta zona, pues sólo Alemania occidental sería el único país interesado. «En virtud de este acuerdo, los Estados interesados podrían mostrar al mundo entero su disposición para establecer entre sí relaciones de buena vecindad.» (Efe.)

## Texto de la carta a "K"

La Casa Blanca ha hecho pública la carta conjunta de Kennedy y Macmillan enviada a Krustchev el miércoles pasado, proponiendo al primer ministro soviético que «acepte, con ellos, una personal responsabilidad» en la dirección de las próximas negociaciones sobre el desarme a celebrar en Ginebra.

Kennedy y Macmillan han comunicado a Krustchev lo siguiente: «Estamos convencidos de que es necesario realizar un esfuerzo supremo en la cuestión del desarme y que nos hallamos, los tres, personalmente obligados a buscar un medio para evitar la actual carrera de armamentos.»

«A menos que encontremos una fórmula para controlar efectivamente la creciente competencia armada, los acontecimientos pueden seguir su propio curso y desembocar con violencia en un desastre que afectará a todos los pueblos, al de la Unión Soviética como a los del Reino Unido y de Norteamérica.»

«Está muy claro para nosotros que no podemos de ninguna manera limitarnos a adoptar una actitud pasiva en esta cuestión de las negociaciones sobre desarme. Por otra parte, no nos debe ser permitido que estas negociaciones conduzcan a un nuevo fracaso.»

«En consecuencia, proponemos que aceptemos los tres una responsabilidad personal en la dirección de la parte que corresponda a nuestros representantes en las próximas conversaciones, debiendo acordar de antemano que nuestras Delegaciones permanezcan en la mesa de las conferencias hasta que se hayan obtenido resultados concretos, aunque se tarde algún tiempo en obtenerlos.»

El Presidente norteamericano y el primer ministro británico piden a Krustchev que a la vista de la importancia que debe concederse a estas negociaciones, los tres dirigentes sean representados, al comienzo de la Conferencia sobre el desarme, por los tres ministros de Asuntos Exteriores de los respectivos países.

Kennedy y Macmillan agregan que están seguros de que los Gobiernos de los otros 15 países que estarán representados en la Con-

ferencia estarán asimismo deseados de enviar a sus correspondientes ministros de Asuntos Exteriores.

Sugieren ambos estadistas occidentales que, a fin de dar un nuevo impulso a las negociaciones sobre desarme, los ministros de Asuntos Exteriores de Gran Bretaña, Estados Unidos y la Unión Soviética se reúnan en Ginebra, antes de dar comienzo la Conferencia, con objeto de que puedan concertar y estudiar previamente los planes a desarrollar en la misma.

«El fracaso en la Conferencia sobre prohibición de pruebas nucleares—siguen diciendo Kennedy y Macmillan en su carta conjunta a Krustchev—constituye, ciertamente, un antecedente desesperanzador para nuestros nuevos esfuerzos. Con todo, estamos resueltos a salir adelante de este reciente retroceso con todas sus inmediatas consecuencias y renunciamos a llevar a cabo ningún intento infructuoso de determinar a quién corresponde la culpa.»

«Estamos obligados, en fin, a considerar esta próxima reunión sobre el desarme como una oportunidad que nos brindan el tiempo y la historia, y como un desafío de que esta oportunidad quizá no vuelva jamás a brindársenos.»

## Ade.auer no es partidario de la reunión

BONN.—El canciller Adenauer ha indicado que una disminución en el régimen opresivo de Alemania oriental sería el precio que el pediría para una futura reunión con el primer ministro soviético Nikita Krustchev, según se dice en círculos diplomáticos.

Las condiciones impuestas por el canciller alemán están contenidas en una instrucción general dirigida a la República Federal en Moscú.

En los citados círculos se comenta que Adenauer no es partidario de celebrar ninguna reunión con Krustchev hasta que no se haya alcanzado algún progreso en la cuestión de Berlín o en el problema del desarme. (Efe.)

## ¿"K" y "K" ante la TV?

NUEVA YORK.—El «New York Times» informa desde Washington que los Estados Unidos y la Unión Soviética están próximos a un acuerdo por lo que se refiere a una emisión de televisión conjunta por el Presidente Kennedy y por Krustchev dirigida a los pueblos de los dos países.

«Después del intercambio de espías—dice el periódico—, este acuerdo puede ser el próximo importante paso en los esfuerzos de los dos dirigentes para tratar de suavizar la atmósfera de «guerra fría».

El periódico no da la fuente de sus informaciones y dice que la Casa Blanca y el departamento de Estado se han negado a confirmar o desmentir las informaciones sobre los planes de la emisión de televisión conjunta (Efe.)

## Se espera que Macmillan y Kennedy sopesen las tensiones existentes

LONDRES.—Se espera en los medios diplomáticos de Londres que el primer ministro británico, Harold Macmillan, y el Presidente Kennedy sopesen cuidadosamente las tensiones existentes entre Oriente y Occidente antes de decidir la actitud que tomarán ante el ofrecimiento de Krustchev de celebrar una Conferencia «cumbre» de desarme, de dieciocho naciones, el mes que viene.

Según se considera en Londres,

en general el cuadro de la táctica actual de los soviets consiste en que Moscú trata de mejorar el ambiente que existe entre Rusia y los Estados Unidos; pero al mismo tiempo pretende demostrar que no va a ceder en la cuestión de Berlín.

Según se comenta en los círculos habitualmente bien informados de la capital inglesa, el ministro de Asuntos Exteriores Andrei Gromyko, en su reunión del viernes último con el embajador de los Estados Unidos en Moscú, Llewellyn Thompson entregó a éste un nuevo memorándum soviético, en el que se sigue manteniendo una rígida posición sobre Berlín.

Se espera, por tanto, que los dirigentes occidentales sopesen las ventajas occidentales en las relaciones con los soviets, contra los dos factores negativos en relación con Berlín: la falta de progresos en los contactos entre Thompson y Gromyko y los inconvenientes en los corredores aéreos en la zona occidental de Berlín y la Alemania del Este.

## ULTIMA HORA

## Washington determina inicialmente rechazar la invitación de Krustchev

WASHINGTON. (Urgente. Mañana.) — Los Estados Unidos han llegado a la determinación inicial de rechazar la propuesta formulada por el jefe del Gobierno soviético, Nikita Krustchev, para una Conferencia «cumbre» de desarme, el mes próximo; pero han dejado la puerta «entreabierta» para que tal reunión pueda celebrarse más adelante si hubiera progreso en resolver las diferencias existentes entre Oriente y Occidente, según ha anunciado el secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

Rusk señaló, asimismo, que los Estados Unidos y la URSS habían llegado ya a un acuerdo sustancial sobre determinados principios relativos al desarme.

## MOSCU

## GESTO PARA LA GALERIA

(Continuación de la página 1.)

bas, sin tener en cuenta si Occidente acepta o no su invitación a la Conferencia en la «cumbre».

Tal reunión daría a Krustchev el mismo tipo de propaganda que la visita que hizo en el año 1960 a la Asamblea General de las Naciones Unidas. Al mismo tiempo le daría la oportunidad de reunirse con Kennedy, Macmillan y otros Jefes de Estado o de Gobierno.

Igualmente se manifiesta que tal Conferencia en la «cumbre»—aunque el orden del día se refiriese exclusivamente al desarme—le daría la oportunidad de plantear cuestiones distintas a las pruebas atómicas o el desarme. Es muy probable que se abordasen las cuestiones de Berlín y de Laos. La solución de estos problemas forma parte general de las relaciones Este-Oeste y, por tanto, se cree que sería muy difícil que una cuestión pudiera progresar sin que mejorasen las otras.

Los círculos diplomáticos occidentales de Moscú consideran que la propuesta de Krustchev constituye un esfuerzo para demostrar que los soviéticos son los primeros en desear el desarme, con vistas a la galería. Si los occidentales se niegan a participar en esta Conferencia, los soviéticos es muy probable que desplieguen una campaña de propaganda para presentarse ante el mundo como que ellos no son los culpables de que la cuestión no sea abordada.

Los occidentales han venido rechazando en estos últimos tiempos la celebración de una Conferencia en la «cumbre» por estimar que la URSS no ha dado ninguna muestra de estar dispuesta a cambiar de táctica, por lo que tales Conferencias estaban condenadas al fracaso. La libertad del piloto Powers parece estar relacionada con este tira y afloja de los soviéticos, ya que en estos momentos es probable que la opinión pública norteamericana vea algún indicio de que los rusos quieren negociar, aunque lo cierto es que en los grandes problemas no se ha producido cambio alguno de actitud.

Finalmente, la opinión expresada por algunos diplomáticos occidentales es que esta reunión en la «cumbre» es inevitable antes o después, aunque dudan de que el

Oeste consienta en acudir a Ginebra tal como sugiere Krustchev.

Se estima que tienen que producirse antes una serie de contactos a través de diversos canales que permitan dar cierta seguridad de que va a producirse, cuando menos, un acuerdo parcial, puesto que lo contrario sería exponer a Occidente a un fracaso que en nada le beneficiaría, mientras que la URSS se presentaría como defensora de la paz y del desarme. (Efe.)

## Fanfani se reunió con el Comité ejecutivo de la DC

## DISCUTIERON SOBRE LA FORMACION DEL GABINETE CENTRO-IZQUIERDISTA

ROMA.—El Comité ejecutivo del partido democristiano se ha reunido ayer en esta capital con el jefe del Gobierno, Amintore Fanfani, para discutir la formación de un Gabinete de coalición centro-izquierdista.

Fanfani, uno de los partidarios cristiano-demócrata de la nueva línea política, ha sido encargado por el Presidente Gronchi, hace dos días, de presidir un nuevo Gobierno. Fanfani celebrará consultas a última hora de hoy, sobre el programa del Gobierno, con los social-demócratas y republicanos, los otros dos partidos que formarán la coalición. (Efe.)

## Nenni, a la espera

BARI (Italia).—Pietro Nenni, dirigente socialista de izquierdas italianas, ha manifestado que el apoyo que su partido preste al nuevo Gobierno italiano de coalición centro-izquierda, depende del programa que se presente ante el Parlamento.

Nenni dijo que los principales problemas del nuevo Gobierno radican en cuestiones tales como educación, agricultura y planificación económica, especialmente en cuanto se refiere al sur del país.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### ALQUILERES

CASA Jimenez. Preciados, 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler vellos, vestidos novia, madrina; mantillas, peñas, sombreros señora, trajes smoking, chaquets.

### AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XII, 58. Teléfono 2276244.

ESCUELA Salmantina. Conde Peñalver, 24. Teléfono 2354102. Sucursal Alcalá, 170. Teléfono 2561864.

CALLAO. Escuela automovilista. Preciados, 23. Duque Sesto, 3. Teléfono 2224462.

ESCUELAS automovilistas, Rafael Alvarez. Plaza Santa Bárbara, 4. Madrid. Plaza Postes, 10. Toledo.

### AUTO-ESCUELAS

PONS. Academia. General Pardifas, 32. 236 79 79. Gestoría. José Antonio, 30. 2222980.

### GESTORIA

PONS. José Antonio, 30. 2222980.

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montero, 26.

### CONSULTAS

CLINICA anti-herpes. Fuencarral, 6. Blenorragea, impotencia, fimosis. (9.256.)

BLÉNORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2273564 (332).

CLINICA Fuencarral. Especializada en enfermedades genitourinarias, impotencia. Últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893.)

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montero, 10-12. 2312778.

HIPOTECAS 24 horas Marino. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS. Compra venta fincas. Madrid provincias. Colocamos capitales. Hortaleza, 59 Ramón Ortuño.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma. Descanso perfecto. Fábrica Bravo Murillo, 52; Luca Te. na, 2.

### TELEFONOS

TELEVISORES, sin aval ni entrada, 350 mensuales. Todas marcas. Contado, 15 % descuento. Demostración gratuita domicilio. 2672290.

### TRABAJO

### OFERTAS

ASISTENTA se ofrece. Ruda, 19, 4.º A.

### VARIOS

IMPOTENCIA, últimos

tratamientos, «Clínica Fuencarral», Fuencarral, número 88. (8.893.)

## TRANSPORTES POR CARRETERA

LINEAS REGULARES DESDE MADRID A:

ASTURIAS Y GALICIA

AVILES. — García Mares. 2277092.

GIJÓN. — García Mares. 2277092.

LA CORUÑA. — García Mares. 2277092.

LEON

LEON. — García Mares. 2277092.

## EXTREMADURA

CACERES. — Transportes Extremadura. Palencia, 29. Teléf. 2333927.

## VIAJES

AUTOS Luna, 2,25 kilómetros, sin conductor. 2593998.



## LONDRES

# "K" TRATA DE PRESENTARSE UNA VEZ MAS COMO "APOSTOL DE LA PAZ"

**PUUEDE PRETENDER QUE LOS OCCIDENTALES ACCE-DAN A IR A GINEBRA PARA DEJARLES EN RIDICULO**

Por JOSE LUIS DE AVENDAÑO

Corresponsal de ARRIBA

LONDRES.—De muy importante se califica en Londres la semana que empieza. El Gobierno considerará las necesidades de cada uno de los departamentos ministeriales, en preparación del presupuesto que se presente a la Cámara a principios de abril. Mr. Macmillan recibirá la visita de los ferroviarios, que tratarán de convencerle para que les conceda un aumento de salarios superior a ese tres por ciento que ya les ha ofrecido, algo muy difícil que suceda, lo que nos dejará ante la perspectiva de una huelga ferroviaria. En esta semana también se decidirá la reducción de los subsidios a los agricultores, y como éstos tradicionalmente votan por los conservadores, habrá que tener muy en cuenta su reacción. Son éstos también, los agricultores, los que miran con gran atención hacia Bruselas, donde el lord del Sello Privado, Mr. Heath, proseguirá esta semana sus negociaciones para llegar a un acuerdo con los países del Mercado Común, quizá pensando en esa fecha mágica de julio que algunos indican para dejar completas las negociaciones y haber arreglado la cuestión de los productos agrícolas.

No menos importantes serán los primeros informes del ministro de Relaciones con la Commonwealth en sus conversaciones de Rhodesia, informes que se supone comenzarán a llegar en seguida.

Pero todo ello ha pasado un poco a segundo plano ante las cartas de Krustchev al Presidente Kennedy y a Mr. Macmillan, proponiéndoles una reunión de jefes de Gobierno en Ginebra. Como se sabe, hace unos días el Presidente americano y el primer ministro británico enviaron sendas cartas a Krustchev proponiéndole una reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de los tres países, que deberían reunirse en Ginebra inmediatamente, antes de la Conferencia del desarme, que comenzará el 12 de marzo.

En contra de lo esperado, la contestación ha sido rápida; tan rápida que el domingo llegó la carta a Washington, ante la sorpresa de los medios oficiales, y la destinada a Mr. Macmillan no ha sido entregada en Londres hasta la mañana del lunes. Innecesario parece decir que el Foreign Office no tiene comentario que hacer hasta que el texto de la carta sea leído y estudiado por los expertos en esa materia. Y el lord del Sello Privado ha dicho lo mismo en parecidas palabras, ayer tarde, en la Cámara de los Comunes.

COYUNTURA POLITICA.—Lo sustancial de ellas ya lo sabemos: los ministros de Asuntos Exteriores—en frase de Krustchev—son simplemente unos burócratas a los que no puede confiarse cosas tan serias como el desarme. Es opinión general que la Gran Bretaña, al igual que los Estados Unidos, rechazarán esa idea, como ya lo ha hecho en otras ocasiones. De Washington se nos dice que el embajador británico lo ha comunicado ya oficialmente al departamento de Estado, y que éste es de la misma opinión. Esta rapidez se achaca a dos cosas: una, que el tiempo apremia, y otra, que los Estados Unidos y la Gran Bretaña tienen ya estudiado un plan a largo plazo para esta clase de eventualidades.

Aquí se hace observar que marzo es el mes en que el Congreso americano decide las líneas políticas más importantes a seguir durante el año, tanto en lo nacional como en lo internacional, y que es poco probable que el Presidente Kennedy se ausente en esa ocasión, a menos que se tratara de algo realmente importante.

También parece extraño que Krustchev esté dispuesto a ausentarse de Moscú en esos días, teniendo en cuenta que el día 18 de ese mes de marzo se celebrarán en la Unión Soviética elecciones generales, ocasión ordinariamente dedicada a gran actividad propagandística e importantes discursos políticos.

No cabe duda aquí de que esa propuesta es parte de esa campaña propagandística. Se trata de presentarse una vez más como apóstol de la paz, especialmente ante las naciones llamadas neutralistas, tan fácilmente impresionables ante esos gestos. A ello hay que añadir la insistencia en que representantes de ocho de esos países asistan a ella, lo cual siempre es más que halagador para su sentido de la importancia propia.

MORDERAN EL ANZUELO LOS ALIADOS?—El rechazo por parte de los occidentales de esa propuesta no hará más que ayudarlo en ello. Pero quizá Krustchev piense también que una vez que los occidentales cedieran en su insistencia a que el desarme nuclear y el desarme general se tratara separadamente y acabaran por aceptar la posición soviética, ha llegado la hora de hacerles ceder en otro punto.

Una conferencia de jefes de Gobierno para tratar del asunto, ciertamente técnico y especializado, no tiene utilidad alguna si no es aquella señalada. Krustchev podría aparecer ante la conferencia, pronunciar un discurso de los acostumbrados e inmediatamente volverse a Moscú para utilizar su propio discurso en la campaña electoral, sin esperar siquiera a que le contesten los otros jefes de Gobierno, quienes se verían así en posición un tanto ridícula, todos allí reunidos por convocatoria de Krustchev para oír a éste su lección y quedarse solos después.

Aquí se señaló como punto importante para averiguar las intenciones reales de Krustchev el día 5 de marzo, fecha en que se reúne el Comité Central en Moscú para tomar los últimos acuerdos anteriores a las elecciones; de lo que en esa reunión se decida y se publique, se sabrán las intenciones verdaderas que Krustchev tiene. De todas maneras, la negativa no es suficiente. Los occidentales probablemente pondrán que la reunión en la «cumbre» que ahora propone Krustchev se celebre ciertamente, pero después de la Conferencia del desarme. Lo cual nos haría esperar hasta el próximo otoño.

## BONN

# ALARMANTES Y TERRORIFICAS MANIFESTACIONES DEL LIBERAL MENDE

**"Si Kennedy y Krustchev mantienen sus reivindicaciones sobre Berlín, habrá guerra en el verano"**

**"EL GENERAL CLAY Y WILLY BRANDT ARRIESGAN SUS VIDAS POR LOS PASAJOS AEREOS", DICE "DAS BILD"**

Por ALBERTO CRESPO

Corresponsal de ARRIBA

BONN.—En el oficio de sembrador de angustia, el presidente del partido liberal, señor Mende, se ha ganado a pulso la medalla de oro. La de plata, o una también áurea de segunda categoría, hay que dársela al periódico popular "Das Bild", que cada mañana les pone el corazón en un puño a sus tres millones y medio de lectores.

Ha dicho el señor Mende: "Si Kennedy y Krustchev siguen en sus posiciones y mantienen sus reivindicaciones sobre Berlín en la línea de máxima, tendremos guerra a finales de verano."

Y el periódico antedicho, en edición del lunes, titula en caracteres enormes que el general Clay, representante del Presidente Kennedy en Berlín, y el alcalde de la ciudad, Willy Brandt, arriesgan sus vidas

en un reconocimiento aéreo por los corredores amenazados por los rusos, lo cual hace pensar inmediatamente al lector que el general Clay podría ser derribado por los aviones soviéticos, haciendo así más inminente la guerra de lo que cree el jefe del partido liberal. En una palabra, que los alemanes, si efectivamente ganan mucho, no ganan lo bastante para sustos.

La guerra anunciada por el señor Mende podrá ser evitada con toda seguridad si el Gobierno de Bonn, de una parte, se decide a negociar directamente con el de Moscú, y de otra, si Kennedy y Krustchev abandonan sus actitudes de fuerza para tomar otra algo más flexible. Pero si las cosas continúan como están ahora, habrá guerra al final del verano. Total, dentro de seis o siete meses.

## En contacto con la URSS

De todos los juicios del presidente liberal, es que la República de Bonn entre en contacto con la URSS, a lo que no se podrán negar los aliados occidentales, so pena de caer en el pecado de tener «complejos antialemanes» absolutamente injustificados en estos tiempos. En cambio, las conversaciones directas germanorusas podrían dar frutos excelentes. Entre otros, el torpedeamiento de Ulbricht en la Alemania oriental, al que seguiría un descenso de la tensión interior en Pankow y el nacimiento de nuevas esperanzas. Y con ellas, energías para resistir en la población de la zona comunista. Mende parece convencido de que Krustchev sacrificaría a Ulbricht en aras de la amistad de Bonn y Moscú. Sin grandes remordimientos de conciencia, además, porque Ulbricht es uno de los representantes más conspicuos del stalinismo, que ahora viste a regañadientes la chaqueta krustcheviana por oportunismo y no por convicción. Mende cree, asimismo, que la Unión Soviética, en prueba de reconocimiento de la buena disposición de la República Federal, le concedería al pueblo alemán, Dios mediante, el derecho a la autodeterminación. Demasiado creer es; pero nada hay imposible en este mundo.

Yo tengo la impresión de que si los aliados de la Alemania occidental le dieran luz verde para abrir el diálogo directo con Rusia, el Gobierno de Bonn lo abriría, aunque sin esperanzas de alcanzar resultados sensacionales. ¿Pero le darán la autorización?

## ¿VUELTA A LA POLITICA DE RAPALLO?

En la Conferencia de embajadores que acaba de terminar en Bonn, los jefes de Misión en las capitales occidentales parece que han estado de acuerdo en que los Gobiernos ante los cuales están acreditados no «verían» los contactos bilaterales rusogermanos como una vuelta a la política de Rapallo, de infausta memoria. Sin embargo, no es probable que el canciller Adenauer se decida por ellos. En primer lugar, por desconfianza hacia la URSS; en segundo, por no liberar a los vendedores de la guerra de la responsabilidad contraída al término de la contienda y ratificada des-

pués acerca de la reunificación de Alemania. Pero si el doctor Adenauer no hace nada y tampoco el Presidente Kennedy, queda en pie el escalofriante vaticinio del señor Mende: guerra en el verano próximo. Por esta profecía se ha ganado la medalla de oro como sembrador de angustia.

Lo del vuelo de reconocimiento del general Clay y el alcalde Willy Brandt es otra historia. Los soviéticos comunicaron el domingo a sus colegas occidentales del Consejo de Control Aéreo de Berlín que el lunes por la mañana necesitaban los dos corredores aéreos, el del Norte y el del Centro, para ejercicios de la aviación rusa; por lo tanto, debería suprimirse todo el tráfico militar y civil por dichos corredores entre las diez y cuarto y las 12,38 del lunes. De

esto se sacó «Das Bild» la fantástica información acerca del peligro del representante de Kennedy y de Willy Brandt. La verdad es que tal peligro no existía en absoluto, ya que los miembros occidentales del Centro de Control Aéreo de Berlín—único organismo cuatripartito que queda, además de la cárcel de Spandau—se limitaron a decirle a su colega soviético que se daban «por no enterados», y que, en consecuencia, los aviones militares y civiles seguirían volando por los dos corredores a las horas y a la altura de siempre. Efectivamente, así lo hicieron y no ha sucedido nada. Según las últimas noticias, ningún aeroplano soviético asomó el morro en el espacio de los corredores a las horas anunciadas por las autoridades rusas.

# EL CARDENAL LARRAONA..

(Continuación de la página 1.)  
cia, Tribunal que concede absoluciones y dispensas, decide cuestiones de conciencia y trata de todo lo relacionado con indulgencias en su aspecto práctico.

## Homenaje al Episcopado ecuatoriano

QUITO.—El embajador de España en Quito, conde de Urquijo, ha ofrecido en la Embajada un almuerzo en honor del Episcopado ecuatoriano para conmemorar las bodas de oro episcopales de su eminencia reverendísima el cardenal Carlos María de la Torre, arzobispo de Quito; las bodas de plata episcopales de su excelencia reverendísima monseñor César Mosquera, arzobispo de Guayaquil, y para imponer la encomienda de número de la Orden de Isabel la Católica al señor obispo auxiliar de Quito, monseñor Benigno Chiriboga.

A los postres, el embajador de España tomó la palabra y ofreció su rendido homenaje a los obispos y provinciales de las Ordenes religiosas que se encontraban presentes. Se congratuló de que durante los tres años que lleva en el Ecuador haya sido posible reunir en la Embajada de España al episcopado ecuatoriano. Seguidamente unió el homenaje del Gobierno es-

pañol a los muchos que ya han recibido su eminencia el señor cardenal de Quito y su excelencia el señor arzobispo de Guayaquil, y, por último, impuso las insignias de la encomienda de Isabel la Católica a monseñor Chiriboga, preñada presea que el Gobierno español le ha otorgado en virtud de su lucha por la hispanidad y los valores de la cultura hispánica.

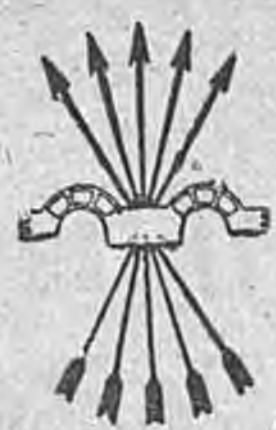
En nombre de su eminencia el cardenal, del señor arzobispo de Guayaquil y del suyo propio, monseñor Chiriboga agradeció este homenaje. Manifestó su emoción en recibir esta condecoración española, afirmando su amor a España, pues como americano no podía olvidar su origen y cultura hispánica. (Efe.)

## El Papa recibirá a Robert Kennedy

CIUDAD DEL VATICANO.—El Vaticano ha confirmado oficialmente que Su Santidad el Papa Juan XXIII, recibirá en audiencia el 21 de febrero al ministro norteamericano de Justicia, Robert Kennedy.

Esta audiencia fue anunciada en Washington la pasada semana. (Efe.)





# Arriba

Fundado por  
José Antonio Primo de Rivera  
Órgano de F. E. T. y de las J. O. N. S.

## Homenaje a la División Azul

El pueblo mallorquín de Santa Eugenia ha nombrado hijos adoptivos de la localidad a cuantos formaron en las espléndidas líneas de la División Azul. El gesto del Concejo de Santa Eugenia, compartido unánimemente por el millar de vecinos del pueblo, es, sencillamente, hermoso, como sencilla y hermosa ha sido la celebración popular con la que se ha sustanciado el acuerdo del Ayuntamiento.

Si el acto celebrado en Santa Eugenia se ha caracterizado precisamente por su austeridad y sencillez, no es ocasión por nuestra parte de echar ninguna campana a loco vuelo. La División Azul, como empresa española, falangista y humana, tiene sus propios perfiles, cada vez más diáfanos y concretos, que no se alteran ni por los sinceros homenajes ni por las negaciones. La División Azul fue una empresa universal, adelantada en veinte años al destino de Occidente; formó en línea de combate frente a Rusia, a la culpable Rusia, cuando gran parte de Europa la tenía por aliada. Ahora esa Europa —que calificó de negra aventura la presencia española en los campos del frente del Este— se alinea también, en temeroso orden abierto, frente al enemigo de la civilización cristiana.

En eso, los españoles del año 39 no hicieron sino ser los adelantados de la Europa de hoy. Que un Municipio español los abrace como hijos adoptivos no es sino reconocerles, en un magnífico gesto, esta indiscutible primacía. Lo cual merece ser apuntado.

## Reunión sobre el desarme

Después de muchos días de silencio, el jefe del Gobierno soviético, Nikita Krustchev, ha salido de su limbo para proponer al Presidente de los Estados Unidos, en primer lugar, y a los restantes países de la alianza occidental la celebración de una Conferencia de "alto nivel" sobre el desarme. Krustchev señala en la carta dirigida a Kennedy el lugar de la reunión —Ginebra— y la fecha en que habría de realizarse: 14 de marzo próximo. Asistirían a la misma no sólo los países "beligerantes", sino también los neutralistas, que juntos suman un total de dieciocho.

Como se advierte en las informaciones de Prensa circuladas en torno a la proposición soviética, ésta constituye la réplica de Krustchev a una sugerencia que recientemente le fue hecha por Kennedy y Macmillan para que los ministros de Asuntos Exteriores de dieciocho naciones examinaran la posibilidad de llegar a un acuerdo fructífero sobre el debatido tema del desarme. Lo único que ha hecho el jefe del Gobierno ruso es proponer que la reunión se celebre a nivel más alto, es decir, directa y personalmente entré jefes de Gobierno.

Se tiene entendido que tanto Washington como Londres y, con ellos, los restantes miembros del conclave occidental desestimarán la invitación de Krustchev por entender que una reunión de primeros ministros sólo estaría justificada en el caso de que los ministros de Asuntos Exteriores lograsen desenredar la formidable madeja de los armamentos y se perfilase un camino de entendimiento y, en definitiva, la posibilidad de establecer un compromiso internacional sobre bases formales y seguras.

¿A qué puede obedecer la propuesta de Krustchev conociendo como conoce el punto de vista casi irreductible de los aliados occidentales a negarse a participar en una Conferencia de "alto nivel"? Esta salida del jefe del Gobierno soviético encaja perfectamente dentro de su conocida táctica dilatoria —los rusos saben dar tiempo al tiempo— o puede también constituir un pretexto para reanudar las explosiones nucleares, apoyándose en que los dirigentes del mundo occidental "no quieren oír hablar de reducción de armamentos". No se pierda de vista que en estos días Moscú ha vuelto a hablar de volver a las andadas, de continuar las experiencias atómicas que no hace mucho interrumpió después de haber hecho explotar cuarenta y tantos ingenios nucleares, algunos de ellos de potencia formidable.

La actitud occidental está plenamente justificada: no más servilismo a los designios comunistas. A falta de razones sinceras para dialogar con la URSS, a falta de una posibilidad de entendimiento sin ceder nada fundamental a cambio, la táctica no es otra que endurecer las posiciones, actuar a la ofensiva y desatar una formidable presión política sobre Rusia que la obligue a claudicar. Sólo multiplicando el dividendo del miedo y haciéndose respetar por quien —y no es hora de examinar los motivos— todavía está embalado en la inercia de su envalentonamiento, podrá obtenerse de Rusia la dosis de precaución necesaria para encaminarla a la reflexión y a la prudencia. Así las cosas, no existiría incluso inconveniente alguno para tratar del desarme al alto nivel que ahora demanda Nikita Krustchev.

## CARTA DESDE ALEMANIA

# "LA SEGURIDAD DE ESPAÑA"

He visto amanecer lejos de mi Patria, y el sol se me ha antojado triste y frío. He visto caer las hojas de los árboles en este otoño invernal de Westfalia. He contemplado cómo los pájaros, ateridos por los primeros fríos del invierno, acuden a refugiarse bajo los aleros de los tejados. Los ríos se estremecen y se hielan. La nieve lo aísla todo.

Es posible que tales circunstancias hayan inspirado sentidos poemas y magistrales piezas literarias, o fotografías y films de especial encanto. Pero el recuerdo de otra tierra, mi España, nubla toda belleza y todo encanto, por fascinadores que ambos sean. La distancia, no cabe duda, produce melancolía.

Aquí me siento solo, con el alma aburrida y abrumada, con la angustiosa proximidad de una paz que se derrumba por momentos. Esperando el momento en que esta o aquella potencia decida aniquilarnos a todos con sus mortíferas armas de guerra. Aquí, la radiactividad no se mide; se masca.

La televisión nos ofrece constantemente los horrores de nuestro enfermizo planeta, las barbaridades más atroces y el retorno al primitivismo de los pueblos que se titulan libres e independientes. Diariamente contemplamos el muro de Berlín, o, mejor dicho, la vergüenza de Berlín, con las visitas de los diplomáticos de todo el orbe, como si se tratara de una atracción internacional al estilo del Pigalle parisense. Y se empeñan en asegurarnos que esto es democracia.

Este conjunto de inarmónicas circunstancias producen, naturalmente, un estado angustioso insoportable. Y a veces, sin que la voluntad lo requiera, España vuelve con intensidad melancólica irresistible. En España contemplamos el mundo desde fuera, en situación privilegiada, quieranlo o no quienes se creen facultados para juzgarlos. Salimos a la calle, a la calle española, y la gente habla, se ríe y vive. Hay constancia de su «pasar». Existe una general preocupación por el futuro, pero sin pesimismo ni teatrales excentricidades. El pueblo se mueve con holgura y sin opresiones de ningún género.

En Francia, las huelgas amenazan constantemente con dejarnos sin transportes urbanos, sin pan, sin Prensa, sin luz, etc. Suenan explosiones terroristas por todas

partes y cualquier transeúnte, por apolítico que sea, no está exento de que en una de ellas se le «incluya», como en el caso de aquel individuo muerto a tiros en el Metro de París que gritaba en su agonía: «Por qué a mí, por qué a mí.» En las carreteras, los aldeanos obstaculizan el tráfico atravesando sus tractores, en lugar de labrar con ellos la tierra, que es para lo que se han construido. En Italia, los escándalos políticos hacen época y los conflictos laborales constituyen el pan suyo de cada día. Y para qué seguir...

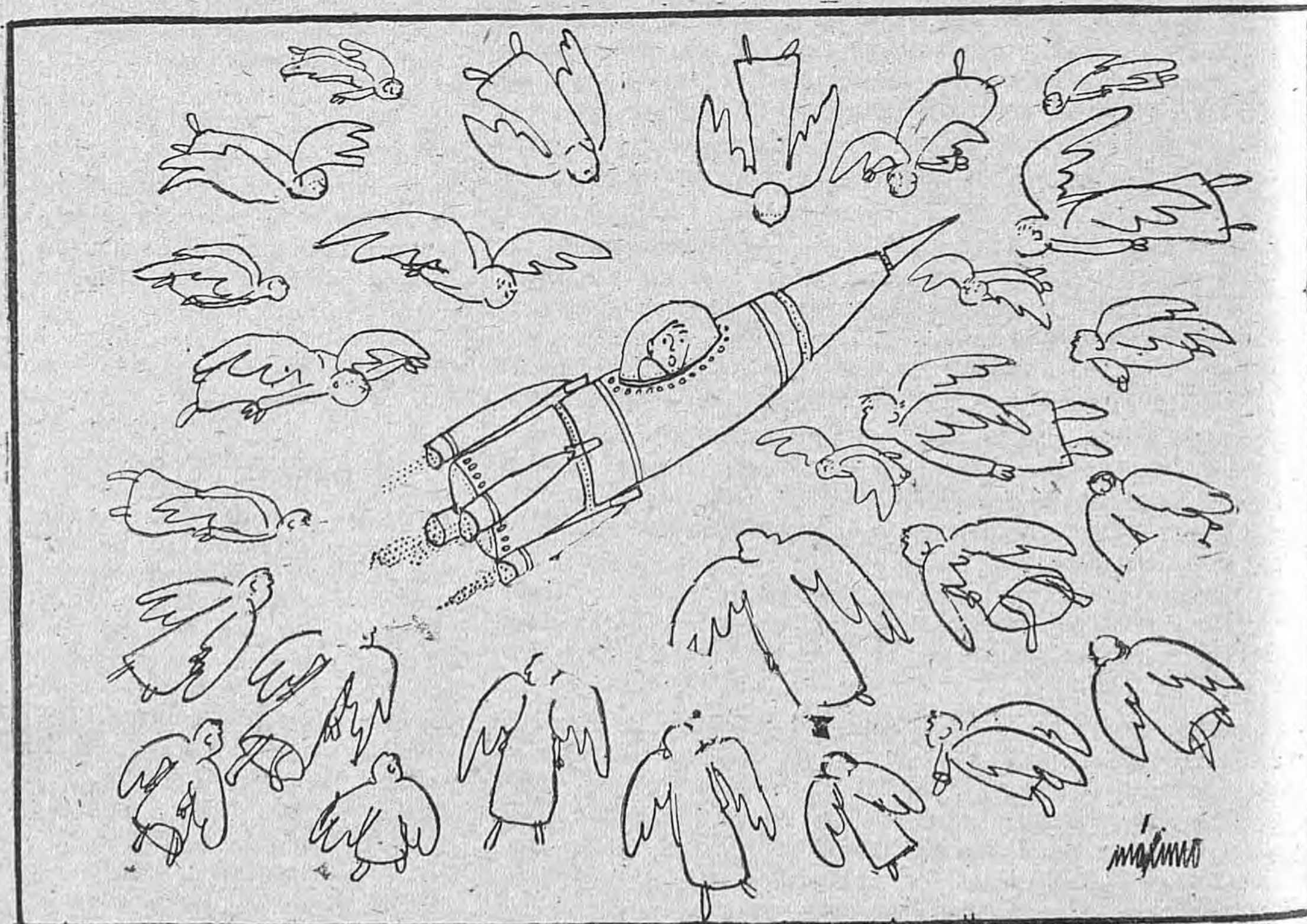
En España, donde desde hace siglos a las cosas solemos llamarlas por su nombre, la bandera de la democracia, esto es, la libertad del hombre, ondea desde que decidimos hacer nuestra propia política. La seguridad de España, se deja sentir de manera palpable cuando, desgraciadamente, estamos a muchos kilómetros de sus fronteras.

Alemania abrió sus brazos a los trabajadores españoles porque necesitaba de su trabajo. El nivel de vida aquí es muy elevado y los sueldos son estimables. Pero lo que Alemania ha ganado en confort y prosperidad lo ha perdido en humanismo y trato social. Cada vivienda constituye un estado independiente, y sólo figura para la sociedad y el Estado a la hora de abonar los impuestos establecidos por las leyes. Alemania es una máquina de hacer progreso, pero sin vida, fría.

Tengo la absoluta seguridad de que cuantos españoles permanecen lejos de la Patria desean, como yo, el regreso inmediato. España pesa mucho en el corazón, y los españoles aún tenemos el corazón en su sitio.

Que la prosperidad de España, el pleno desarrollo económico de nuestra querida España, sea una realidad inmediata es lo que todos deseamos. Y, si Dios quiere, pronto, muy pronto, volveremos a pisar con nuestras plantas la tierra amada, por donde siempre hemos caminado con seguridad y sin temor al tropiezo. España es nuestro refugio y el hogar de quienes, como nosotros, consideran la libertad del hombre de forma muy distinta a ese lacónico, «me da la gana», política de algunos pueblos que enarbolan la bandera de la democracia.

Alvaro DE AGUINAGA



—Creo que me han lanzado demasiado alto...



## Opinión del mundo

## España y el Mercado Común

Por Henry BENAZET

España acaba de pedir oficialmente ayer su admisión en el Mercado Común. Hubiera podido presentar su solicitud antes.

Si el Gobierno de Madrid ha tardado en llamar a la puerta de los «Seis» ha sido por sabia prudencia. Precaria durante algún tiempo, la situación económica le desaconsejaba unirse a compañeros con bases sólidas. Por fortuna, desde hace dos o tres años se ha reafirmado gracias sobre todo a los dos Ministros especializados, Navarro y Ullastres, titulares, uno de Hacienda, el otro, de Comercio.

Inspirada por ellos la devaluación de la peseta en julio de 1959, debería condicionar al éxito. Hoy el levantamiento es innegable. La estabilidad de la moneda, hoy convertible; el equilibrio del presupuesto, la existencia de una apreciable reserva en divisa fuerte, todo ello permite a España mirar con confianza al futuro. Y reclamar el puesto que le corresponde.

De todos modos, no pretende todavía incorporarse al grupo de los «Seis». Consciente de que le quedan algunas etapas que salvar en el terreno industrial, postula simplemente «la asociación». Dicho de otro modo, no entrará de golpe en el honorable organismo, como lo hará Gran Bretaña. La fórmula adoptada al principio parece que será la unión aduanera, ya en vigor para Grecia, y en la que sueñan otras naciones aspirantes, como Turquía, Suecia, Austria y sobre todo la Confederación Helvética.

Sin duda alguna posible, la decisión de nuestra hermana latina señala una evolución fundamental del estado de espíritu «tras los montes».

Hasta nuestra época—sí, bajo todos los regímenes que ha conocido en el transcurso de los siglos—España se mantenía, como Inglaterra, muy al margen de Europa.

¿Por qué motivos? ¿Su alejamiento al extremo del continente? ¿Un reto ancestral al extranjero? ¿La voluntad de guardar intacto su propio carácter? Podrá discutirse, pero es un hecho. España practicaba un sistema de autarquía que la condenaba a vegetar penosamente.

Ahora ha repudiado aquél para acumular una política de apertura y de intercambio. Al favorecer la instalación de numerosas Empresas europeas en la Península, ha mostrado su deseo de participar activamente en la Comunidad, para la que será un precioso recluta. No solamente por la importancia de sus exportaciones agrícolas, sino también por la influencia que continúa ejerciendo sobre los países de la América latina. De repente, he aquí facilitadas las negociaciones del Mercado Común con esa zona.

¡Mejor aún! Un mero lazo unirá a España a naciones como ella, hostiles—desdichadamente con mucha menos energía—al marxismo leninismo. Esperando el lazo con la OTAN, de la que sigue excluida por un ostracismo que Butler mismo ha calificado de «vergonzoso».

(Publicado en «L'Aurore», París, 11-II-1962.)

COMO casi siempre, Mingote ha dado en el clavo con su chiste en el «A B C» del pasado domingo. Ustedes seguramente lo recordarán, porque es inolvidable. Ramón—también es ocioso decir que Ramón es Ramón Gómez de la Serna—aparece bajo una pila de volúmenes que simboliza su extensa obra. Tiene un bidón de tinta, más o menos, a su derecha, y se ve igualmente un periódico con estos titulares: «Parlamento Argentino, Pensiones, Ramón Gómez de la Serna». Ramón ha encendido su pipa, ha empuñado su pluma, comienza a escribir. El humo traza con sus volutas estas dos palabras: «Pensión vitalicia». Y entonces Ramón comenta para su coileto: «Ahora, una buena pipa y a seguir escribiendo cosas de España».

Aunque semeje un tanto paradójico, no lo es esto de que el escribir por España se premie en la Argentina más que en Madrid, porque en fin de cuentas, salvo pequeñas diferencias que las corrientes cohesivas del mundo irán borrando cada vez más, lo mismo da Madrid que Buenos Aires, Santiago de Chile que Bilbao, Lima que Sevilla o Santo Domingo que Cádiz.

Ramón es un ultraespañol que utiliza el plástico de sus greguerías para ir lanzando bombas literarias por todo el mundo. Si Ramón fuese francés—esto es, si perteneciese a la literatura europea con mejor organización publicitaria—, hace muchos años que tendría el Premio Nobel y estaría reconocido, incluso por los rusos, como el creador de la prosa moderna, el gran barroco de la sencillez y el depurativo más eficaz contra el mal gusto, la pedantería y la falta de imaginación. Si se piensa que de una ton-

tita con ganas de hablar de vicios los franceses han creado una escritora admitida como tal por todos los bobos del mundo, e incluso por algunos listos, y de un pozo de basura se han inventado al filósofo Sartre, consideremos lo que hubieran conseguido hacer de un escritor tan genial, prolífico, imparable, imaginativo, fulgurante, torrencial y creador como Ramón Gómez de la Serna.

Ramón—además—es un intelectual

## UN REGIMIENTO LLAMADO RAMON

Por Rafael GARCIA SERRANO

tual que permanece eternamente fiel a lo sustancial, que no se arroja en la roja capa marxista ni se va de picos pardos con esas selectas internacionales que dan y quitan al escritor, que lo silencian o lo llevan al tablado de la fama mundial. Ramón está insobornablemente solo, con un ojo en Madrid y con otro en España, que es como mirar al cielo, lo cual, si bien se piensa, puede hacerse primorosamente desde un balcón tan hermoso como el de Buenos Aires.

Ramón escribe sus cartas con tinta roja sobre papel amarillo, y no recata en ellas ninguna verdad, comenzando por la cromática. Tengo algunas que me escribió hace años, y las guardo de la misma manera que podría guardar el banderín de una centuria, el emblema de una división o la bandera de una unidad gloriosa. Ramón es un fabuloso, dialéctico y fenomenal regimiento de España. Cuando Ramón va por la calle, igual en Buenos Aires que en Madrid, debería llevar detrás una banda de cornetas y tambores, porque su prosa, su imaginación y su inventiva marchan siempre al compás de España y pensando en ella. El día que Ramón se dé un garbeo por acá, habrá que rendirle honores de Capitán General y dejarle que se retrate como un quinto, con guantes blancos y puro de madera, en un fotógrafo de Rosales.

Ramón, como los conquistadores de la gran época nuestra, se inventa España allá donde esté, y como en Buenos Aires ya estaba España, se organiza una super-España, llena de nostalgias, de anhelos, de buenos augurios y de esperanzas. Calculo yo que Ramón, desde la otra orilla, ve el Manzanares como el Mississippi; y las crestas del Guadarrama le hacen pequeño el tamaño de los Andes; y el agua de Lozoya es, a veces, leche, y a veces, vino, según le pete; y la plaza de Oriente tiene mil kilómetros cuadrados y la calle de Alcalá es, más o menos, tan larga y tan estrechada como el camino de Santiago. Y tanto lo piensa así, que acaso un día consiga que así sea. Y ese día nuestro corazón será tan grande que por fin daremos a Ramón el premio que se merece.

## IGNORAN AHORA LOS DEMOCRATAS LOS CONFLICTOS DE INTERESES

Por Drew PEARSON

ALGUNOS de los demócratas que solían elevar sus protestas contra los conflictos de intereses de los funcionarios durante la Administración de Eisenhower, se muestran remisos para comentar los posibles conflictos similares en la Administración del Presidente Kennedy—principalmente de la posición equívoca del señor John A. McCone, nuevo director de la Agencia Central de Información.

Yo fui, quien ayudó a exponer ante el público algunos de los conflictos de intereses que se manifestaron durante la Administración de Eisenhower y, por tanto, me siento obligado de hacer lo mismo con respecto a los demócratas.

McCone ha hecho una de sus mayores inversiones en la Standard Oil de California y en la Standard Oil de Nueva Jersey. Ha sido un director de la primera Compañía, y su informe a los accionistas de ésta lo presentan como propietario de 18.318 acciones, por las cuales recibió un dividendo de 915 acciones, las cuales, al precio corriente de 53,50 dólares cada una, atribuyen al nuevo director de la Agencia Central de In-

formación una inversión de 1.028.965,50 dólares en la Standard Oil de California.

Esto hace de él el segundo accionista más importante en una Compañía cuyo porvenir y ganancias son materialmente influenciadas por la Agencia Central de Información (CIA).

McCone, cuando se presentó ante el Senado para ser confirmado en su cargo, rehusó deshacerse de sus acciones de las Compañías petrolíferas y las puso en una Compañía filial. A los subsecretarios de Defensa, Charles Wilson y Roberto McNamara, les hubiera encantado poner sus acciones respectivas de la General Motors y de la Ford en una Compañía filial, pero no recibieron la autorización de hacerlo.

EL EFECTO EN ISRAEL. Ocurre que la Standard Oil de California y la Standard Oil de Nueva Jersey controlan la ARAMCO, la Compañía árabe de petróleo que opera la concesión petrolífera más fabulosa del mundo, con reservas que, según cálculos, durarán cien años.

Ocurre, además, que el Cercano Oriente es una región donde la Agencia Central de Información ha inter-

pretado un papel poderoso y donde ha actuado contra Israel, el único país democrático de esa área. La Agencia probablemente ha ejercido una influencia más grande que el departamento de Estado y ha asumido casi siempre la defensa de los intereses de las Compañías.

He aquí unos ejemplos, entre muchos, de cómo los acontecimientos en el Cercano Oriente pueden haber sido influenciados por la Agencia Central de Información.

Cuando John Foster Dulles envió a Egipto a Jorge Allen, a la sazón secretario de Estado adjunto, con un mensaje especial para el Presidente Nasser, fue el director de la Agencia Central de Información para el Medio Oriente, Kim Roosevelt, quien dijo a Nasser que ignoraba el mensaje de Dulles.

Durante la guerra de Suez, Siria, en un ultimátum, declaró que rompería los oleoductos que cruzan su territorio si el petróleo norteamericano era vendido a los franceses o a los británicos. Los Estados Unidos prontamente suspendieron todos los encargos de petróleo a los franceses y a los británicos. El director de la Agencia Central

de Información, que necesariamente ha de participar en semejante decisión, no debería ser un importante accionista en Compañías en las que puede ejercer influencia.

Fue la Agencia Central de Información la que organizó sacramentalmente la maniobra política mediante la cual el primer ministro—Mossadeq, de Irán—fue derrocado. El primer ministro había nacionalizado la refinera de petróleo anglo-iraní. La Compañía Anglo-Iraní es un competidor de la árabe ARAMCO. El director de la Agencia Central de Información no debería encontrarse en una posición desde la cual tenga que emprender operaciones contra competidores de las Compañías en las cuales tiene un interés.

En conclusión, un director de la Agencia Central de Información, aun que sea un funcionario altamente concienzudo, no debería ser un hombre que directa o indirectamente maneje operaciones que pueden afectar sus propias Compañías o sus competidores.

(Agencia Zardoya, exclusivo para ARRIBA.)

Ayuntamiento de Madrid



## ALIANZA ANTICASTRISTA ACORDADA POR VARIOS POLITICOS IBEROAMERICANOS

Se esperan cambios importantes en el ministerio de Relaciones Exteriores de la Argentina

### LUCHA ENTRE CASTRISTAS Y ANTICASTRISTAS EN BUENOS AIRES

MIAMI (Florida, Estados Unidos).—El doctor José Miró Cardona, presidente del Consejo revolucionario cubano, anuncia que se ha llegado a una alianza anticomunista en todo el hemisferio occidental para emprender una acción contra el régimen de Fidel Castro.

Dijo que la alianza ha sido asegurada por el apoyo del Presidente Rómulo Betancourt, de Venezuela; el ex presidente José Figueres, de Costa Rica; el gobernador de Puerto Rico, Luis Muñoz Marín, y el gobernador del Estado brasileño de Río de Janeiro, Carlos Lacerda.

Según el doctor Miró, mediante esta alianza la lucha de los exiliados cubanos para liberar a su país del comunismo tendrá proporciones internacionales.

#### Exclusión de un canciller

Se espera que se produzcan cambios importantes en el ministerio de Asuntos Exteriores argentino a consecuencia de la ruptura de lazos diplomáticos con Cuba, pedida por los militares.

De fuentes allegadas al ministerio se dice que el subsecretario de Asuntos Exteriores, Oscar Camillo, saldrá pronto del ministerio; sin embargo, la situación del propio titular del Departamento, Miguel Ángel Carcano, no ha sido definida todavía.

La exclusión del ministro Carcano, así como de varios de sus ayudantes, a quienes se consideran responsables de la «tibia» actitud de la Argentina en la reciente Conferencia de Punta del Este, es una de las principales demandas que los militares han presentado al Presidente de la República, doctor Arturo Frondizi.

#### Lucha callejera por Castro

Manifestantes castristas y anticastristas se enzarzaron en una lucha de diez minutos de duración con motivo de una manifestación de despedida al personal de la Embajada cubana que abandonaba este país. Esta es la segunda vez que se producen actos de violencia en Buenos Aires desde que la Argentina rompió sus relaciones diplomáticas con Cuba.

Los manifestantes castristas y comunistas atacaron las Embajadas de los Estados Unidos y de Colombia, así como las oficinas de dos empresas norteamericanas.

Cuando los diplomáticos cubanos subían al avión que había de conducirlos a Méjico, en el aeropuerto de Buenos Aires, unos ciento cincuenta simpatizantes de Castro comenzaron a gritar «¡Cuba, sí; yanquis, no!». Los manifestantes agitaban banderas cubanas y argentinas. Poco después un grupo de anticastristas se avalanzaron sobre ellos y se originó una lucha que fue cortada por la Policía al cabo de diez minutos. Fueron detenidas unas veinte personas.

## Perón ordena la abstención electoral de sus partidarios

BUENOS AIRES. — A través de una carta que trajo de Europa el ex diputado peronista Eloy Camus, el peronismo ha sido informado de las últimas decisiones del general Juan Domingo Perón.

Con arreglo a los términos del texto que se dieron a conocer en el Consejo Coordinador y Supervisor del Peronismo, el general Perón se ha ofrecido a sacrificarse, pero dispuso a la vez la abstención electoral del movimiento, pero con voto positivo hacia otras agrupaciones políticas. Facultó para ello al Consejo Coordinador.

El general previene a los dirigentes que si aceptan su proscripción, la eliminación de su candidatura, significa que también desean que se aleje del movimiento para obrar de acuerdo a otras directrices. Tras de poner de manifiesto a través de sus propias palabras que su voluntad no puede ser totalmente obedecida, agrega, que está dispuesto a realizar cualquier sacrificio y que si creen oportuno que se aparte de su seno lo hará de inmediato.

## UN TRANSPORTISTA COMPRA EL "DIARIO DE NUEVA YORK" PARA VENDERLO EN HISPANOAMERICA

NUEVA YORK.—El magnate de los transportes O. Roy Chalk, ha comprado el periódico neoyorquino en lengua española «El Diario de Nueva York», y ha declarado que adquirirá otras publicaciones a fin de venderlas en toda la América española.

Chalk ha declarado que ha adquirido el 80 por 100 de las acciones de dicho diario a Porfirio

## EL GOBIERNO BOLIVIANO TIENDE HACIA LA DERECHA

### Se divide el partido de Betancourt, en Venezuela

#### LA JUNTA CIVICO-MILITAR SALVADOREÑA SE OPONE A EXTREMISMOS DE IZQUIERDA Y DE DERECHA

LA PAZ.—Después de la última crisis, resuelta rápidamente por Paz Estensoro, el Gobierno de este país cuenta con más miembros derechistas, dentro del partido gobernante, que el anterior.

La crisis se produjo precisamente por un conflicto entre el ala derecha y el ala izquierda del partido gobernante. Ante la dimisión de todos los ministros, el Presidente decidió constituir un nuevo Gobierno. En éste ocupa el puesto de ministro de Negocios Extranjeros José Fellman Velarde, que ha reemplazado al anterior, Eduardo Arce Quiroga. Fellman Velarde era ministro de Educación en el anterior Gobierno. La mayoría de los otros ministros han vuelto a ocupar su antiguo departamento, salvo cuatro, que son: Simón Cuentas, ministro de Minas; Mario Guzmán, ministro de Educación; Fernando Ayala,

ministro de Obras Públicas, y Jaime Otero Calderón, que ocupa la Secretaría General de la Casa del Presidente.

#### Escisión política en Venezuela

CARACAS.—El doctor Raúl Leoni, jefe del partido gubernamental de Acción Democrática, ha negado que exista división en las filas de este partido y que esa pretendida división pueda derribar al Gobierno de Betancourt.

«Betancourt gobernará hasta 1964 (el término de su mandato)», aseguró Leoni a los periodistas. Sin embargo, Leoni admitió que puede haber una posible división en el seno del Congreso, del que es Presidente, pero que el partido Acción Democrática, «vieja guardia de Betancourt, y el partido cristiano, mantendrán la supremacía en el Senado».

La división en el seno del partido se inició el último mes, cuando un grupo de jóvenes rebeldes expresó su disconformidad con Leoni y aseguró que tenían fuerzas bastantes para conseguir que Betancourt perdiera la mayoría en ambas Cámaras.

#### Nada de extremismos en San Salvador

SAN SALVADOR. — Mariano Castro Morán, portavoz de la nueva Junta cívico-militar, ha declarado en la última sesión del Congreso que el Gobierno del país no debe inclinarse ni ante el extremismo izquierdista ni ante el derechista.

Añadió que, sin embargo, la nueva Junta irá con energía a una reforma social que debe ser aceptada «con serenidad» por todo el país, ya por los pudientes, ya por los necesitados de una vida mejor.

#### El embajador de España ofrece un homenaje al vicepresidente ecuatoriano

QUITO.—El embajador de España en Quito, conde de Urquijo, ofreció en su residencia una comida en honor del vicepresidente de la República del Ecuador, coronel Reinaldo Varea Donoso, a la cual asistieron los ministros de Educación y Gobierno, el Nuncio de Su Santidad, embajadores y altas autoridades civiles y militares del país.

En el brindis, el embajador español se hizo eco de los deseos de la colonia española del Ecuador en el sentido de ver pronto en el cielo de Quito los aviones de Iberia, y en el puerto de Guayaquil naves españolas, expresando también su vivo anhelo de realizar el convenio de doble nacionalidad.

Contestó el vicepresidente Varea ofreciendo transmitir al primer mandatario del Ecuador el saludo del señor embajador y prometiendo trabajar por un mejor entendimiento entre Ecuador y España.

Rominici, el fundador del periódico, y a sus asociados. Nueva York, como se sabe, tiene otro periódico diario que se publica en español: «La Prensa», del que es propietario Anthony Pope.

Chalk dijo que «El Diario» se beneficiará grandemente porque él piensa venderlo en toda la América de habla española, aprovechando las actuales facilidades en las comunicaciones y transportes entre las dos Américas, muchas de las cuales están controladas por el propio Chalk, especialmente las líneas de autobuses de Nueva York y los transportes aéreos por todo el Caribe.

Chalk no ha dicho qué otra clase de publicaciones en español adquirirá o fundará, pero ha indicado que piensa extenderse su negocio a este campo de la industria editorial.

#### Goulart eliminará a los comunistas

RIO DE JANEIRO.—El periódico «Tribuna da Imprensa» dice que el enconado enemigo de Joao Goulart, Carlos Lacerda, ha vaticinado que Goulart eliminará a los comunistas del Gobierno y modificará su orientación política.

Entre la lista de los comunistas que van a ser eliminados de sus cargos públicos, el periódico cita a Raul Riff, secretario particular de Goulart, y Hermes Lima, jefe de la Policía de Brasília. El primero, según el periódico, es un comunista «confeso», y el segundo es un ex diputado que fue detenido por comunista durante la revolución de 1953.

El mismo periódico afirma que Goulart ha decidido la eliminación de estos comunistas a raíz de las numerosas advertencias que le fueron formuladas por sectores católicos y democráticos

## EL SEÑOR DON ERNESTO CALVO PARDO

CAPITAN DE LA GUARDIA CIVIL, RETIRADO

Falleció en Noya (La Coruña)  
el día 5 de febrero de 1962

A los sesenta y nueve años de edad

R. I. P.

Su desconsolada esposa, Josefa Marcos Cagide; sus hijos, Ernesto y Maria Dolores (ausente); hijos políticos, María Torres y Manuel Suárez González (corresponsal de Pyresa en Brasil); nietos, hermanos y demás familia

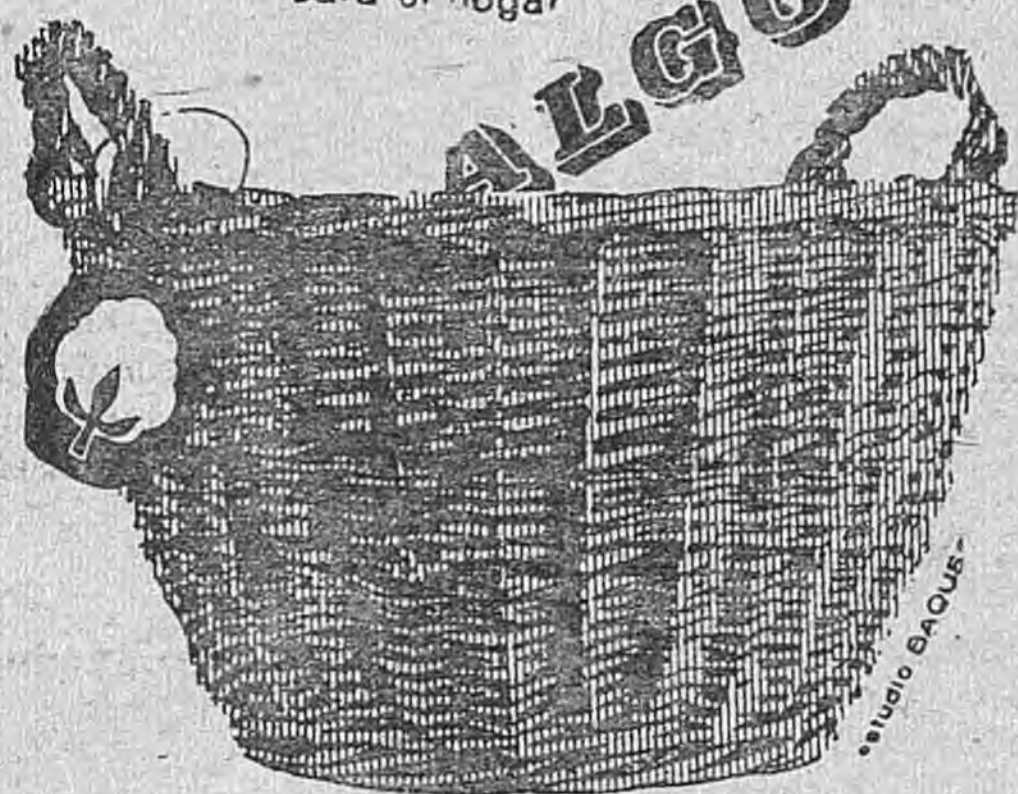
RUEGAN una oración por su alma.



# VIDA INTELECTUAL

compra  
ahora  
febrero  
duradero  
sano  
para Ud  
lavable  
resistente  
para el hogar

**ALGODÓN**



**quincena  
blanca  
del  
ALGODÓN**

## TRABAJADOR:

Si deseas marchar a Alemania, Suiza o a cualquier otro país para trabajar, infórmate de tus posibilidades en el Instituto Español de Emigración o en sus Delegaciones Provinciales. Rechaza el consejo o el ofrecimiento de intermediarios, que sólo buscan tu dinero

**Pegaso Comet**

Pedidos a: **Leyland Ibérica**

Distribuidores de la Empresa Nacional de Autocamiones, S. A.

P.º del Marqués de Monistrol, 7 - Tel. 2474400  
Madrid.

## Ciclo sobre "Inconsciente y personalidad" en el Colegio Mayor "Antonio de Nebrija"

HA SIDO DESARROLLADO POR EL DOCTOR POVEDA ARIÑO

Con el tema general de "Inconsciente y personalidad", el doctor Poveda Ariño ha desarrollado en el Colegio Mayor "Antonio de Nebrija" una serie de dos conferencias, en las que abordó, respectivamente, los temas de "Instintos y comportamientos" y "Conducta afectiva".

Expuso en la primera cómo en la actualidad ha ganado importancia en la composición de la personalidad los estratos más hondos de instintos y sentimientos, de los que surge en gran parte la denominación de psicología profunda.

Tras exponer la visión científica de la etapa anterior al psicoanálisis y al propia psicoanálisis, planteó el conferenciante su posición personal, negando una realidad a los instintos. "Existe—dijo—una instintividad que, en definitiva, sería el modo individualizado y psicológico, único que realmente existe y según el cual la vida es posible." Tal comportamiento puede caracterizarse por cuatro notas: carácter congénito, finalidad, superación del ámbito individual y posibilidad de actuarse al margen de la inteligencia. Así lo que comúnmente se denomina instinto no es sino esa instintividad actuando en un momento y un individuo concreto en una situación determinada.

En su conferencia sobre "Conducta afectiva", el doctor Poveda afirmó que la vida tiene su ley, la ley del sentimiento, la ley de la conducta afectiva. Entre el cuerpo y el alma se extiende como una escalera la vida afectiva. Clasificó seguidamente los sentimientos de acuerdo con Scheler, según el cual existen sentimientos sensoriales y sentimientos vitales, en los que la referencia más amplia se dirige al ambiente. "Existe—siguió el doctor Poveda—otro tipo de sentimientos, que son los sentimientos del "yo"; en ellos la referencia escapa a lo temporal. Si el individuo encuentra esa referencia, entra en la esperanza; si no la encuentra, se hunde en la gran crisis de la desesperación.

### Conferencia del doctor Zumel en el curso homenaje a Marañón

En el Instituto "Marañón", del Hospital Provincial, pronunció, ante numeroso público, médicos y cursillistas que asisten a este curso su anunciada conferencia, explicando el tema de "La hipertensión arterial de origen endocrino" el doctor Zumel.

Presentó al conferenciante el doctor Pozuelo, quien le agradeció el calor y apoyo prestado por el doctor Zumel, hoy colaborador del Instituto de Investigaciones Clínicas y Médicas, que dirige el profesor Jiménez Díaz, donde se realizan estos estudios. El conferenciante recordó al doctor Marañón, al que rindió su mejor homenaje y recuerdo que, según él desearía, es el trabajo.

Abordó el tema de la hipertensión de origen endocrino, que frecuentemente puede pasar sin diagnóstico. Lesiones que, de otro modo, serían operables y curables. Hizo su clasificación, y describió el cuadro clínico, con sus síntomas de comienzo, que deben servirnos de alarma para su estudio

y posible diagnóstico, camino de su curación.

Comparó estadísticas y explicó reacciones de investigación, datos de estudio, etc., demostrando los buenos resultados de nuestras estadísticas y, naturalmente, la curación de estos casos patológicos, que son tributarios de la operación para su curación definitiva.

Al final de su disertación, muy interesante desde el punto de vista médico, fue muy felicitado por los concurrentes.

### Clausura de la Semana Dariana

Después de la intervención el pasado viernes del catedrático don Alberto Sánchez sobre el tema "Cervantes y Rubén Darío", el pasado sábado se celebró la clausura de la Semana Dariana, presidiendo los embajadores de Nicaragua, Panamá y Guatemala, y actuando como conferenciante el catedrático de Literatura Hispanoamericana de la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid, doctor Luis Morales Oliver, quien habló sobre el tema "Lo trascendente en la poesía de Rubén Darío" y resaltó los valores religiosos de la obra del gran nicaragüense, con elocuente palabra y profunda doctrina.

Terminado el acto, el embajador de Nicaragua, don Miguel d'Escoto Muñoz, impuso las insignias de la Orden de Rubén Darío al director del Archivo, doctor Antonio Oliver, ofreciéndose una copa de champán a la selecta concurrencia.

### Conferencia de Víctor d'Ors en Fomento de las Artes

En Fomento de las Artes, el arquitecto y teórico del arte don Víctor d'Ors dio una conferencia sobre "Problemas estéticos de la edificación actual".

Comenzó el conferenciante por exponer los ciclos y las características de los diferentes estilos, aseverando que, indudablemente, existe hoy un nuevo estilo edificatorio y llegando a la conclusión de que éste se encuentra en una tercera etapa arcaica, a punto de entrar en un clasicismo, consciente ya de su problemática y dominando su propio repertorio formal.

Examinó después los principales problemas que el nuevo estilo plantea: la lucha entre formalistas e informalistas, las tendencias dinámicas y su acusado "activismo" espacial.

### Sesión científica en el Instituto de Investigaciones Clínicas y Médicas

Hoy, en el Instituto de Investigaciones Clínicas y Médicas, Clínica de Nuestra Señora de la Concepción, y con motivo del vigésimo séptimo aniversario de su fundación, se celebrará una sesión científica, a las diez de la mañana, en la que intervendrán, además de algunos médicos miembros de la Institución, otros de los antiguos alumnos del profesor Jiménez Díaz, como los profesores Gilsanz, Díaz Rubio, Ortiz de Landázuri, Cruz Añón, De Miguel, etc., que presentarán comunicaciones interesantes.

## INDICE DEL DIA

### Actos culturales para hoy

A las 19.—Escuela de Ingenieros de Telecomunicación (conde de Peñalver, 17): Conferencia del doctor A. van Weel sobre "La formación de ingenieros electrónicos".

— Cámara Oficial de Comercio (plaza de la Independencia, número 1): Conferencia del doctor André Gros sobre "Una exigencia del mundo moderno: la función de síntesis", organizada por la Cámara Oficial de Comercio y la Organización Sindical Española.

— Instituto de Cultura Hispánica: Conferencia de don Mario Hernández Sánchez Barba sobre "El descubrimiento del río Amazonas por el español Francisco de Orellana", dentro del ciclo de la Semana Ecuatoriana.

— Colegio de Médicos de Madrid (Esparteros, 11): Sesión pública, durante la cual se proyectarán tres películas tituladas "Basilea, ciudad de tradiciones"; "Una fábrica en actividad" y "Diuresis".

A las 19.30.—Casa Americana (Serrano, 75): Conferencia de mister Jacob Canter sobre "El renacimiento literario del Sur: Faulkner, Wolfe y Warren".

— Instituto de Cultura Hispánica: Tertulia Literaria Hispanoamericana. El poeta Luis López de Anglada, Premio Nacional de Literatura 1961, leerá una selección de su libro "Contemplación de España".

— Biblioteca Nacional (avenida de Calvo Sotelo, 22): Homenaje a Góngora, por el grupo de poetas Rocamador.

— Real Academia Nacional de Medicina: Sesión científica, en la que el doctor José Fernández Turégano disertará sobre "Sistemas defensivos sanitarios de la capital de España".

A las 20.—Ateneo de Madrid (Prado, 21): Coloquio público sobre el tema expuesto por don José Miguel de Azaola sobre "El acuerdo agrícola de Bruselas y el paso a la segunda etapa del Mercado Común".

### Mañana, lectura de "El Caballero de Olmedo" en el Aula de Cultura

#### SERA COMENTADA POR ALFONSO PASO

En el aula de teatro del Servicio de Educación y Cultura de Organizaciones del Movimiento se celebrará, con motivo del cuarto centenario del nacimiento de Lope de Vega, la lectura de su tragicomedia "El caballero de Olmedo".

La obra, dirigida por don Modesto Higuera, será presentada por don Alfredo Marquerie, haciendo una glosa de la misma don Alfonso Paso.

El acto se celebrará mañana miércoles, día 14, a las siete de la tarde, en el aula de cultura del Ministerio de Educación Nacional, Alcalá, 93.

Las personas interesadas en asistir a esta lectura pueden pasar a recoger sus invitaciones al Servicio de Educación y Cultura, Alcalá, 44, 4.ª planta, todos los días, de diez de la mañana a dos de la tarde.



## M A D R I D A L D I A

EL DOMINGO  
SE INICIO LA SEMANA  
ECUATORIANA

ESTA ORGANIZADA POR LA ASOCIACION DE ESTUDIANTES DE AQUEL PAIS RESIDENTES EN MADRID

La bandera del Ecuador fue izada ayer en el Colegio Mayor "Guadalupe". Con ello dio comienzo la Semana Ecuatoriana, organizada por la Asociación de Estudiantes Ecuatorianos residentes en España, en el aniversario del descubrimiento del río Amazonas por Francisco de Orellana.

En el templo de San Luis de los Franceses se celebró una misa, oficiada por el padre José Soria. Asistieron el presidente de la Asociación, miembros de la colonia ecuatoriana y diversas personalidades.

Por la tarde, en el Instituto de Cultura Hispánica, se celebró un recital poético, en el que intervinieron Gloria Calvo de Molina, Enrique Domínguez-Millán, Adelaida Lasanta de Osorio, Federico Muelas, Guillermo Osorio, José Potti, Acacia Ufeta de Domínguez-Millán, Manuel Vega y María Paz Viloria de Prieto. En este acto intervino la concertista de arpa Gloria Irureta Goyena.

## Viajes hispanoamericanos

Los alumnos hispanoamericanos de los Colegios Mayores "Nuestra Señora de Guadalupe" y "Almudena" están desarrollando un interesante programa de viajes bajo el patrocinio del Instituto de Cultura Hispánica.

Desde que comenzó el curso han visitado Toledo, Segovia, el Puerto de Navacerrada, Málaga, Granada, Sevilla, Cádiz, Tánger y Tetuán. En fecha próxima proyectan realizar un viaje a las ciudades de Avila y Salamanca y otro a Valencia, coincidiendo con las Fallas. También está en proyecto un viaje a Fátima y Lisboa, que probablemente se realizará en Semana Santa.

VIDA SOCIAL  
Enlace Oliva Pulín - Brañas Ramos

En el santuario del Perpetuo Socorro, bellamente adornado, se ha celebrado el matrimonio de la distinguida señorita Eulalia Brañas Ramos con don Martín Oliva Pulín, abogado.

Apadrinaron el enlace el padre de la desposada, don Regino Brañas Castro, y la madre del contrayente, doña María de los Angeles.

## NECROLOGICA

El pasado día 30 de enero, tras penosa enfermedad, falleció en Madrid doña María del Carmen Avila González, esposa de nuestro querido camarada Epifanio Castañeda Cuesta. En sufragio de su alma, el próximo día 19 del actual, a las once menos cuarto de la mañana, se oficiará una misa en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen (Carmen, 19).

Su esposo, padres, hermanos y demás familiares de la finada ruegan a sus amistades y camaradas la asistencia a dichos funerales.

## LA EMIGRACION CLANDESTINA

Todos los servicios y gestiones de este organismo son ABSOLUTAMENTE GRATUITOS y por ningún concepto sufre el trabajador descuento alguno en sus salarios antes o después de su partida

## EL CUARTEL DEL CONDE-DUQUE SERA DEMOLIDO

La Junta Central de Acuartelamiento  
ha acordado enajenar el edificio

EN SU SOLAR SE CONSTRUIRA UN APARCAMIENTO SUBTERRANEO Y UNA AMPLIA ZONA VERDE

Va a ser demolido el cuartel del Conde Duque. La Junta Central de Acuartelamiento ha acordado enajenar el edificio. En su solar el Ayuntamiento realizará un amplio plan de cirugía urbanística. La calle del Conde Duque pasará de sus 12 metros actuales a los 22, con lo que las comunicaciones del barrio de Argüelles con la glorieta de Cuatro Caminos podrán realizarse a través de la nueva vía resultante Conde Duque-Vallehermoso.

Una amplia zona verde surgirá en el antiguo solar, y en su subsuelo se construirá una estación de aparcamiento. Unas escaleras unirán el parque con la calle de la Princesa.

Del cuartel únicamente se conservará la espléndida portada de Ribera, y ya se hacen cálculos sobre su futura instalación. A Pedro de Ribera debe Madrid obras tan características de la ciudad como el puente de Toledo, el Museo Municipal, las iglesias de Montserrat y de San Cayetano, la ermita de la Virgen del Puerto, la fuente de la Fama, los palacios de Miraflores (en la carrera de San Jerónimo), de Santaña (actual sede de la Cámara de Industria), de Peñales (en la calle de la Magdalena) y la puerta del de la Torrejilla (adaptada al edificio de ampliación del Ministerio de Hacienda).

Parece ser que el nombre de Conde Duque fue debido a que el solar en que fue levantado perteneció al conde de Miranda y duque de Peñaranda, y no al conde duque de Olivares, don Gaspar de Guzmán y Pimentel, valido de Felipe IV.

Fue construido en 1720 por Felipe IV.

pe V para alojar a sus guardias de Corps. Tiene una forma rectangular (250 por 60 metros). Contaba con cuatro torreones en sus ángulos y una bella torre, que quedó destruida en el incendio del cuartel en 1869, y que sirvió de prisión de personajes militares y políticos.

Del cuartel de Conde Duque salió un simple y apuesto guardia de Corps para ser favorito de María Luisa y luego valido del Rey de España, su marido, Carlos IV. Se llamaba Manuel Godoy, y entre los varios títulos otorgados a su persona figura el de Príncipe de la Paz.

## El día 1 de marzo modificará su horario el Mercado Central de Pescados

EN LA ADOPCION DEL ACUERDO HAN INTERVENIDO EL SINDICATO DE LA PESCA, LA RENFE Y LA DELEGACION DE ABASTOS DEL AYUNTAMIENTO

Como anunciamos hace unos días, el Mercado Central de Pescados va a modificar su horario a partir de primero de marzo. Tiene esta modificación a facilitar la distribución del pescado entre los minoristas y, por lo tanto, entre las amas de casa. Se calcula que a partir de esa fecha el pescado llegará a la pescadería más alejada antes de las diez de la mañana, gracias a las dos horas de adelanto a que empezará a trabajar el Mercado Central.

La modificación del horario ha sido debida a una entrevista entre los representantes del Sindicato Provincial de Pesca y de la Renfe con el concejal delegado de Abastos del Ayuntamiento, don Joaquín Campos Pareja.

## Cotizaciones de la carne

Las cotizaciones de la carne en el Matadero de Madrid durante la pasada semana fueron por kilo canal las siguientes: terneras desolladas (pienso), de 50 a 43 pesetas; pastos, de 45 a 39; las vacas, de 41 a 31; terneras de Castilla, no se han registrado en el mercado; terneras de Asturias, de 62 a 56; de Extremadura, de 46 a 42; de la Montaña y leonesas, de 60 a 52; corderos, de 47 a 42; corderos lechales finos, de 42 a 37; cerdos murcianos, de 45 a 41; cerdos blancos de York, de 45 a 41, y cerdos toledanos, de 40 a 36 pesetas.

La impresión del mercado es para el vacuno, abastecido, sostenido; para el cordero lechal, abas-

## 400 Plazas Policía Armada

con más de 29.000 pesetas. Sólo varones. Talla, 1,70 metros. 21-30 años. Programa sencillísimo. No se exige título. Instancias, sin documentos, hasta el 10 marzo. Exámenes en Madrid y otras capitales. Clases orales y por correspondencia. Autorizado M. Educación Nacional núm. 115. Programa con modelo de instancia, gratis. Franqueo, dos ptas.

## PROXIMAS OPOSICIONES

Contadores del Estado, Secretarios de Ayuntamiento de 3.ª y Jefes de Almacén. Programa gratis. Franqueo, 2 ptas. por cada programa. Diríjase hoy mismo a la

## ACADEMIA CABALLERO

Calle Santa Bárbara, 4 (junto Puencarral, 37). Metro Tribunal. Telf. 2 21 94 14. MADRID (10)

## CASA DE MADRID

La nueva Junta directiva de la Casa de Madrid ha quedado constituida de la siguiente forma: Presidente, don Julio Alvaro Gómez; vicepresidente, don Andrés Villanueva; secretario, don Enrique Naranjo; vicesecretario, don Luis Arteaga; tesoro, don Manuel González Juanino; contador, don Fernando Corachán; bibliotecario, don Federico Cavanillas; y vocales, don Julio Hernández Rosell, don Rafael Palencia, don Manuel Meroño, don Joaquín Sanz Alonso, don José Muratet, don Julián Santana, don Antonio Guisjarro y don Antonio López y López.

## Canaricultura

Fue clausurada ayer la Exposición de canaricultura en el Circo de Bellas Artes. La relación de los principales trofeos es la siguiente: Canarios de canto timbrado español varios premios, a don Celestino Hipólito, don Quiterio Blanco y don Albino Fernández; de canto "roller del harz" o flauta, a don Diego Hnateck, don Valentín Sánchez y don Alberto Tovar; color "factor rojo", a don Julio Fernández Menárguez y don Manuel Peris; de colores comunes, a don Aquilino Andrés Sacristán, don Justo Arenas y don Francisco López Vegas; rizados, a don José Báñez; ingleses "Yorkshire", a don Manuel Peris; ingleses "Lizard", premio campeón, a don Manuel Rodríguez Cruz, y canarios híbridos-mixtos, a don Julio Fernández y don Manuel Peris.

## ONCE

La Organización Nacional de Ciegos ha hecho pública la convocatoria de un concurso para adjudicar las obras de construcción de un edificio para la Delegación Provincial de este organismo en Madrid. El presupuesto rebasa los 36 millones de pesetas.

## AGENDA

DIA 13 DE FEBRERO 1962

MARTES

El sol sale a las 8,12.  
Se pone a las 18,46.

## TIEMPO APACIBLE

Un vientecillo primaveral nos trae en pleno febrero recuerdos del mes de mayo. La temperatura es apacible y luce el sol.

La máxima registrada ayer fue de 14,7 grados, de las 15 a las 18 horas, y la mínima, de 1,9, a las 5,15.

SANTORAL. — San Gregorio II, Papa.

## CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA. — De Feria. Cuarta clase. Verde. Misa del domingo anterior, sin Gloria ni Credo.

## SEMANA ECUATORIANA

Hoy, martes, a las doce de la mañana, ante el monumento a Cristóbal Colón, se efectuará una ofrenda floral.

A las siete de la tarde, en el Instituto de Cultura Hispánica, pronunciará una conferencia acerca de «El descubrimiento del río Amazonas por el español Francisco de Orellana» el catedrático de la Universidad de Madrid don Mario Hernández Sánchez Barba.

## FARMACIAS DE GUARDIA

## TURNO II

Augusto Figueroa, 39; Preciados, número 19; Puebla, 9; Mayor, 59; Angosta Manchobos, 4 (próximo a Bailén, 33); Pl. Antón Martín, 46; Felipe IV, 10; Lope de Rueda, 34; Doctor Esquerdo, 99; Elvira, 17; Av. Felipe II, 1; Velázquez, 86; Velázquez, 20; José Ortega y Gasset, número 47 (antes Lista); Serrano, número 46; Sagasta, 21; San Bernardo, 60; Luisa Fernanda, 17; paseo Onésimo Redondo, 32; Linneo, número 14; Gaztambide, 23; Fernández de los Ríos, 21; Juan Vigón, 1 (esquina a Guzmán el Bueno); De los Cortés, 85; Almagro, 46; Joaquín García Morato, 85; General Álvarez de Castro, 42; General Sanjurjo, 59; Modesto Lafuente, 53; Raimundo Fernández Villaverde, 10; Juan de Oñate, 3; Pedro Barreda, 1 (frente Almansa, 43); Sánchez Preciados, 34 (Colonia San Nicolás); Pinos Alta, 92 (Tetuán); Lazaga, 9 (final M. de Leis); Azucenas, 51; Infanta Mercedes, 127 (final de Azahar, Tetuán); Aliguste, 27 (antes Colón, Tetuán); General Moscardó, 31 (próximo General Perón); Av. Generalísimo, 43 (prolongación Castellana); Calle de Mateo Inerria, 16 (Chamartín); Joaquín Costa, 27; Av. Alfonso XIII, 251; travesía calle Piedad (Supermercado Maritima); Sánchez Pacheco, 17; Ramos Carrión, 3; Pilar de Zaragoza, 104 (próximo a Av. América); Francisco Silvela, 36; Don Ramón de la Cruz, 101; Lagasca, 126; Pedro Heredia, 30 (próximo Alcalá, número 204); Martínez Izquierdo, número 92; San Marcelo, 6 (esquina Ricardo Ortiz, Ventas); Los Urquiza, 21 (entrada carretera Aragón, número 124); José Arcones Gil (Colonia Guaras); Hermanos García Noblejas, 7 (Cruz de los Caídos); José del Hierro, 25, hotel (Colonia de San Vicente); Palermo, 1 (Ciudad Lineal); López de Hoyos, 351 (Plaza del Rey); Matapozuelos, 1 (Ciudad Lineal); Calle Particular, 1 (Barrio Querol); Virgen de Nuria, 1 (Barrio Concepción); María del Carmen, 44 (Barrio Extremadura); paseo de Extremadura, 169 (frente Gasolinería); paseo de Extremadura, número 310; Ribera de Curtidores, número 12 (esquina a Carnero); Mesón de Paredes, 85; Iglesias, 1 (entrada General Ricardos, 13); plaza Gelsa de Ebro, 5 (Caño Rotol); Antonio Antoranz, 1 (plaza Carabanchel Bajo); Alondra, 49; Alejandro Morán, 9 (Puerta Bonita); General Ricardos, 105; Vía de los Ingenieros, 6 (San Vicente Paul-Experimentales); Miramadrid, 18 (Usara); Jesús del Gran Poder, 1 (Usara); Embajadores, 210; paseo de Choperas, 31; paseo Delicias, 40; Av. Ciudad de Barcelona, 14 (ante Pacifico); Peña Prieta, 39 (Puente Vallecas); Enrique Velasco, 14 (Puente Vallecas); Av. San Diego, 145 (Puente Vallecas); Av. de la Albufera, 17 (Puente Vallecas); Av. Palomeras, número 112 (Colonia Sandi); Martínez de la Riva, 41 (Puente Vallecas); José Serrano, esquina Marqués Benlliure (Puente Vallecas).

## Cupón de los Ciegos

NÚMERO PREMIADO AYER

779



## MUSICA

CINCO PRIMERAS AUDICIONES  
EN "TIEMPO Y MUSICA"

Saludamos con alegría la iniciación de un nuevo curso de «Tiempo y Música», las series que patrocinó el Sindicato Español Universitario y dirige, con pleno acierto, Luis de Pablo. Este año tienen por escenario el auditorio de la REM, de capacidad muy adecuada para este tipo de sesiones, buena sonoridad y comodidad..., aunque no excesivamente bello.

Una serie de instrumentistas madrileños se unieron o alternaron en el primer programa de «Tiempo y Música»: el Cuarteto Clásico de R. Nacional, el Quinteto de Viento de Madrid, la pianista Ana María Gorostiaga, el percusionista Julio Magro y el «cornio» Miguel Sáez. Bajo la dirección de Alberto Blancafort realizaron una labor magnífica por todos conceptos, pero especialmente por uno: la «naturalidad» con que nos hicieron llegar páginas de tan evidente dificultad como «Zeitmasse», de Stockhausen. Tan fluida y fácil salió, que ni el público ni los comentaristas han resaltado como merece los resultados de una labor concienzuda, minuciosa y de gran altura profesional.

La sesión despertó gran interés y, en general, las obras se aplaudieron muy sinceramente, pues un público conocedor, tan lejos de la boca abierta por la sorpresa como de la sonrisa condescendiente, se sumó al concierto.

Vaya por delante, pues, la noticia sobre los dos «pulos» de los ciclos que organiza «Tiempo y Música»: interés y calidad. Puede discutirse la selección de alguna obra —se ha discutido de hecho la del «cuarteto», de Depraz—, pero, por mi parte, no quiero caer en tentación semejante. Si se acierta en lo principal, ¿para qué comentar demasiado no lo que es yerro, sino asunto cuestionable?

Se celebra este año el centenario de Claudio Debussy. El mundo entero se llena de su música, y los músicos que derivan del serialismo rinden al compositor francés el mayor homenaje. Y ello no sólo por la grandeza de su figura, sino por cuanto le deben en la evolución de la música contemporánea. No en vano fue Debussy quien, entre otras cosas, liberó al «timbre» de su condición de cosa añadida, de vestimenta del sonido para valorarlo de una manera esencial. No en vano, tampoco, fue Debussy el gran liberador de la armonía y, dentro de lo que el momento permitía, el flexibilizador de la organización temporal.

No ya Boulez, ligado a su antecesor por más estrechos vínculos, sino el mismo Stockhausen debe a las «invenciones» y «descubiertas» debussyanas un poco lo que las hojas frondosas de los árboles a las raíces. Stockhausen ha llevado muy lejos los estudios sobre las relaciones entre los distintos «parámetros» o «cualidades» del sonido y ha sabido subrayar muy bien cómo la modificación de uno de ellos comporta en alguna manera la modificación de otros, o lo que es lo mismo, convierten al «sonido» en otro distinto.

En cuanto a la ordenación de los sonidos en el tiempo, la agudeza mental y sensorial de Stock-

hausen desembocó —de una manera contemporánea a sus actividades en el terreno de la electrónica— en páginas instrumentales como «Zeitmasse», para quinteto de viento (cambiamos la trompa por el «cornio inglés»); «Zeitmasse» nace entre los años 55-56, en tanto el «Canto de los adolescentes» es del 56-57, aun cuando parece lógico que las preocupaciones frente a una y otra posibilidad fueron contemporáneas. Como anteriormente Stockhausen había creado ya otras obras electrónicas paralelas a otras instrumentales, hay motivos para pensar que los «hallazgos» en el terreno electrónico se trasladaban inmediatamente al orden instrumental. «Zeitmasse» es un ejemplo en lo que se refiere a juego simultáneo de tiempos diferentes o, como ha sido denominado, «contrapunto de tiempo». Las obras que ensayan una nueva organización espacial, como los «Grupos para orquesta», son otro resultado de las experiencias electrónicas, y aún diría que la misma «Pieza para piano XI» —que es también del año 56—, con su «forma multivalente», no deja de ser deudora al trabajo del «maestro de brujo» en los laboratorios de electrónica.

Pero la misma concepción general de Stockhausen que une todas las valoraciones del sonido —o «relación» —hace difícil el comentario de ninguna de sus obras desde uno o dos aspectos principales e independientes como podía hacerse con la música tradicional, pues por muy estrechos que fuesen los lazos entre los distintos aspectos constitutivos está claro que podía llevarse a cabo, por separado, un análisis de forma, otro de armonía o contrapunto, otro de instrumentación. En Stockhausen me parece que la cuestión se torna más complicada. El mismo nos decía no hace mucho en Madrid: «¿Formas, formas? ¿La que en cada caso se deriva de la nueva descubierta? Idea y forma se presentan, pues, más indisolublemente unidas que nunca. Y esto por no tratar si no un solo ángulo».

Quienes han hablado de «contrapunto de tiempos» atinaron en el calificativo y no sólo desde el punto de vista estrictamente temporal. De alguna forma el término «contrapunto» viene manteniéndose en el compositor alemán con tan clara fisonomía como Boulez obedece imperativos «armónicos». La convencionalidad con que se emplean ambas palabras es por supuesto, pero sirven como «dirección». De ese riquísimo juego «contrapuntístico» nace la fuerte unidad discursiva de «Zeitmasse».

Una forma más ágil, picante y clásica de trabajar los timbres ob-

servamos en los «Tropi» de Nicolo Castiglione. El joven compositor italiano lleva una etapa de éxitos como los alcanzados en Palermo y Darmstadt con «Disegni», el «Premio Italia 1961» por su ópera radiofónica «Attraverso lo specchio», o el de la Biennale de París por sus «Improntus 1-4». Hasta en la forma general los «Tropi» guardan una sombra de orden tripartito, pero el aspecto más definitivo lo hallaremos en lo tímbrico, «allí donde la expresión musical del compositor se sublima», como ha escrito un crítico después del último Festival de Palermo. Tal variabilidad de combinaciones las consigue Castiglione con un conjunto de flauta, clarinetes, violín, cello, piano y percusión, y a través de un lenguaje preciso y neto, hiriente de colaboraciones y sutilmente aireado por el exacto manejo de ese supuesto establecido desde Webern por el que el silencio impone sus derechos de igualdad ante el sonido.

Gran sorpresa y gran éxito: la «Superficie núm. 1», de Carmelo Alonso Bernaola. Ya conocido por algunas obras de cámara principalmente, los dos años de estancia fuera de España —fundamentalmente en Roma, trabajando con Petrassi— han mudado de plano la estética del compositor y, por lo mismo, el instrumental y manejo de su técnica. Con evidente influencia de los «italianos», Carmelo Bernaola trata de conseguir una organización espacial de gran sentido plástico sirviéndose del doble cuarteto —viento y cuerda—, piano y percusiones. Hay como un elemento central al que constantes «glisandi» otorgan flexibilidad, y «ante él» o «tras él», en distinto orden de lejanías y cercanías, juegan una serie de «elementos» tímbricos que animan y resaltan la «superficie». Está muy bien calibrada la proporción de la página y extraordinariamente cuidada la escritura nueva en el compositor. España, con Alonso Bernaola, se incorpora a los países que están en deuda con Petrassi por su amplio, liberal y extenso magisterio.

Los dos cuartetos programados, además de las obras comentadas, son «Invención», de Juan Carlos Paz, y «Cuarteto», de Raymond Depraz. Juan Carlos Paz, que ha rebasado sobradamente los sesenta, es el campeón de la música moderna en la República Argentina y sin él no se comprendería nada de lo que son hoy las jóvenes generaciones. Pero él mismo, como compositor, hubo de experimentar un largo proceso de evolución hasta desembocar en el mundo de lo «serial». Y es inevitable que en obras como la «Invención» el maestro vanguardista aparezca como compositor un tan-

to alejado de las realidades de ahora mismo. La obra está bien pensada y escrita y como posee suficientes contactos con la música tradicional nos permite a nosotros caer también en un lenguaje crítico tradicional para decir que la maestría técnica queda por encima de la inspiración o, si se quiere, del atractivo. Con todo, la figura de Paz merece el gesto de homenaje de «Tiempo y Música».

Raymond Depraz, que tendrá ahora cuarenta y seis años, fue discípulo de Messiaen y Tony Aubin y habían sido comentadas su «Sinfonía de 1948» y un «ballet» del 51. El «cuarteto» —de gran duración— es un minucioso trabajo matemático en el que se huye constantemente de la escritura simultánea. Esa «persecución» de giros, variados en sí mismos, que que dan al auditor una gran impresión de monotonía, llega a fatigar. Acaso el mismo intento en proporciones

más reducidas habría logrado mejor viabilidad.

Para esta obra fueron los más fríos aplausos. Desde los más caurosos luego del estreno «en directo» de «Zeitmasse», esperamos con impaciencia la primera «drileña» de otro título «clave» «Martillo sin dueño», de Boulez, anunciado para el segundo concierto de la serie.

Enrique FRANCO

## ARTURO MOYA, PIANISTA Y COMPOSITOR, EN CULTURA HISPANICA

En el Instituto de Cultura Hispánica ofreció el sábado una audición de obras propias el pianista y compositor Arturo Moya. Personalidad de perfiles muy específicos, Moya ha trabajado los distintos aspectos de canto y la danza popular andaluza para extraer de ellos consecuencias musicales que unas veces aplica al «ballet» y otras se convierten en simples manifestaciones musicales. De otro lado, su espontaneidad va por caminos de una lírica poética que, confluyente con las características raciales, dan en esa personalidad particularísima a que antes nos referíamos.

Arturo Moya, que fue extraordinariamente aplaudido, prepara un «ballet» para Antonio y ha dado ya audiciones de sus obras en diversos centros musicales y emisoras de España y el extranjero.

## "Música en Semana Santa" se celebrará en Cuenca

CUENCA (De nuestro correspondiente).—Coincidiendo con la visita a Cuenca del Secretario Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, Demetrio Castro Villacañas, con motivo de la toma de posesión del director de «Ofensiva», en dicho acto tuvimos conocimiento de algunos detalles del gran acontecimiento musical que, con carácter nacional, prepara Cuenca como complemento adecuado a su maravillosa Semana Santa.

A los ensayos realizados estos últimos años, aprovechando los altavoces de roca natural de las «hoces» gigantes de los ríos Júcar y Huécar, para interpretar música sacra en la ermita de las Angustias el día de Viernes Santo, se ha seguido el estudio de algo no tratado en España todavía y que sólo en esta capital puede realizarse por el auditorio natural e impresionante que tiene.

Por fin, la idea ha cristalizado y se va a llevar a cabo durante la próxima Semana Santa. Se trata de la celebración, coincidente con los días de la Semana Mayor, de la Primera Semana de Música Sacra.

La dirección artística de este magno acontecimiento ha sido concedida a don Antonio Iglesias, de indiscutible personalidad, y a propuesta suya se celebrarán cinco conciertos de música sacra en el recinto de la antigua iglesia de

San Miguel, reconstruida y acondicionada recientemente para tal fin. Esta iglesia se halla en un rincón pintoresquísimo de la «hoja» del Júcar, complemento maravilloso de la audición que se pretende.

En estos conciertos tomará parte la Orquesta Filarmónica de Madrid, que dirigirá su maestro titular, Odón Alonso, y también los Coros de Radio Nacional de España, dirigidos por Alberto Blancafort. Se interpretará asimismo el «Oficio de Semana Santa», completo, del gran polifonista del siglo XVI, Tomás L. de Victoria, pieza maestra que interpretarán los Coros de Elizondo, desplazados igualmente con el exclusivo motivo de participar en esta magna Primera Semana de Música Sacra, de Cuenca.

Hasta este momento, en España se venía echando de menos la interpretación de música sacra durante la Semana Santa; existía un vacío que Cuenca pretende llenar en el ámbito nacional, y por eso ha montado, por primera vez en España, este gran certamen musical, que se incluirá en los programas de música religiosa española de toda época. El fantástico marco que Cuenca ofrece para el desarrollo de esta actividad artística es único en Europa, y tan bueno como los de Estados Unidos, y todo esto en los días que desfilan unas procesiones de fama universal por el escenario urbano más impresionante, han de hacer de nuestra capital un centro de peregrinaje para los aficionados al bello arte.

Se sabe que acudirá a Cuenca la crítica musical nacional casi en pleno, personalidades diversas y equipos informativos de toda clase. Ha sido, pues, la noticia de estas últimas horas una de las más importantes que Cuenca puede ofrecer al mundo musical: la celebración inmediata de la Primera Semana de Música Sacra —nosotros añadiríamos española— coincidiendo con sus tradicionales desfiles procesionales.

Andrés GALLARDO

¡TODAS LAS HISTORIAS DE AMOR DEL MUNDO ENTERO  
REUNIDAS EN UNA SOLA!

LESLIE  
CARON



MAURICE  
CHEVALIER

Fanny

TECHNICOLOR  
DIRECTOR:  
JOSHUA LOGAN



CHARLES  
BOYER



HORST  
BUCHHOLZ

Ayuntamiento de Madrid



# REAL CINEMA TORRE DE MADRID

## 22 *semanas!!* TRIUNFALES

COLUMBIA FILMS  
PRESENTA

/LA MAS GRANDE AVENTURA JAMAS FILMADA/



GREGORY PECK · DAVID NIVEN · ANTHONY QUINN

EN LA PRODUCCION  
CARL FOREMAN

LOS CANONES DE NAVARONE

A THE GUN OF NAVARONE

STANLEY BAKER · ANTHONY QUAYLE  
IRENE PAPAS · GIA SCALA · JAMES DARRENESCRITA Y PRODUCCION POR CARL FOREMAN · BASADA EN LA NOVELA DE ALAN MAC LEAN · EDITADA POR PLASA-AMERICA, S.A.  
MUSICA COMUESTA Y DIRIGIDA POR DIMITRI TIOMKIN · DIRIGIDA POR J. LEE THOMPSON · PRESENTACION: HISP-ROAD  
EASTMANCOLOR · CINEMASCOPE

SONIDO MAGNETICO

AUTORIZADA PARA MAYORES

HORARIO: 5,30 y 9

VENTA ANTICIPADA DE LOCALIDADES

DE NUEVO AL CINE LA TRILOGIA DE  
MARCEL PAGNOL

Siempre, en el cine, la célebre trilogía de Marcel Pagnol ejerció sobre el público un extraordinario interés, que no se ha debilitado jamás. Con «Fanny», Joshua Logan se ha atrevido a condensar los tres films en uno solo, y su obra, felizmente ejecutada, ha ganado en intensidad dramática, sin perder por ello nada de su pintoresquismo. Permanecen en la «Fanny» actual todas las célebres escenas de antaño, y gracias a su genial director, Joshua Logan, como a sus excelentes intérpretes Leslie Caron, Maurice Chevalier, Horst Buchholz y Charles Boyer, se le ha sabido dotar de mayor fuerza expresiva. «Fanny», una superproducción Warner Bros. fuera de serie, ha sido rodada íntegramente en Marsella, iluminada con las bellísimas tonalidades del technicolor, y en fecha muy cercana será presentada en nuestra capital,

## “Fiesta en España con El Mandarin”

### JOSE TORDESILLAS

Inspirado pianista del momento, se le impuso el trofeo de la calidad:

el Clavo de Oro.

### CARMINA CAMPOS

Con el número 4 resultó ganadora en el festival del día 4



El pasado domingo, día 11, «EL MANDARIN», en su programa de la calidad, impuso el Clavo de Oro a José Tordesillas. De José Tordesillas puede decirse que posee el dominio de su instrumento, basado en una técnica brillante y poderosa, pero al mismo tiempo junto a una exquisita sensibilidad, que hacen de él uno de los valores jóvenes en el campo pianístico del momento y continuador del arte de los grandes intérpretes españoles, como Enrique Granados, Ricardo Viñes y José Iturbi.

En el programa «FIESTA EN ESPAÑA» del domingo día 4 resultó vencedor el concursante número 4, señorita Carmina Campos. Todos nuestros lectores que votaron por dicho número han quedado seleccionados para participar en el sorteo final de 15 viajes para dos personas a Benidorm, para presenciar, como invitados de honor de «EL MANDARIN», el Festival de la Canción Española organizado por la REM.

Los 20 muñecos de «EL MANDARIN» han correspondido esta semana a Manuel Pulido, de Don Benito, Amadora Vega, de Vidayanes; Victoria Hidalgo, de Socuéllamos; Ana García, de Málaga; Regina Villarejo, de Salamanca; Pilar Vélez, de Badajoz; José L. Álvarez, de Eibar; Josefa Romero, de Albacete; Inés Domínguez, de Valladolid; Dorita Rueda, de Madrid; Plácido Vicente, de Benavente; Josefina Pérez, de Madrid; Manuel Campo, de Eibar; Ana María Portos, de León; Mari Sol del Pozo, de Madrid; Inés López de Devesa, de Curueño; Josefina López, de Madrid; Fco. de la Vega, de Aranjuez; Tomás Barranco, de Madrid, y Paquita Tejero, de Valdepeñas.

El programa del día 11 de febrero fue el siguiente: núm. 1, María Teresa Martínez; núm. 2, Manuel Gallego; núm. 3, M.ª Luisa Salazar; núm. 4, José M.ª Mateo, y núm. 5, Paquita Maroto. Para participar en esta votación y poder tener derecho a uno de los viajes a Benidorm, únicamente es preciso rellenar el voto que se publica al pie de esta página, remitiéndolo, debidamente relleno, con

el número del concursante elegido, al Apartado 2.045 de Madrid.

Nuestra felicitación al Director del programa, don Francisco Garzón, así como a todos sus eficientes

colaboradores, como son José Luis Uribarri, M.ª Jesús Álvarez y la orquesta de Ramón Ros. Adelante «FIESTA EN ESPAÑA CON EL MANDARIN»



El joven e inspirado pianista en un momento de su brillante actuación en «FIESTA EN ESPAÑA CON EL MANDARIN»

## Entrega de los Premios de Teatro de Valladolid

### FEDERICO MUELAS PRONUNCIO UNA CONFERENCIA

VALLADOLID.—En un acto celebrado ayer noche en el palacio de Santa Cruz se entregaron las medallas de oro correspondientes a los Premios de Teatro 1961, instituidos por la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo.

Se inició con una charla del escritor y poeta Federico Muelas, quien destacó la inquietud artística de Valladolid.

Después recibieron personalmente los correspondientes pre-

mios el bailarín Antonio, ganador del Premio «Vicente Escudero» de danza y coreografía; la actriz Mariana Basó, el actor José María Mompín y el director del teatro Eslava de Madrid, Luis Escobar.

También han sido premiados María del Carmen Prendes y Manuel Díaz González y los actores aficionados de Valladolid Teresa Guerra, Juan Hidalgo y Pedro Valentín. (Cifra.)

## COMISARIA GENERAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

SUBASTA DE COCHES TURISMO, MATERIAL USADO Y CHATARRA, QUE SE CELEBRARÁ EL DÍA 24 DE FEBRERO DE 1962

El próximo día 24 de los corrientes, a las 10 horas, en el salón de actos de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, calle de Almagro, número 33, séptima planta, tendrá lugar una subasta de coches turismo y a continuación otra de material usado y chatarra, todo ello no necesario a este Organismo.

Las condiciones y demás circunstancias para concurrir a las mismas están de manifiesto en el tablón de anuncios de dichas Oficinas.

Madrid, 12 de febrero de 1962.—El Jefe de Servicio de Automóviles.

LEA USTED

“M A R C A”  
DIARIO DEPORTIVO

## FIESTA EN ESPAÑA con “El Mandarin”

VOTO por el

Concursante

Núm.

FESTIVAL

número

19

11-II-62

Remite D. ....

Dirección: ....

Recorte este cupón y, debidamente relleno, envíelo al Apartado 2045 de Madrid, poniendo en el sobre «Para el concurso FIESTA EN ESPAÑA CON EL MANDARIN»

Ayuntamiento de Madrid



## COGIDA MUY GRAVE DE LUIS SEGURA EN LA PLAZA DE EL TOREO

EL REJONEADOR ANGEL PERALTA TUVO UNA GRAN ACTUACION Y DIO LA VUELTA AL RUEDO

MEJICO (Por cable. Servicio especial). — Como es costumbre esta temporada, la plaza de El Toreo registró otro lleno absoluto, y en los tendidos se registraba muy buen ambiente por las reapariciones del diestro Luis Segura y del rejoneador don Angel Peralta.

Peralta lució de manera magnífica su gran monta y también tuvo gran lucimiento en el toreo a la jineta, sobre todo en dos pares de banderillas de extraordinaria ejecución. Después de acabar con su enemigo, don Angel Peralta dio la vuelta al ruedo.

En lidia ordinaria, Calesero, en el primero, un bravo toro de la divisa de La Laguna, realizó una mala faena, muy medrosa, lo que le valió oír pitos. También bravo el cuarto, de la ganadería de Cabrera. Calesero tampoco divirtió a la gente, pues su labor no pasó de regular. Mató el quinto por cogida de Luis Segura, y oyó pitos.

El primer toro de Luis Segura llevaba el hierro de Cabrera, y el madrileño lo recibió con tres buenas verónicas. La faena de muleta fue muy buena, destacando diez pases en redondo, cinco de pecho, ayudados por alto y molinetes. Entró con decisión a matar y clavó la espada, pero resultó cogido. No obstante, montó otra vez el acero y cobró una estocada. Remató el toro el diestro Calesero.

Bravo el tercero de lidia, de Cabrera. Rangel realizó una buena faena, con cinco pases de pecho, diez en redondo y siete naturales, pero pinchó mucho, lo que no fue obstáculo para que fuera ovacionado. Con el sexto, también de Cabrera, realizó una faena de alfiler.

Luis Segura sufre una cogida con tres trayectorias en el muslo derecho, de pronóstico muy grave. Se calcula que el diestro tendrá que permanecer un mes en cama. (Pyresa.)

## Pepe Osuna cortó tres orejas y salió a hombros en San Sebastián de los Reyes

HERNANDO TUVO UNA ACTUACION GRIS, Y ANTONIO ORTEGA, "ORTEGUITA", FRACASO

La tarde del domingo fué fría, desapacible, y, pese a ello, la plaza de San Sebastián de los Reyes volvió a registrar una magnífica entrada; poco faltó para que se llenara.

El ganado que se lidió llevaba el hierro de Moreno Yagüe, y cumplió con los del castoreño, pero acusó poca fuerza. Los novillos tuvieron presencia, especialmente el lidiado en cuarto lugar, de mucha romana, y el sexto, un chorreao en verdugo, que trajo de cabeza a Orteguita.

El segoviano Andrés Hernando tuvo una actuación gris. Sobresalió en su toreo de capa, que le valió fuertes aplausos. Con la muleta no consiguió entusiasmar a la concurrencia. A su primero le hizo faena con predominio de la zurda, para despacharlo de media estocada atravesada y descabello al segundo golpe de verdugillo. Fue aplaudido. El cuarto novillo se refugió en las tablas y Hernando se esforzó en sacarlo de su querencia. Descordó al bicho en el primer viaje, y el puntillero anduvo rápido para rematarlo. Hubo división de opiniones.

Pepe Osuna fue el triunfador de la tarde. Desde los primeros capotazos de saludo al segundo de lidia se metió en el bolsillo al respetable, que ya no cesó de aclamarle. El abaceteño estuvo valentísimo y sus dos faenas fueron amenizadas por la música. A su primero lo recibió con un pase de espaldas al hilo de las tablas, para continuar por redondos y naturales en varias series, rematadas con estupendos pases de pecho, que fueron jaleados. Molinetes de rodillas y otros pases de hinojos redondearon la labor de Osuna, que tuvo el colofón de una gran estocada. Todo ello le valió el premio de las dos orejas del cornupeta. Osuna brindó la muerte del quinto novillo a un grupo de soldados paisanos suyos, que eran portadores de una pancarta alusiva al novillero de Albacete. Entre continuos oíes y aplausos, Pepe Osuna toreó por redondos y de pecho, manoleínas y otros pases por alto. Continuó de rodillas valentísimo, y nuevamente al matar la espada entró por las agujas y se hundió hasta las púrpuras en el

toro. Se le concedió una oreja, con petición insistente de la otra, y al final del festejo hubo apoptosis de salida a hombros.

Antonio Ortega, "Orteguita", es tuvo desafortunado. Le vimos con muy poco ánimo, y así no hay manera de que salgan las cosas a derechas. A su primero lo muleteó embarrullado y quiso tirar a alfiler, pero ante las protestas del público le dio una tanda de naturales, con lo que se vió que el novillo pasaba muy bien. Mató de una estocada, intentó el descabello y otra entera. Escuchó aplausos. En el que cerró plaza quiso banderillar, pero el novillo se arrancaba fuerte y Orteguita no fue capaz de ganarle la cara. Después de vanos intentos en los que colocó mal dos pares hubo de pedir el cambio de tercio. Con la muleta dió un lamentable espectáculo, ya que no quiso ni ver al bicho y su medrosidad le colocó en situación apurada en varias ocasiones. Después de tres pinchazos colocó media estocada contraria, que derribó al novillo. Escuchó abundantes pitos. J. R.

## EDICTO

DON VICENTE HERVAS CALATAYUD, Magistrado, Juez de Primero Instancia número siete de los de esta capital.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se sigue expediente sobre declaración de fallecimiento de DON MARCIAL VICENTE, más conocido por MARCIAL BLES JIMENEZ, instado por el Procurador don Eladio Sin en nombre de don Marcia! Presa Pardo, lo que se hace público a los efectos oportunos.

Dado en Valencia, a diecinueve de enero de mil novecientos sesenta y dos.—El Juez, Vicente Hervas.—El Secretario (firma ilegible).

## PEGASO

necesita Perito Industrial especializado en herramientas para trabajos de serie. Abstenerse si no se cuenta con verdadera experiencia. Escribir con «curriculum vitae» al APARTADO 20.964. MADRID

## INTRIGA POLITICA, "OESTE" Y VIOLENCIA EN TRES PELICULAS

CINE

### RIALTO Y FANTASIO: "EL ZURDC"

Título original: «The left handed gun». Producción: Warner Bros (Frod Joe) 1958 Director: Arthur Penn. Argumento: la novela de Gore Vidal. Guión: Leslie Stevens. Fotografía: J. Pavarell Marley. Música: Alexander Courage. Montaje: Folmar Blangsted. Intérpretes: Paul Newman, Lita Milan, John Dehner, Hurd Hatfield, James Cagney, James Best, Colin Keith-Jonston, Bon Anderson y Martin Garralegua.

Billy «el Niño» es uno de los más populares bandidos «del Oeste». Ya en vida tuvo gran fama como pistolero. Era uno de los temas principales de la Prensa y se le dedicaron libros y folletos.



Paul Newman

Un tipo extraño, de rasgos contrarios. Fue King Vidor el primero que le dio importancia en una película: «Billy the Kid», fiel a su biografía, realizada el año 1930, y con John Mac Brown —un actor vulgar— de protagonista, y Wallace Beery, en el papel del «sheriff» Pat Garrett. Se le ha evocado sucesivamente en distintas películas, pero ninguna de la calidad que ese éxito de Vidor.

Se explica que sea para el cine de Hollywood una figura siempre interesante. Ahora, en esta película, se le recuerda como exigen los conceptos más modernos en el género del Oeste. Se estudia su carácter, y por cariño y gratitud al único que le trató bien, no duda en «castigar» —en matar— a los que le asesinaron. Le mueve un afán de venganza... Se dice, cuando le conocemos, que es un pistolero, ya con su historial... Marchaba a pie por un paraje inhóspito... No se alude más a su pasado. Lo que importa es lo que le ocurre y lo que hace desde ese momento...

Billy «el Niño», según la versión de esta película, fue bandido «obligado por las circunstancias», víctima de un designio adverso. Lo afirma él mismo y casi se demuestra. Y si no admiración, si suscita compasión. La clave está en los lances finales: en la actitud de ese vendedor ambulante con aficiones periodísticas y fotográficas y en la del «sheriff» Garrett.

Arthur Penn ha dirigido la película con pulso seguro y en estilo ceñido a las incidencias.

Paul Newman interpreta al protagonista con sencillez expresiva, que descubre las vacilaciones, los sentimientos en pugna, que turban y perturban al extraño personaje que fue William Bonney, «Billy el Niño».

POMPEYA, PALACE, GAYARRE Y VOZ: "EL SABOR DE LA VIOLENCIA"

Título original: «Le gout de la violence». Producción: Franco-London Film-S. N. E. Gaumont-Ufe, 1961. Director: Robert Hossein. Argumento, guión y diálogos: Louis Martin, Claude Desailly, Robert Hossein, H. Neubert y Dany

Jacquet. Fotografía: Jacques Robin. Música: André Hossein. Montaje: Boris Lewin. Sistema panorámico: «Dyanscope». Intérpretes: Robert Hossein, Giovanna Ralli, Mario Adorf. Madeleine Robinson y Hans Neubert.

Tema tenso, vibrante virulento y propicio a la acción externa. Agitan a un país hispanoamericano los más crueles y devastadores vientos revolucionarios. En un acaz golpe secuestra un grupo de estas fuerzas, por orden de su cabecilla, a la hija del Presidente de la República. Este es el comienzo de la película. Un episodio que hace suponer una trama dinámica y muy variada. Pero Robert Hossein decidió huir de los caminos vulgares y fáciles. Reunidos cuatro personajes —la muchacha y sus raptos— interesa ahondar en sus caracteres, puestos a prueba en extraordinarias circunstancias. Una misma situación que se prolonga en intencionado ritmo reiterativo, el que exige esta labor de escrutación. Se comporta cada uno de acuerdo con sus temperamentos, que revelan en pocas palabras. Surgen en esa marcha incidencias, unas previstas y otras no, algunas rebuscadas, pero que sirven bien a la finalidad de la película, a su tesis: presentar la inutilidad de sangrienta y terrible lucha fratricida, en que los dos bandos cometen las mayores atrocidades, sin respeto a ninguna ley, y actúan, no en nombre de la justicia, sino en ciega y feroz ansia de venganza.

Como corresponde a la angustiosa trama, hay más silencio, por encerrarse los personajes en sus pensamientos, que diálogos. Expresan exactamente las imágenes lo que descubre ya el título: el amargo sabor de la violencia.

El mérito de Robert Hossein como director es haber utilizado la sobriedad y una reiteración necesaria en un relato propenso a lo desorbitado y a un estilo animado. La secuencia más dramática, más impresionante es la de las mujeres embutidas que rezan por sus hombres muertos. Las canciones que se oyen ambientan la película en Méjico. Se perciben en bastantes detalles influencia del «indio Fernández» —de sus películas sobre la revolución mejicana, como «Flor silvestre» y «Las abandonadas»— y de Elia Kazan de «Viva Zapata!».

Es de elogiar la interpretación, principalmente en Giovanna Ralli y Roberto Hossein.

LOPE DE VEGA: "JUEGO DE REYES"

Título original: «Schachnovelle». Producción: L. Wadlener.

Roxy-Film, 1960. Director: Gerd Oswald. Argumento: la novela de Stefan Zweig. Guión: H. Medford y Gerd Oswald, adaptación de H. Reinecker. Decorados: W. Englert y E. Richter. Fotografía: Günther Senftlebel. Música: Hans Martin Majewski. Intérpretes: Curd Jürgens, Claire Bloom, Hansjörg Felmy y Mario Adorf.

Se hace en esta película una buena propaganda del ajedrez. Así como en «Jaque a la reina», se utiliza a un muñeco mágico, que domina ese juego, en la lucha de los patriotas polacos contra la Emperatriz de Rusia Catalina la Grande, en esta película tiene una decisiva intervención ese ejercicio, gran adiestrador de la inteligencia.

Tiene interés el relato: ocurre en Viena, el año 1938, cuando la instauración en Austria del nuevo régimen, unido a la Alemania hitleriana. Motiva cuanto sucede al doctor Werner von Basil la fidelidad a su país y a sus ideales. Está exactamente estudiada su figura—en sus principales rasgos de su carácter— mejor que los otros personajes, algunos deformados por unos conceptos melodramáticos, como la primera bailarina del teatro de la Opera, Irene Andrey, y el jefe de la Gestapo, Hartman.

Lo que en la novela original parece lógico, por sus certeras descripciones, en la plasmación filmica adquiere aspectos convencionales y, en ocasiones, hasta pueriles. Los guionistas, aunque conservaron la intención política peculiar de Stefan Zweig, dieron más realce a los pasajes sensacionalistas en esa fuerza de resistencia mental y física—de Von Basil, cuyas razones no comprenden sus enemigos. El cometido de Gerd Oswald—de muy variada labor cumplida en Hollywood—aplicó procedimientos de ese cine: rutinarios, pero de eficaces resultados en el público. Curd Jürgens desarrolló su mejor trabajo interpretativo, con reminiscencias de Emil Jannings. Claire Bloom es una actriz fina y muy expresiva. Los demás componentes del reparto están ajustados en sus papeles.

Luis GOMEZ MESA



Pedidos a: **Leyland Ibérica S.A.**

Distribuidores de la Empresa Nacional de Autocamiones, S. A.

P.º del Marqués de Monistrol, 7 - Tel. 2474400 Madrid.



# PROGRAMAS

## ORQUESTA NACIONAL PALACIO MUSICA SCHERCHEN

Viernes, 6,30 tarde: «Gran Fuga», Beethoven; «Sinfonía para vientos», Stravinsky; «Juegos», Debussy; «Segunda», Beethoven

## ORQUESTA NACIONAL MONUMENTAL CINEMA SCHERCHEN

Domingo, 11,30 mañana. Repetición programa viernes

## «DIVINAS PALABRAS»

España entera proclama el éxito sin precedentes de la más impresionante obra de Valle-Inclán. Teatro Bellas Artes. 173 y 174 representaciones. Dos últimas semanas en pleno éxito

## ALCAZAR

(2212252) Compañía Celia Gámez. 7 y 10,30 (rigurosamente en punto): Colomba (de Arozamena, Tejedor, Moreno Torroba y Mercaderes). ¡La sensación de Madrid!

BEATRIZ.—Compañía titular. 7 y 10,30 (rigurosamente en punto): Vamos a contar mentiras (de Alfonso Paso. Dirección: Cayetano Luca de Tena). ¡6.ª mes! ¡Gran éxito cómico!

BELLAS ARTES.—(Teletono 2324437) Edificio Círculo Bellas Artes. 7, 10,30: Éxito sin precedentes Nati Mistral y Manuel Dicenta en Divinas palabras (de Valle-Inclán), con Milagros Leal, Anastasio Alemán, Angeles Hortalano y Alberto Mendoza. Dirección: José Tamayo. 173 y 174 representaciones. Localidades, tres días antelación. Dos últimas semanas en pleno éxito.

CALDERON.—(2391333) 10,30: Pepe Blanco presenta a la sensación cubana Gina Baró en la fantasía de variedades Blanco y Negro, con Maruja Fraguas, El Trianero, Les Richard y la colaboración extraordinaria de Luisa Linares y Los Galindos.

COMEDIA.—Compañía de Comedias de Vicente Parra. 7 y 10,30: Rebelde (de Alfonso Paso).

COMICO.—(Compañía Martínez Soria.) Jueves noche, estreno: Ochenta primaveras, de Leandro Navarro.

ESLAVA.—(2311964) 7 tarde: Últimos días Hombre nuevo, de José María Pemán, gran éxito de Enrique Diosdado, Josefina Díaz y gran Compañía. Dice de esta obra José de Juanes en ARRIBA: «... mantiene en un silencio sepulcral al público, haciéndole brotar la risa o la sonrisa cuando le conviene o la emoción sin tacha cuando la cree precisa». Dirección: Luis Escobar. Noche no hay función por descanso Compañía.

ESPAÑOL.—Compañía titular. Próximo viernes, 7 tarde y 10,30 noche, estreno: Francisco Rabal y Fernando Rey en Becket o el honor de Dios, de Jean Anouilh, con José Sepúlveda, José Codóñer, Antonio Gandía, María Isabel Pallares, Pilar Benert y Silvana Velasco. Dirección: José Tamayo.

FUENCARRAL.—Revistas maestro Cabrera. 7 tarde y 10,30 noche: ¡Un río de padre y...! Por Addy Ventura, Juanito Navarro y Paquito de Osca. Clamoroso éxito cómico.

GOYA.—7 y 10,30: Conrado Blanco presenta Lucha hasta el alba, de Hugo Betti.

INFANTA ISABEL.—(2214773) 7 tarde y 10,30 noche: El mayor de los éxitos cómicos, ¡Cómo casarse en siete días! Lo más divertido de Alfonso Paso. La más graciosa creación de Isabel Garcés.

LARA.—7 y 10,30. Cia. titular: El abogado del diablo (de Morris West. Versión de José María Pemán).

LATINA.—(Revista Zori-Santos Codoso con Queta Claver.) 7 tarde y 10,30 noche: Tres eran tres... ¡los novios de Elena!

MARAVILLAS.—(Cia. Pepe Alfaya

te con Rafaela Rodríguez.) 7 tarde y 10,30 noche: El caso Plao (original de V. Soriano de Andía y Pedro Labrés). Dirección y montaje. Cecilio de Valcárcel.

MARTIN.—(Gran compañía de revistas Muñoz Román.) Viernes noche estreno: El conde de Manzanares (original de José Muñoz Román, música de Daniel I. Ontorio y Mariano Méndez-Vigo). Principales intérpretes: Lina Morgan, Angel de Andrés, Mari-sol Ayuso, Rubén García, la colaboración extraordinaria de Mercedes Muñoz Sampedro.

RECOLETOS.—(2269878) 7, 10,30: Creo en ti, pero me engañas, de Jorge Llopis. ¡Divertidísima!

REINA VICTORIA.—7 y 10,30: ¡Éxito! La idiota (Analia Gadé, José María Rodero, Luis Peña). Director: José Osuna.

TEATRO MARIA GUERRERO.—Director: Jos. Luis Alonso. 7,30 en punto: La loca de Chaillet, de Jean Giraudoux. Traducción: Agustín Gómez Arce. Con Amelia de la Torre, Olga Peiró, Antonio Ferrandis, Julieta Serrano, Agustín González, José Vivó, Rosario García-Ortega, La colaboración extraordinaria de José Bódalo, y hasta 45 personajes en el reparto. Una obra universal. ZARZUELA.—Dirección: Maestro Mendoza Lasalle. 7,45 tarde: La tabernera del puerto, con José Ramón Orozco, Angelina Alvarez, Tomás Alvarez, Carlos Morris. Butaca patio, 15 pesetas.

## CIRCO PRICE MADRID-HALL

(Tel. 2314607) Hoy (nuevo horario). 6,45 y 10,15 noche. ¡Grandioso éxito de las nuevas figuras del Gran Festival Mundial del Circo! Don Saunders (el Groot inglés), del Circo Mills, de Londres. Tono, del Circo Ringling, de U. S. A. Les Baranton, del Circo Medrano, de París. Trio See-Hee, del Circo Shanghai, de China. Dior Sisters, del Circo Bouglione, de Francia. Troupe Biasinis, del Circo Chippfield, de Inglaterra. Los Silvianos, del Circo Palmiri, de Italia. Mr. Jherry, «El coche volador», del Circo Royal, de Bruselas. Grupo exótico selvático, del Circo Boswel, de Sudáfrica. Bully and Bully, del Circo Williams, de Alemania. Rubians Poppey, del Circo Monumental, de España. Miss Mara, del Circo Americano. Los feroces leones, de Paul-Noel. La Troupe de Enanitos de Eduardini. ¡Sensacional!

## ALBA

(2270785) Selecto, continúa 10 mañana: Eva quiere dormir, Espionaje contra espionaje.

ALBENIZ.—6,45, 9,45: Cuarto programa cinerama, Aventuras en los mares del Sur (technicolor; apto todos los públicos). Localidades con cinco días.

ALCALA.—Bien venido, mister Marshall, y Miguel Strogoff.

ALCANTARA.—Una chica en el desván y El rey cruel.

ALEXANDRA.—Tres de la Cruz Roja.

ALHAMBRA.—La pícara edad y La oveja negra.

AMAYA.—Constantino el Grande.

APOLO.—Por primera vez y Siempre es domingo.

ARGEL.—Eva quiere dormir y Espionaje contra espionaje.

ARGUELLES.—4: Cuando llegue septiembre (Rock Hudson).

ASTUR.—El botones del Palace Hotel y Stalingrado.

AVENIDA.—(2217571) 6,45, 9,45: No me digas adiós (Ingrid Bergman, Yves Montand, Anthony Perkins). 2.ª semana.

AYALA.—4,30: Sabrás que te quiero, La fiera anda suelta.

AZUL.—Ellos y ellas y Confidencias a medianoche.

BAHIA.—Bestias de la ciudad.

BARCELO.—7, 10: Cuando llegue septiembre (Rock Hudson).

BECERRA.—Me casaré contigo.

BECQUER.—El secreto de los hombres azules y Me casaré contigo.

BELLAS ARTES.—Marcado por el odio.

BENLLIURE.—7 y 10: Sed de mal (Charlton Heston).

BENAVENTE.—Sólo un testigo y Rojo atardecer.

BILBAO.—Marcado por el odio.

BULEVAR.—Constantino el Grande.

CALIFORNIA.—La mujer del látigo y La cumparsita.

CALLAO.—6,45, 9,45: La ley de la horca (James Cagney; color). Versión original con subtítulos en español.

CANDILEJAS.—Los dos golfillos y Tres de la Cruz Roja.

CAPITOL.—4,15 y 8,30: El Cid (Technicolor; Charlton Heston, Soña Loren). Tolerada.

CAPRI.—(Narciso Serra, 8. Metro Menéndez Pelayo. 2521069) 4: La cumparsita y Sed de mal (Charlton Heston). Primer reestreno.

CARLOS III.—Polyana.

CARRETAS.—10 mañana: Esta pícara colegiala, Cuando hierve la sangre.

CARTAGO.—(2577023) 7, 9,45: Tres de la Cruz Roja (Tony Leblanc, José Luis López Vázquez y Gómez Bur). Color. Tolerada.

CERVANTES.—Las dos y media y veneno y Una mujer marcada.

COLISEVM.—6,45 y 9,45: Superespectáculo eastmancolor, Abuelita Charleston (Marujita Díaz, Germán Cobos, Spartaco Santoni).

CONCEPCION.—Los dos golfillos y Tres de la Cruz Roja.

CONSULADO.—(2394747) 6,45, 9,45: Polyana (technicolor; Hayley Mills). ¡Dos horas inolvidables! Tolerada.

COPACABANA.—4: Gran Hotel, habitación X, El rostro.

CHAMBERI.—Por primera vez y Siempre es domingo.

CHUECA.—5: Pulgarcito y 101 dálmatas. (Tolerado.)

DOS DE MAYO.—4: Las novias de Drácula, Espionaje contra espionaje.

ESPRONCEDA.—Las dos y media y veneno y La muchacha del trapezio rojo.

EUROPA.—Eva quiere dormir y Espionaje contra espionaje.

FANTASIO.—El Zurdo.

FELIPE II.—4,30: Margarita se llama mi amor y La llave.

FIGARO.—4: Siempre es domingo, Las señoritas del 09.

FLORIDA.—La rebelión de los gladiadores y Festival Tom y Jerry.

GALLIEO.—Eva quiere dormir y Espionaje contra espionaje.

GAYARRE.—El sabor de la violencia.

GONG.—4: Sed de mal (Charlton Heston).

GRAN VIA.—4,15, 6,45 y 9,45: Fray Escoba (Zené Muñoz, Esther Zulema; tolerada).

IBIZA.—4,30: Segundo Festival Tom y Jerry y 101 dálmatas. Tolerado.

IDEAL.—4: Sed de mal (Charlton Heston, Janet Leigh, Orson Welles, Mariene Dietrich). Pases: 4, 6, 8, 10.

IMPERIAL.—10: Complementos y La casamentera (Shirley Mac Laine, Anthony Perkins).

IMPERIO.—Cenizas de odio y El hombre de las pistolas de oro.

INFANTAS.—Constantino el Grande.

IRIS.—Con la muerte en los talones y El sabor del miedo.

JORGE JUAN.—Constantino el Grande.

LIDO.—Maravillas de Puerto Rico y Marcado por el odio.

LOPE DE VEGA.—(2472011) 7, 10: Juego de Reyes (Curd Jurgens, Claire Bloom).

LUCHANA.—6,45, 9,45: Sed de mal (Charlton Heston).

LUX.—Los diez Mandamientos.

MADRID.—(Plaza del Carmen. Tel. 2215694) 3,15 y 7,45: No-Do, Lo que el viento se llevó.

MAGALLANES.—4: Pulgarcito (Carlos Quezadas) y 101 dálmatas (Walt Disney). Ambas color. Tolerada. Cine Magallanes: horario laborables, 4; sábados, domingos y festivos, 3.

MARVI.—Sed de mal.

METROPOLITANO.—Carta fatídica y Me casaré contigo.

MONTERA.—La muchacha del trapezio rojo.

MORASOL.—El secreto de los hombres azules y Me casaré contigo.

MONUMENTAL.—4: Cuando llegue septiembre (Rock Hudson).

MUNOZ SECA.—(2315141) 10 ma-

ñana: Pulgarcito y 101 dálmatas. Tolerado.

NARVAEZ.—Luna de verano y La muchacha del trapezio rojo.

NIZA.—Más fuerte que la vida y Siempre es domingo.

ODEON.—Maravillas de Puerto Rico y Marcado por el odio.

ORAA.—4,30: Segundo Festival Tom y Jerry y 101 dálmatas. Tolerado.

PALACE.—El sabor de la violencia.

PALACIO DE LA MUSICA.—6, 8, 10: Diferente (Alfredo Alarín). Eastmancolor.

PALACIO DE LA PRENSA.—Polyana.

PALACIO DEL CINE.—Tres de la Cruz Roja.

PANORAMA.—Bestias de la ciudad.

PAVON.—Carta fatídica y Me casaré contigo.

PAZ.—6,45, 9,45: El milagro del Todá-ao: Can-can (technicolor; Frank Sinatra, Shirley Mac Laine, Maurice Chevalier, Louis Jourdan) Venta anticipada.

PEÑALVER.—Me casaré contigo.

PEZ.—Ritmi y Siempre es domingo.

PLEYEL.—Valle prohibido y El coloso de Rodas.

POMPEYA.—El sabor de la violencia.

POSTAS.—Titanes de la montaña y Siempre es domingo.

PRINCESA.—Marcado por el odio.

PRINCIPE ALFONSO.—La noche de los maridos y La máscara submarina.

PRINCIPE PIO.—Carta fatídica y Me casaré contigo.

PROGRESO.—5: Tres de la Cruz Roja (T. Leblanc, J. L. López Vázquez, M. Gómez Bur). Color. Tolerada.

PROYECCIONES.—6,45, 9,45: Sombras de sospecha (Gary Cooper, Deborah Kerr).

REAL CINEMA.—Los cañones de Navarone.

REX.—(2471237) Continúa de 11 a 6,30. Numeradas 7 tarde, 10 noche: El héroe solitario. (James Stewart). Tolerada.

RIALTO.—7, 10: El Zurdo. (Paul Newman).

RICHMOND.—La ley de la horca.

ROXY «A».—El secreto de Mónica.

ROXY «B».—Polyana.

SAINZ DE BARANDA.—El secreto de los hombres azules y Me casaré contigo.

SALAMANCA.—Cuando llegue septiembre.

SAN CARLOS.—4: ¿Dónde vas, triste de ti? (color) y Bestias de la ciudad (cinemascope).

SAN DIEGO.—La llave y Vacaciones en Mallorca.

SAN MIGUEL.—(2214059) 6,45, 9,45: El demonio, la carne y el perdón (D. Bogarde, J. Mills, M. Demongeot; color). 7.ª semana.

SAN REMO.—Eva quiere dormir y Una mujer marcada.

SOL.—10 mañana: Vida sin risas y El perro de Baskerville (Ambas color).

TIVOLI.—4: Bestias de la ciudad (cinemascope).

TORRE DE MADRID.—(2471657) 5,30, 9: Los cañones de Navarone (Gregory Peck, David Niven, Anthony Quinn).

UNIVERSAL CINEMA.—Continúa 6: Tres de la Cruz Roja. (Tolerada. Pases: 6, 8 y 10.)

URQUIJO.—Eva quiere dormir y Espionaje contra espionaje.

VALLEHERMOSO.—La corista y La muchacha del trapezio rojo.

VELAZQUEZ.—El último torpedero y Un taxi para Tobrouk.

VERGARA.—Marcado por el odio.

VICTORIA.—Ana dice sí y La muchacha del trapezio rojo.

VOY.—Maravilla y En un país lejano.

VOZ.—(Alcalá, 184. 2458299, 2451126.) Continúa de 5 a 12. Pases: 5, 6,30, 8,15 y 10: El sabor de la violencia (Robert Hossein, Giovanna Ralli; dyaliscope).

BAILE POPULAR PALMERAS.—Dos orquestas.

CISNE NEGRO.—Atracciones.

CLUB AYALA.—Dos orquestas.

FRONTON RECOLETOS.—5,15: Sarasola I-Bettia, Ramondeguiray; Urtasun-Alberro, Aguirre-Tolosa; Azcárate II-Ayerbe, Le-cumberri-Prat II-Prat I. 10,15 noche: Durán-Aguirre, Zubielqui-Zarandona; Oroz III-Amorebieta IV, Iturarte II-Solozábal-Alsúa.

J'HAY.—Atracciones.

LA GALERA.—Atracciones.

MICHELETA.—Atracciones.

MOLINO ROJO.—Atracciones.

RIVER CLUB.—Atracciones.

RUMBO.—Baile.

TEYMA.—María José, Rosita Rubí, Show Kati, Jany Nacho, Yuktio, Moreno's juniors.

## LA VOZ DE MADRID

### PRINCIPALES PROGRAMAS PARA HOY

- 9.—"Buenos días, Madrid" con la hoja del calendario, humor, informaciones de actualidad y grabaciones escogidas.
- 10.—Club de Amigos, con discursos solicitados por los socios del Club.
- 10,30 "Buenos días, señora" emisión dedicada íntegramente a las amas de casa.
- 11,05 "Los alegres ritmos de trabajo", para los hombres y mujeres que trabajan.
- 11,30 "Cera fundida", serial radiofónico.
- 11,45 "Cada día, una orquesta" José Luis Navarro.
- 12.—"Programa musical", con Nat King Cole, Herman Michel, Banda Municipal de Madrid, Connie Francis, La Sonora Matancera, Mantovani y Pablo Beltrán Ruiz.
- 13.—"Marta", serial radiofónico.
- 13,15 Selección de ritmos: "Trineo por Alaska", "La canción del círculo dorado", "Majorlaine", "Es amor", "Así, así" y "Rexana".
- 13,30 La Voz de Madrid se pone a sus órdenes.
- 14,10 Retransmisión de la Última Hora de la Actualidad y del Diario Hablado de Radio Nacional de España.
- 14,55 "Caravana musical", dirigida entre melodías por Angel Alvarez.
- 15,30 "Mosaico deportivo", por Raúl Santidrián.
- 15,45 Melodías escogidas: "Yasu", "Los cañones de Navarone", "La llorona", "Veracruz".
- 16.—"Tic-tac mundial", emisión de reflejos de actualidad mundiales.
- 16,35 Radio Taxi, emisión audiovisual, con actuación de taxista Magdaleno.
- 17,35 "Unos minutos con Conchita Piquer y Juanita Reina.
- 17,45 "Rin, rin, con el dos de lante".
- 18,05 Club de Amigos, con discursos dedicados por los socios del Club.
- 18,30 "La diligencia de la 18,30".
- 19,05 El teatro.
- 20,05 "Carnet de baile".
- 20,15 "Aventuras de un periodista".
- 20,30 "Hola, amigas"; audición femenina, con consejos útiles y música moderna.
- 21,05 "Mensaje al mar", dedicado a los pescadores españoles.
- 21,08 "Cartas al director", de oyentes de España y de extranjero.
- 21,20 "Los dos caballeros".
- 21,40 "Martes deportivo".
- 22.—Retransmisión del Diario Hablado de Radio Nacional de España.
- 22,17 "Pórtico musical": "Sonata napolitana".
- 22,23 "La anécdota diaria".
- 22,24 "Juicio de Madrid".
- 22,30 "Pantalla cinematográfica", por Mario Hernández.
- 22,45 "Volando con los fantasmas".
- 23.—"Viva el rumbo".
- 24,05 "Noche de ronda".
- 1.—Cierre de la emisión.



## INFORMACION DEPORTIVA

ATLETICO DE MADRID, 5; ELCHE, 2

## LOS JORNALEROS DEL FÚTBOL

El fútbol, como todos los deportes llamados de asociación, tiene dos tipos de protagonistas: los ases y los modestos. Llegar a la primera categoría es difícil y, a veces, sin haber alcanzado la meta, los hay que se autocalifican de tales. En honor a la verdad, ases—en el estricto sentido de la palabra—hay muy pocos. Los modestos forman un segundo escalón en el fútbol, algo así como la infantería anónima, y vienen a ser los leales servidores de los ases, los que hacen posible que éstos brillen en su línea y juego espectaculares. Gracias a este tipo de jugadores modestos, de jugadores que sienten la profesión y lo dan todo—un domingo sí y otro también—en defensa de su equipo y al servicio de sus compañeros, pueden existir los ases y puede existir el fútbol como deporte asociación. Claro es que modestos, así entendidos, también hay muy pocos.

## LOS MERITOS DE ADELARDO

Pero los hay. En el Metropolitano, el domingo, hubo uno excepcional: Adelardo. Fue él quien canalizó la victoria con su juego leal y verdadero, con su juego simple y sin alharacas, con su juego práctico y efectivo. Atrás y adelante, a la derecha y a la izquierda, atacando y defendiendo, presente en el remate, Adelardo fue el más genuino representante de esa categoría de modestos que antes mencionaba. Su juego no llega a los graderíos con la facilidad que lo hacen las jugadas de Mendoza, Peiró o Collar, por ejemplo. Pero las de éstos son jugadas de ases, con un solo minuto de duración. Las de aquél son de dos tiempos completos, de noventa minutos, de todo un partido. Y por eso su juego es profundo y efectivo. Adelardo es quien hace posible las galopadas últimas y espectaculares del ala izquierda, el ala infernal; el que lanza a Jones; el que se entiende con Mendoza; el que baja en ayuda de sus medios; el que echa una mano a la defensa y hasta saca de apuros al portero, si hace falta. El auténtico ascensor del joven y rápido Atlético madrileño. El domingo en el Metropolitano, frente al Elche, Adelardo se quedó sin marcar. Fue el único delantero que no hizo diana en la portería de Lasheras. Pero tuvo participación directa, directísima, en cuatro de los cinco goles. Y cuando a los diez minutos del segundo tiempo su equipo ganaba ya por 4-0, Adelardo seguía incansable en su labor jornalera, en su trabajo entusiasta, en su función de verdadero profesional del fútbol.

## EL ALA DERECHA

Frente al Elche, sin dormirse en pasados

## FICHA TECNICA

Partido entre el Atlético de Madrid y el Elche, correspondiente a la vigésima tercera jornada del torneo de Liga. Estadio Metropolitano, domingo, día 11 de febrero de 1962, a las 16.30 horas.

## RESULTADO:

Atlético de Madrid, 5; Elche, 2 (3-0).

## ALINEACIONES:

ATLETICO DE MADRID.—Madinabeytia (1); Rivilla (2), Callejo (1), Calleja (1); Amador (2), Chuzo (1); Jones (2), Adelardo (3), Mendoza (1), Peiró (1) y Collar (2).  
ELCHE.—Lasheras (0); Chanco (2), Ansola (1), Quirant (1); Rodri (2), Valderas (0); Cardona (3), Peporro (1), Re (2), Romero (1) y Pahué (1).

## GOLES:

1-0. A los cinco minutos, en jugada individual, Rivilla llega hasta el área y dispara, pero Lasheras rechaza el balón, dejándolo a los pies de Mendoza, que marca con facilidad.  
2-0. A los once minutos, Collar

centra desde su banda y Jones, con la cabeza, remata imparablemente.  
3-0. A los veinticinco minutos se adentra Adelardo, que es zancadilleado, pero la pelota queda en poder de Jones, que desde el extremo centra largo para que Collar remate de cabeza a puerta batida.

4-0. A los cincuenta y cuatro minutos, en avance de toda la delantera, remata Adelardo, desviando la pelota Ansola, y cuando ya parecía que iba a salir a córner la recoge Peiró, que hábilmente la introduce en la red.

4-1. A los sesenta y siete minutos, Peporro dispara fuerte desde la línea media y el balón entra por la escuadra.

5-1. A los setenta y cinco minutos escapa Adelardo por la derecha y centra largo sobre Mendoza, que de cabeza cede a Peiró, rematando éste antes de que Lasheras inicie la salida.

5-2. A los ochenta minutos, avance ligado de Cardona y Re, con pase largo de aquél sobre Pahué, que, solo ante Madinabeytia, remata a placer.

laureles, el Atlético hizo un buen partido. Jugó con rapidez, con sentido de anticipación y con movimiento continuo de hombres y balón. Pero el mayor acierto del Atlético fue no canalizar el juego únicamente por el ala izquierda, como en los rojiblancos es tradicional. El domingo se jugó también por la derecha. Y por aquí llegaron los goles. De los cinco, cuatro nacieron en la banda antes ignorada. Sólo uno—el segundo—vino desde el lado de Collar, en centro del propio extremo. El Atlético madrileño, también por arte y milagro de Adelardo, ha equilibrado su juego y ahora, junto a la temible ala infernal, puede exhibir la voluntad, el tesón y la generosidad del ala derecha, que nace en Rivilla, sigue en Amador y fructifica en Adelardo y Jones. Cuatro hombres nacidos al fútbol en equipos modestos, a los que el Atlético ha dado tiempo y oportunidad. Cuatro fichajes baratos que confirman que el dinero no lo es todo en el fútbol. La banda derecha rojiblanca puede servir de ejemplo a muchos clubs. Y a muchos jugadores.

## SINFONIA EN RE

El Elche hizo un partidito discreto, con la laguna interminable de su portero, Lasheras. A los cinco minutos tenía un gol en contra; al cuarto de hora, dos; a los veinticinco minutos, tres. Cualquier otro equipo se hubiera rendido sin condiciones. El Elche, no. El Elche siguió luchando con entusiasmo, con nobleza, con buen fútbol y con la alegría y la clase indiscutible de Cardona, Re y Romero, más el tesón de Peporro. Pahué, el veterano, andaba en menesteres defensivos. De esa delantera eficaz y bullidora, Cardona fue la gran revelación para los aficionados de Madrid, siempre con peligro para Madinabeytia y siempre en línea armónica con Re, que suple con clase lo que le falta en estatura. Romero, el tercer importado del ataque, hizo recordar a Puskas, sobre todo en el remate. El Elche justificó la fama de su delantera, careció de línea media, no tuvo portero y estuvo discreto en su línea defensiva. Pero todo el equipo luchó hasta el final y por eso mereció los dos goles. Y como no planteó el partido con tono defensivo, hubo espectáculo. Y, sobre todo, hubo ocasión para apreciar en todo su valor el mérito de ese jugador modesto, de tierras de conquistadores, que es Adelardo, lanzado a la conquista de un puesto en la selección nacional.

José María LORENTE

## ARBITRAJE:

El señor Castiñeira sólo estuvo discreto, complicándose excesivamente su labor, sin atender nunca a la ley de la ventaja. Se equivocó varias veces en la interpretación de la falta. Pero como el partido quedó claro desde el principio, apenas si tuvo influencia en el resultado.

## INCIDENCIAS:

A los quince minutos, al lanzarse a detener un disparo de Re, se lesionó Madinabeytia, que fue atendido por el masajista y continuó en su puesto. A los treinta y cinco minutos, un magnífico remate de cabeza de Adelardo fue interceptado por Peporro cuando el balón entraba en la portería. En la segunda parte se lesionó Peiró, a consecuencia de una «plancha» de Pahué. A los doce minutos del segundo tiempo, Ansola despejó en la misma raya, malogrando un brillante remate de Collar. Tiempo muy frío, con aire más frío aún. Campo en buenas condiciones y sólo media entrada.

## GRANDES SORPRESAS EN LA ÚLTIMA JORNADA

CUATRO VICTORIAS A DOMICILIO Y UN EMPATE

## RESULTADOS

At. Madrid, 5; Elche, 2.  
Betis, 2; Barcelona, 3.  
Español, 0; Sevilla, 1.  
Mallorca, 0; Santander, 0.

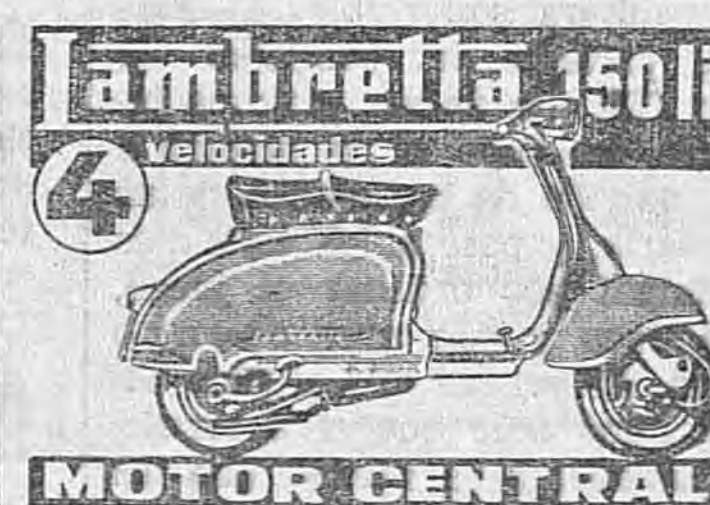
Osasuna, 0; R. Sociedad, 1.  
Oviedo, 0; At. Bilbao, 1.  
Valencia, 2; Tenerife, 1.  
Zaragoza, 2; R. Madrid, 1.

Cuatro victorias a domicilio y un empate no es balance que estemos acostumbrados a ver en el torneo de Liga, por muy complicadas que estén las cosas y muy necesarios que sean los puntos para los equipos que juegan fuera de sus domicilios. El ambiente ha sido siempre un factor considerable a la hora de hacer el pronóstico, pero esta vez la lógica ha fallado incluso en este aspecto, porque en algunos resultados la derrota para el equipo de casa tiene a estas alturas vital trascendencia. Las victorias del Sevilla en Sarriá y del Atlético de Bilbao en Oviedo son, indudablemente, las de mayor significación. En el primer caso, porque con este serio tropiezo el Español no sólo ha perdido una de sus mejores oportunidades de salvación, sino que su amenaza tiene ahora carácter dramático, rozando el abismo del descenso. En cuanto al Oviedo, cuyo equipo fluctuaba en la zona intermedia, sin el agobio del peligro inminente, se ha metido de lleno en el avispero, con una derrota en su campo que a su vez permite al Atlético de Bilbao respirar aires más saludables. La victoria de la Real Sociedad en Pamplona sigue también la línea de lo imprevisto, y aunque el momento esta hazaña de los guipuzcoanos no queda reflejada en la clasificación, es evidente la renta de cara al porvenir. Nos queda, en el grupo de equipos amenazados, el partido de Mallorca, donde los santanderinos arrancaron un meritísimo punto que no afecta demasiado por ahora a los baleares, pero que a los montañeses les abre amplios ventanales de esperanza.

Los partidos de Madrid, Sevilla y Zaragoza centraban su interés en la lucha por el segundo puesto, y la verdad es que tampoco esta jornada nos ha aclarado demasiado. La victoria conseguida por el Barcelona en Heliópolis devuelve a los azulgranas un porcentaje de posibilidades muy considerable al igualar su contabilidad positiva

con los rojiblancos madrileños, pues no hay que olvidar que los catalanes han de venir aún al Metropolitano con una renta muy significativa, si fuera preciso el «goal average» particular, porque terminaran la competición igualados a puntos. El triunfo del Atlético de Madrid sobre el entusiasta Elche confirma la privilegiada posición de los centrales, al imponer su autoridad con el tanteo más abultado de la jornada, demostrativo de su eficacia realizadora. No fue preciso que el ala infernal atlética estuviera en su mejor momento de juego para mostrar su capacidad de penetración como autora de tres goles. Y nos queda el partido de Zaragoza, donde los aragoneses vencieron con más apuros de los previstos a un Real Madrid deslavazado, sin espíritu ofensivo y con una prudencia acomodativa a las circunstancias, que le presentaban la oportunidad del empate. Los madridistas siguieron la línea irregular de los últimos partidos, aunque tienen como paliativo la presentación de un cuadro cuajado de reservas que evidenció sobre todos sus defectos una absoluta falta de compenetración frente a uno de los conjuntos más potentes y realizadores en la actual temporada. La victoria indiscutible del Zaragoza permite a los aragoneses mantener la pugna por el segundo puesto, aunque el prestigio del Madrid y su deseo de triunfo le llevase a conseguir los dos puntos con más apuros de los que cabía esperar.

Manuel GIL



## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
1. REAL MADRID	23	16	3	4	44	16	35 + 13
2. Atlético de Madrid	23	13	4	6	42	27	30 + 6
3. Zaragoza	23	12	4	7	57	40	28 + 4
4. Barcelona	23	13	2	8	59	40	28 + 6
5. Valencia	23	10	6	7	39	34	26 + 2
6. Sevilla	23	9	6	8	40	34	24 + 2
7. Atlético de Bilbao	23	8	6	9	35	31	22
8. Elche	23	7	8	8	42	43	22
9. Osasuna	23	7	6	9	41	44	22 - 2
10. Betis	23	8	6	9	31	37	22 - 2
11. Mallorca	23	9	4	10	25	38	22 - 2
12. Oviedo	23	7	6	10	21	38	20 - 2
13. Santander	23	8	3	12	28	40	19 - 5
14. Español	23	6	6	11	36	45	18 - 6
15. Real Sociedad	23	6	5	12	29	39	17 - 5
16. Tenerife	23	4	5	14	24	47	13 - 9



NUEVO CALENDARIO AUTOMATICO

13

HOY ES DIA

CERTINA-DS  
EL RELOJ MAS FUERTE DEL MUNDO

Ayuntamiento de Madrid



## EL MADRID SALIO AYER PARA TURIN

EL AVION TUVO QUE ATERRIZAR EN NIZA Y LA EXPEDICION CONTINUO EL VIAJE POR CARRETERA

Ayer, poco después de la una del mediodía, salió de Barajas en avión para Turin la expedición del Real Madrid, al frente de la cual marcharon el presidente del Club, don Santiago Bernabéu; el directivo señor Paunero; el gerente, señor Calderón; el secretario técnico, señor Osterreicher, y el entrenador, Miguel Muñoz.

Los jugadores madridistas que no actuaron el domingo en Zaragoza realizaron por la mañana un ligero entrenamiento en el Estadio Bernabéu, y al término del mismo, el entrenador de los madridistas decidió que los jugadores que se desplazaran a Turin para jugar mañana contra el Juventus fueran: Araquistain y Vicente, porteros; Casado, Santamaría, Miera y Marquitos, defensas; Ruiz I, Pachín y Felo, medios, y Tejada, Canario, Del Sol, Di Stefano, Pepillo, Puskas y Gento, delanteros.

### ATERRIZAJE EN NIZA

TURIN.—El avión que conducía a esta ciudad al equipo de fútbol del Real Madrid se ha visto obligado a aterrizar en Niza (Francia), debido a que los aeropuertos

de Turin y Milán están cerrados al tráfico aéreo a causa de la niebla.

Un directivo del Juventus Club, que se enfrentará al equipo español mañana miércoles en los cuartos de final de la Copa de Europa, ha manifestado que había recibido un cablegrama anunciándole que el avión fletado especialmente por el Real Madrid, en el que viajaban 16 jugadores y cuatro directivos, se vio obligado a regresar hasta Niza, después de sobrevolar por espacio de varios minutos por el aeropuerto de Caselle, de Turin.

El aparato aterrizó en Niza, desde donde la expedición proseguirá su viaje hasta Turin por carretera (Alfil.)

### EL INTER LLEGARA HOY A VALENCIA

VALENCIA.—Ayer era esperado el equipo del Inter de Milán, que mañana ha de enfrentarse al Valencia, en Mestalla, en el primer partido entre ambos de la Copa Ciudades en Feria.

La circunstancia de no haber podido tomar el avión en la ciudad milanés ha motivado el aplazamiento del viaje hasta hoy, martes, que lo efectuarán, con escala en Barcelona y llegada a Valencia por ferrocarril.

También son esperados, para presenciar el encuentro, el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elola; el presidente de la Federación Española de Fútbol, don Benito Pico, y otras destacadas personalidades deportivas.

El encuentro, que será arbitrado por equipo inglés, tendrá lugar a las ocho y cuarto de la noche de mañana, miércoles y la expectación es tal, que pueden considerarse ya agotadas las entradas y localidades.

El Valencia ultima sus entrenamientos, en los que interviene el brasileño Chicão, última adquisición del Valencia, que hará su presentación en el puesto de defensa izquierdo.

## LA PROXIMA QUINIELA

### 1.ª y 2.ª DIVISION

1 Tenerife - Zaragoza. . . . .  
2 Eibar - Valencia. . . . .  
3 At. Bilbao - Betis. . . . .  
4 Sevilla - Mallorca. . . . .

5 R. Sociedad - Español. . . . .  
6 Barcelona - Osasuna. . . . .  
7 Santander - At. Madrid. . . . .  
8 R. Madrid - Oviedo. . . . .

9 Gijón - Coruña. . . . .  
10 At. Baleares - Pontevedra. . . . .  
11 Celta - Indauchu. . . . .

12 Burgos - Sabadell. . . . .  
13 Alavés - San Sebastián. . . . .  
14 Albacete - San Fernando. . . . .

### RESERVA

1 Málaga - Cartagena. . . . .  
2 Córdoba - Mestalla. . . . .

M. B.

## BALANCE NORMAL EN LA LIGA DE BALONCESTO

CON SU VICTORIA SOBRE EL PICADERO, EL JUVENTUD SE ASEGURA EL SEGUNDO PUESTO

### RESULTADOS

Estudiantes, 56; Aguilas, 45.  
Agromán, 52; Iberia, 25.  
Picadero, 60; Juventud, 68.  
Español, 44; Aismalibar, 42.

guel (9), Larracochea (0) y Esparta (5).

### TRIUNFO FACIL DEL AGROMAN

En el primer partido de la Fiesta Alegre se enfrentaron el domingo el Agroman y el Iberia, venciendo el Agroman por 52-25, después de una primera parte favorable por 30-17.

Encuentro aburrido y de clara

superioridad del Agroman, que aprovechó la ocasión de enfrentarse al colista para hacer entrar en juego a nueve de sus hombres.

Del conjunto madrileño destacaron Laso, Capel y López, mientras en Iberia es imposible citar a nadie por sus aciertos.

Arbitraron sin complicaciones los colegiados Cardenal y Sol, y los equipos y anotadores de puntos fueron los siguientes:

Agromán: Laos (8), Capel (15), San José (5), Noceda (5), Lobato (2), Pereda 3, Pleguezuelos (4), López (8) y Serrano (2).

Iberia: Rodríguez (4), Sánchez Marín (6), Troc (1), Trenor (6), Balbis (4) y Estaun (4).

M. BENEDICTO

## RESULTADOS DE LA TERCERA DIVISION

### GRUPO PRIMERO

Corujo-Fabril, aplazado. Ferrol, 1; Couto, 0. Turista, 2; Arosa, 2. Zeltia, 2; Marín, 3. Choco, 7; Santiago, 0. Alondras, 0; Lugo, 3. Viveiro, 1; Gran Peña, 1. Lemos, 1; Arsenál, 1.

### GRUPO SEGUNDO

Candas, 3; San Martín, 1. Langreo, 6; Siero, 1. Llanes, 0; Aller, 0. Turón, 1; Caudal, 1. Arnao, 1; Entregu, 3. Calzada, 3; Avilés, 2. Luarca, 10; Lenense, 0. Pelayo, 4; Titánico, 3.

### GRUPO TERCERO

Guarnizo, 3; Guecho, 0. Baracaldo, 0; Santurce, 0. Arenas, 1; Cultural, 0. Deusto, 1; Larramendi, 2. Laredo, 1; Santoña, 0. Rayo, 4; Izarra, 2. Torrelavega, 4; Erandio, 1. Galdacano, 1; Sestao, 1.

### GRUPO CUARTO

Azcoven, 1; Alfaro, 1. Mirandés, 1; Logroñés, 0. Iruña, 2; Vergara, 2. Villafranca, 1; Eibar, 1. Calahorra, 0. Beasain, 1. Euskalduna, 5; Elgoibar, 0. Recreación, 1; Tolosa, 3. Vitoria, 0; Real Unión, 2.

### GRUPO QUINTO

Mequinzena, 1; Tarazona, 0. Caspe, 1; Alcañiz, 0. Barbastro, 3; Arenas, 1. Numancia, 4; Delicias, 0. Juventud, 4; Ejea, 3. Amistad-Sabiniñi, aplazado. Calvo Sotelo, 0; Huesca, 0. Teruel, 2; Monzón, 1.

### GRUPO SEXTO

Manlleu, 0; San Andrés, 1. Girona, 1; Guixols, 0. Manresa, 2; Badalona, 1. Tarrasa, 3; Granollers, 0. Gramanet, 1; Olot, 1. San Celoni, 1; Mataró, 1. Moncada, 2; Puigregis, 2. Fabra y Coats, 2; Figueras, 0.

### GRUPO SEPTIMO

Sans, 6; Villanueva, 2. Gimnástica, 0; Lérida, 0. Condal, 5; Igualada, 2. Hospitalet, 0; Júpiter, 0. San Martín, 1; Iberia, 2. Europa, 2; Rapitense, 3. Balaguer, 1; Tortosa, 0. Gavá, 2; Reus, 5.

### GRUPO OCTAVO

Atl. Ciudadela-Manacor, suspendido. Constancia, 2; Soledad, 1. Ibiza, 1; Menorca, 1.

### GRUPO NOVENO

Onda, 1; Acero, 2. Tabernes, 3; Cullera, 1. Alcoyano, 2; Portuñales, 0. Oliva, 2; Olímpico, 0. Alcira, 2; Pego, 1. Canals, 3; Gandia, 1. Onte-

niente, 1; Saguntino, 0. Sueca, 2; Castellón, 0.

### GRUPO DECIMO

Crevillente, 3; Aguilas, 3. Monóvar, 0; Abarán, 2. Orihuela, 3; Novelda, 1. Almoradí, 5; Rayo, 0. Inapertal, 1; Alicante, 1. Cieza, 5; Almanza, 0. Madrigueras, 2; Callosa, 0. Lorca, 3; Eldense, 2.

### GRUPO UNDECIMO

Algeciras, 2; Linense, 1. Hispania, 2; Iliturgi, 0. Córdoba, 1; Melilla, 2. Penarroya, 3; Antequera, 2. R. Granada, 2; Veleño, 0. Malagueño, 2; Prieguenense, 3. Alhaurino, 1; Adra, 2. Linares, 3; Ronda, 2.

### GRUPO DUODECIMO

Coria, 2; Puerto Real, 3. Kimber, 5; Victoria, 0. Jerez, 3; Riffien, 2. Ríotinto, 3; Bollullos, 0. Sevilla Atlético, 6; Valverdeña, 0. La Palma, 0; Jerez Industrial, 1. Ayamonte, 2; Barbate, 0. Balón, 1; Portuense, 2.

### GRUPO DECIMOTERCERO

Arandina, 0; Palencia, 2. Europa, 1; Béjar, 1. Ponferradina, 8; Zamora, 0. Plasencia, 4; Astorga, 1. Juventud, 0; Cacereno, 1. Júpiter, 0; Hullera, 2. Ciudad Rodrigo, 6; San Pedro, 2. Salamanca, 2; Peñaranda, 1.

### GRUPO DECIMOCUARTO

Don Benito, 0; Calvo Sotelo, 1. Aranjuez, 1; Tomelloso, 0. Carabanchel, 1; Guadalajara, 1. Boetticher, 1; Extremadura, 1. Badajoz, 1; Rayo, 2. Alcalá, 1; Getafe, 0. Alcazar, 1; Toledo, 0. Manchego, 4; Madrideño, 0.

## Real Madrid C. de F.

Resumen de las actividades deportivas del domingo

(Secciones de aficionados)

AJEDREZ.—El encuentro de la Liga Castellana Real Madrid-Casa de Palencia terminó con la victoria del Real Madrid por seis puntos a dos.

BALONMANO.—En partido jugado en el Parque Sindical, el Real Madrid venció al Fenss por 13-6.

FUTBOL.—En el segundo partido semifinal del Campeonato de Castilla de aficionados, el Real Madrid derrotó al Villacanas por siete a cero. Con este resultado el Real Madrid se proclama finalista.

En encuentros de la Copa Federación para juveniles, el Real Madrid A venció a la Ferroviaria por 3-0; el Real Madrid B ganó al Terol por 6-1, y el Chamartín, al Savio por 3-0.

LUCHA.—En las finales del Campeonato castellano de grecorromana, celebradas en el gimnasio Moscardó, el Real Madrid ganó el título regional por equipos.

## ESTADIO METROPOLITANO

Miércoles, día 14 de febrero, a las OCHO Y MEDIA de la noche  
DIECISEISAVOS DE FINAL DE LA COPA  
DE S. E. EL GENERALISIMO

Club Deportivo Basconia-Club Atlético de Madrid

DECIMOTERCERO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES.—Taquillas de la calle Barceló. HOY LUNES y MAÑANA MARTES, de SEIS de la tarde a NUEVE de la noche. El MIÉRCOLES, día del partido, de ONCE de la mañana a DOS de la tarde, y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde.

Las sobrantes, en las taquillas del Estadio desde las SIETE de la tarde.

SOCIOS, CARNET AL CORRIENTE DE PAGO



## BALANCE DE SEGUNDA DIVISION

## GRUPO PRIMERO

El Coruña ha dado un firme paso en sus aspiraciones al título con su victoria en Riazor sobre el Valladolid, y aunque en la primera vuelta el triunfo de los vallisoletanos fue más amplio, circunstancia que le favorecería en caso de empate final, lo cierto es que los gallegos ocupan desde el domingo el primer puesto de la clasificación con dos puntos de ventaja. Se da la curiosa circunstancia de que los resultados de la última jornada no han tenido la menor influencia para la clasificación, hecha la salvedad de los grandes favoritos. Hubo una sorpresa con el triunfo del Alavés en Pontevedra, pero incluso este resultado carece de trascendencia en el orden clasificatorio, y esto mismo ocurre con el inesperado empate del Sabadell en Balaidos, aunque la verdad es que el punto arrancado al Celta permite a los vallesanos navegar en aguas más templadas. Las derrotas de los

## RESULTADOS

D. Coruña, 2; R. Valladolid, 0. Plus Ultra, 1; Basconia, 0. Pontevedra, 0; D. Alavés, 1. Celta, 0; Sabadell, 0. Orense, 2; At. Baleares, 1. Indauchu, 3; Leonesa, 0. San Sebastián, 2; Burgos, 0. Salamanca, 1; Real Gijón, 0.

cuatro colistas sólo ha servido para que mantengan sus posiciones inalterables en espera de mejores oportunidades, ya que la escasa diferencia de puntuación entre ellos les permite conservar inéditas sus esperanzas de salvación. El Basconia, derrotado en la Ciudad Lineal, es el equipo que se vislumbra como más firme candidato al descenso, sin que esto quiera decir que su condena al descenso sea irremediable.

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
1. CORUÑA	23	13	7	3	52	25	33 + 9
2. Valladolid	23	13	5	5	54	26	31 + 9
3. San Sebastián	23	11	7	5	53	35	29 + 5
4. Orense	23	11	6	6	30	28	28 + 6
5. Alavés	23	11	4	8	40	35	26 + 4
6. Celta de Vigo	23	9	5	9	35	26	23 + 1
7. Pontevedra	23	10	3	10	30	31	23 - 1
8. Plus Ultra	23	8	6	9	37	30	22 - 2
9. Sabadell	23	8	5	10	37	46	21 - 3
10. Salamanca	23	9	3	11	36	43	21 - 3
11. Gijón	23	8	4	11	38	44	20 - 2
12. Indauchu	23	8	4	11	31	36	20 - 4
13. Burgos	23	7	5	11	29	41	19 - 3
14. Atlético de Baleares	23	7	4	12	32	46	18 - 4
15. Leonesa	23	7	4	12	25	47	18 - 6
16. Basconia	23	7	2	14	24	44	16 - 6

## GRUPO SEGUNDO

Pocas variaciones hay en el grupo Sur como consecuencia de los últimos resultados. Sin embargo, el hecho de que los cuatro favoritos jugasen fuera de sus domicilios concedía una serie de oportunidades que sólo el Málaga ha sabido aprovechar en su desplazamiento a Alicante, para conseguir un valiosísimo empate que le acerca ya peligrosamente al líder, a quien incluso supera en un positivo. Ningún resultado puede considerarse como sorpresa, si tenemos en cuenta que el factor ambiente pesa mucho, sobre todo en momentos en que los puntos son de vital importancia para la salvación de algunos equipos.

Quizá en este aspecto el resultado más significativo sea el de Ceuta, donde los locales lograron imponerse al Córdoba, salvando así uno de los más difíciles compromisos que le quedaban en el torneo. También la victoria del San Fernando sobre el Granada es estimable, ya que si

## RESULTADOS

Mestalla, 2; Real Murcia, 1. Hércules, 1; Málaga, 1. San Fernando, 2; Granada, 1. Real Jaén, 0; Cadiz, 0. At. Ceuta, 1; Córdoba, 0. Cartagena, 0; R. Huelva, 1. Villarrobledo, 0; Albacete, 1. Las Palmas, 1; Levante, 0.

bien no aclara la situación de los gaditanos, elimina de toda aspiración promocionista a los granadinos. El triunfo de los canarios sobre el peligroso Levante sigue también esta misma línea de eliminación para los levantinos, aunque en porcentaje inferior. Y lo mismo ocurre al Murcia, frenado por el Mestalla en su escalada hacia los primeros puestos. La victoria del Huelva en Cartagena puede tener repercusión futura, pero de momento, hay otros equipos más agobiados aunque en la clasificación figuren con mejores posiciones.

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
1. CORDOBA	23	12	6	5	35	17	30 + 6
2. Málaga	23	10	9	4	37	25	29 + 7
3. Murcia	23	10	7	6	34	23	27 + 5
4. Levante	23	12	3	8	41	30	27 + 5
5. Granada	23	10	6	7	37	29	26 + 4
6. Las Palmas	23	11	4	8	39	31	26 + 2
7. Hércules	23	11	4	8	37	35	26 + 2
8. Huelva	23	10	4	9	30	33	24 + 2
9. Jaén	23	10	2	11	41	31	22 - 2
10. Mestalla	23	9	4	10	43	35	22 - 2
11. Albacete	23	8	6	9	21	23	22
12. Cartagena	23	10	2	11	29	43	22
13. Cádiz	23	8	4	11	31	41	20 - 2
14. Atlético de Ceuta	23	6	6	11	24	36	18 - 6
15. San Fernando	23	6	4	13	28	43	16 - 8
16. Villarrobledo	23	4	3	16	19	51	11 - 13

## EN ZARAGOZA, EL MADRID SUFRIO SU CUARTA DERROTA DE LA LIGA

EL GOL DE LA VICTORIA ARAGONESA FUE CONSEGUIDO POR MURILLO EN EL TIEMPO DE DESCUENTO

ZARAGOZA.—La Romareda registró una entrada de gala con motivo del sensacional encuentro Zaragoza-Real Madrid, que estuvo a punto de terminar en tablas, alzándose en los últimos minutos de juego con la victoria el equipo local, que tuvo que batallar de firme a todo lo largo del encuentro para abrir la barrera defensiva, demasiado enérgica en ocasiones, con que se empleó el equipo visitante.

La tarde fría y ventosa no pareció influir en los ánimos de los espectadores, que dieron calor y entusiasmo a un partido que en realidad no convidaba al entusiasmo por la poca brillantez de las jugadas.

De salida, el Real Madrid, en el que faltaban sus estrellas, adoptó ya una táctica defensiva, que fue a más a lo largo del partido, hasta convertirse, en muchas ocasiones, en un «cerrojo» completo. Costó, por tanto, mucho trabajo y esfuerzo al Zaragoza alzarse con una victoria en la que nadie confiaba, pues el segundo gol lo obtuvo en el minuto noventa y dos, o sea, en el tiempo de descuento por las muchas interrupciones que hubo en el juego, debidas a violencias de las dos partes, p eferentemente forasteras, aunque a la hora de la verdad, y debido a estas brusquedades, cada equipo terminó el partido con un lesionado. Por el Madrid, el interior Félix Ruiz, y por el Zaragoza, Miguel, aunque las mayores cargas las sufrió Seminario, sometido a estrechísimo marcaje por Felo y en ocasiones por dos jugadores más.

Bien se advierte por lo dicho que tenía poco de fútbol este partido y si, en cambio, lo tenía de nerviosismo y dureza, que hizo emplearse con energía al director de la contienda, señor Saz.

También, debido a estas causas de ataque insistente por un lado y de cerrada defensa por el otro bando, se llegó al descanso con empate a cero.

Todo parecía indicar que en la segunda mitad el macador iba a mantenerse en la misma situación, hasta que llegó, en una jugada violenta en el área madridista, el justo castigo de un penalty, que Seminario, de tiro durísimo al ángulo, convirtió en el primer gol local. Pero el calor que proporcionó este tanto a la hinchada zaragocista se volvió a enfriar al minuto escaso, en que el Madrid, en una de las esporádicas escapadas por el lado derecho, dio motivo a que la defensa local incurriera en falta fuera

del área, que ejecutada por Vidal, recogió el balón Pepillo y éste batió a Yarza.

Transcurrieron los últimos minutos con las mismas características de intenso dominio zaragocista y aún más cerrada defensa visitante, dando lugar a continuos tiros a la portería de Araquistain, que cuando no tropezaban en el cuerpo de algún madridista eran siempre neutralizados por el meta, que para nosotros, como para la mayoría de los espectadores, ha sido la figura cumbre del encuentro.

Y ya terminado el tiempo reglamentario, en uno de tantos avances locales, fue castigado nuevamente con falta el Madrid, cerca de la línea de gol, y Miguel, aun con el brazo derecho en cabestrillo, ejecutó el saque y Murillo, oportunísimo, metió la cabeza, incrustando el esférico en las mallas, entre un muro defensivo.

La ovación fue estruendosa, pues suponía una victoria en los últimos minutos, muy parecida a la conseguida unos días antes frente al Barcelona. Y sin más novedades terminó el partido, que no ha gustado a nadie.

## TANTOS Y ALINEACIONES

A los veinte minutos la defensa madridista incurrió en penalty por falta en el área a Lapetra. Ejecuta el máximo castigo Seminario y marca el primer tanto local. La ovación es enorme, pero apenas había transcurrido un minuto, el Madrid consigue el empate. En un avance visitante con falta cerca del área local, que saca Vidal, lo hace cediendo el balón a Isidro y éste a Pepillo, que cuela el balón por entre las piernas de Yarza.

Fuera ya del tiempo reglamentario, en el primer minuto de descuento por interrupción de juego, el Zaragoza se alza con la victoria en una falta sacada por Miguel, muy templada, desde la línea de gol hacia Murillo, quien de cabeza fusila el segundo tanto de su equipo.

REAL MADRID: Araquistain; Isidro, Marquitos, Casado; Vidal, Antonio Ruiz; Felo, Gento III, Pepillo, Félix Ruiz y Canario.

ZARAGOZA: Yarza; Cortizo, Alustiza, Reija; Isasi, González; Miguel, Marcelino, Murillo, Seminario y Lapetra. (Mencheta.)

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

● El M. T. K., de Budapest, ha vencido el domingo al Novi Sad, de Yugoslavia, por cuatro tantos a uno, en partido de la Copa Ciudades en Feria.

● El encuentro de vuelta entre estos dos equipos tendrá lugar el próximo día 18 en Budapest, y en él sale como favorito el M. T. K.

## José María Lorente, a Turín

INFORMARA A NUESTROS LECTORES SOBRE EL PARTIDO JUVENTUS-REAL MADRID

Mañana se juega en Turín el primer partido de la eliminatoria Juventus-Real Madrid, correspondiente a los cuartos de final de la Copa Europea de Clubs Campeones de Liga. Con el fin de presenciar este encuentro e informar a los lectores de ARRIBA, ayer marchó a dicha capital el jefe de nuestra Sección Deportiva, José María Lorente, cuya primera crónica, con el ambiente de vísperas, podrá leer mañana en estas mismas páginas.

## CAMPEONATO DE SELECCIONES JUVENILES

## CASTILLA EMPATO CON ANDALUCIA EN SEVILLA

SEVILLA.—En el estadio Benito Villamarín se enfrentaron las selecciones regionales juveniles Andaluza y Castellana para el Campeonato Nacional de su categoría. El partido terminó con empate a un tanto.

El encuentro fue muy bien jugado por los castellanos, quienes se impusieron a los andaluces, mostrando estos últimos cierto nerviosismo por la categoría del adversario.

En el primer tiempo no se marcaron goles y tuvieron lucidas actuaciones ambos porteros ante los ataques respectivos.

En la segunda parte, a los dieciocho minutos, Quino marcó el gol andaluz, a los treinta, Gutiérrez, en un golpe franco, consiguió la igualada.

Destacaron por los castellanos Lavernia y Ballardo, éste el mejor jugador sobre el terreno, y por los andaluces Quinc y Cruz.

Alineaciones: Castellana: Martín; Yagüe, Zapatero, Díaz; Lavernia, Roberto; Casado, Criado, Gutiérrez, Ballardo y Moreno.

Andaluza: Reina (Rodri); Vega, Gallego, Vallejo; Tejada, Ortiz; Cruz, Bancalero, Quino, Fede, Flores.

## OTROS RESULTADOS

Extremadura, 3; Nortedafricana, 3. Murciana, 2; Valenciana, 0. Aragonesa, 3; Balear, 0. Guipuzcoana, 2; Catalana, 1. Oeste, 0; Navarra, 1.

Cántabra, 3; Asturiana, 1. Gallega, 2; Vizcaina, 1. (Mencheta.)

## LA QUINIELA

1.ª y 2.ª DIVISION	1.ª
1 Zaragoza - R. Madrid	1
2 At. Madrid - Elche	1
3 Betis - Barcelona	2
4 Español - Sevilla	2
5 Oviedo - At. Bilbao	2
6 Mallorca - Santander	2
7 Osasuna - R. Sociedad	2
8 Valencia - Tenerife	2
9 Coruña - Valladolid	1
10 San Fernando - Granada	1
11 Jaén - Cádiz	1
12 At. Ceuta - Córdoba	1
13 Cartagena - R. Huelva	2
14 Villarrobledo - Albacete	2
RESERVA	
1 Orense - At. Baleares	1
2 San Sebastián - Burgos	1



# SUPERIORIDAD DEL EQUIPO "KAS" EN LA VUELTA A ANDALUCIA

SEGU Y MOMENE TRIUNFARON EN LAS DOS PRIMERAS ETAPAS

GRANADA (Crónica telefónica del enviado especial de Pyresa, PORRINO).—La IX Vuelta Ciclista a Andalucía comenzó el domingo en Málaga bajo los mejores auspicios. La gran ronda ciclista andaluza se merece todo esto y más, pues sus organizadores, venciendo muchas dificultades, han conseguido por fin alinear a buena parte de los mejores corredores españoles, y también a un potente equipo portugués, que se ha destacado ya en las dos etapas que se han corrido el domingo y el lunes. Al fiasco deportivo se ha

unido — ¡cómo no! — el tiempo, magnífico, pues un sol brillante, radiante, ha lucido los dos días, y en el de ayer ha quemado a seguidores y corredores hasta el punto de que han sido muchos los que se han apeado del vehículo o de la máquina para refrescarse en las fuentes del camino.

El domingo, en el circuito del Parque, de Málaga, se celebró la primera etapa, venciendo en un «sprint» masivo ese gran corredor, rápido además en los últimos metros, que se llama José Segú. Casi la inmensa mayoría de los cincuenta y cuatro corredores que tomaron la salida se clasificaron en el mismo tiempo que el vencedor; y el segundo de este magnífico «sprint», que entusiasmó a miles y miles de aficionados malagueños, fue Jacinto Urrestarazu, también del mismo equipo que el ganador.

Alazores. En la primera, con sus 14 kilómetros, que se empieza de inmediato a subir una vez dada la salida, comenzó la batalla. En efecto, a lo largo de sus catorce kilómetros, fueron quedando rezagados los corredores, hasta constituirse por fin un grupo de escapados, después de coronada la cima. Por ella pasó en primer lugar el corredor Más.

Camino de Colmenar, se constituyó ya el primer grupo de siete escapados, que había de ser el que llegara con ligera ventaja sobre el pelotón, destacado, a Málaga, y éstos, que después fueron nueve, eran los siguientes: Montilla, Ginés García, Antonio Barrutia, Momene, José Gómez del Moral, Gabriel Más, Juan Belmonte, Antonio Otero y el portugués Peixoto.

Pero aún había que salvar la segunda escalada, quizás menos fuerte que la anterior, el llamado Puerto de los Alazores, también de primera categoría. Por la cima pasó primero, Momene; segundo, el portugués Peixoto; tercero, Belmonte; cuarto, Otero; quinto, Gómez del Moral, y luego los cuatro restantes, que componían el grupo de nueve escapados que por la cima de los Alazores tenían ya una ventaja de dos minutos sobre el pelotón.

## MOMENE, VENCEDOR Y LIDER

Ni Manzanique ni Jacinto Urrestarazu, al que acompañaba Roberto Morales, ni tampoco Peñalver, que se había asimismo rezagado, pudieron conectar con el gran pelotón, que seguía contraatacando en el magnífico descenso hacia Granada, a la que se dirigían raudos los nueve escapados, que disputaron la victoria al «sprint», venciendo Antonio Momene, del equipo Kas, seguido de su coequipier Antonio Barrutia, Gómez del Moral, Más, Belmonte, Ginés García, Peixoto, Otero y Santiago Montilla, es decir, los nueve fugados. Luego entró el grueso del pelotón, venciendo José Segú en el mismo tiempo y ocupando, por tanto, el décimo lugar de la clasificación de la etapa. Muy rezagado, con doce minutos de desventaja sobre el vencedor, entró Manzanique. Y asimismo Jacinto Urrestarazu y Roberto Morales pierden 19 minutos, y Luis Peñalver 21 m., 50 s.

En la clasificación general figura en primer lugar el vencedor, Antonio Momene, del Kas, seguido de Antonio Barrutia, también del Kas, en el mismo tiempo. Luego vienen José Gómez del Moral, Gabriel Más, Juan Belmonte, Ginés García, Santiago Montilla y Peixoto, todos en el mismo tiempo que el primero. Luego Antonio Otero, a tres minutos casi del vencedor de hoy.

Doble triunfo del Kas, pues, en las dos primeras etapas de la Vuelta a Andalucía, y por tanto el equipo vitoriano figura en cabeza de la clasificación general por equipos.

Y en el Premio de la Montaña, con cinco puntos, es líder Momene, seguido de Gabriel Más, también con cinco; tercero, Peixoto, con cuatro.

## LA ETAPA DE HOY

La etapa de hoy, tercera de la ronda andaluza, Granada-Málaga, de 139 kilómetros, sólo tiene como dificultad montañosa el Puerto del Caracolillo, a los 27 kilómetros de carrera, puntuable de primera categoría. El resto del recorrido es llano.

## LIGA NACIONAL DE BALONMANO

# EL ATLETICO DE MADRID, DERROTADO EN VALENCIA

## RESULTADOS

### SECTOR CENTRO

Dakotas, 7; Pizarro, 9.  
Valencia, 16; Atlético, 10.

### SECTOR ESTE

O. Puerto, 11; San Quirico, 13.  
Barcelona, 17; A. Hornos, 15.

### SECTOR NORDESTE

Artilene, 10; Granollers, 11.  
G. E. y E. G., 29; San Fernando, 15.

### SECTOR NOROESTE

Juventud, 13; Vulcano, 9.  
Marineda, 16; Teucro, 12.

### SECTOR NORTE

Boscós, 15; Salleko, 9.  
Gaztelueta, 17; Anoeta, 8.

### SECTOR SUR

A. Cordobés, 19; Bresel, 9.

La última jornada de la Liga Nacional de balonmano nos ofrece dos resultados sorprendentes con las derrotas del Atlético de Madrid en Valencia y del Anoeta, líder del Sector Norte, frente al Gaztelueta. Con ello el torneo adquiere nuevos matices de interés, ya que en ambos casos los respectivos vencedores se sitúan a un solo punto de rojiblancos y donostiarras. También el triunfo del Pizarro en Madrid, frente al Dakotas, está en la línea de lo imprevisible, con lo que los madrileños

han perdido muchas de sus posibilidades de acercamiento al líder. El planteamiento práctico de los eldenses, con su severo repliegue defensivo, dió el fruto deseado, entre otras razones, porque al Dakotas le faltó flexibilidad en la acción de sus hombres, rapidez en la realización de las jugadas y, sobre todo, inspiración para sacar provecho de la lentitud de sus adversarios mediante los contraataques.

La victoria del Valencia sobre el Atlético de Madrid responde principalmente al genio y velocidad de los levantinos, ya que en el orden técnico siempre fue superior el equipo central. Aunque los valencianos llevaron casi siempre la iniciativa en el marcador, la calidad de los rojiblancos hizo que el interés se mantuviera en alza gracias a las alternativas en el mando del juego.

En otros sectores de la competición destacan especialmente la victoria del Barcelona sobre Altos Hornos, aunque los catalanes lograsen el primer triunfo en su propio ambiente, y el éxito del San Quirico en Alicante, frente al Obras del Puerto, pese al escaso margen reflejado en el marcador. Como balance convincente tenemos el holgado tanteo del G. E. y E. G. en su compromiso con el San Fernando, así como el del A. Cordobés a costa del Bresel, a cuyo equipo cede el farolillo rojo del sector Sur.

# TRIUNFO DE TOMAS BARRIS EN MANRESA

MOLINS, ARIZMENDI Y CORCUERA SE CLASIFICARON A CONTINUACION

MANRESA. — Se ha disputado la XX Carrera de Cross, Manresa-San Vicente de Castellet, en la cual se disputaban también los Campeonatos regionales de esta especialidad, y cuya clasificación era válida para la selección de atletas que representarán a nuestra Patria en los Campeonatos de Europa.

Todas las pruebas han sido bastante disputadas, pese a que desde los primeros kilómetros han quedado delimitadas las posiciones que habían de prevalecer al final.

## PELOTA

# Triple derrota de Castilla en San Sebastián

En la segunda jornada del Campeonato de España de pelota para aficionados, Liga de Federaciones, celebrada el domingo último, se registraron los resultados siguientes:

### En San Sebastián:

Mano individual: Guipúzcoa, 18; Castilla, 6.

Mano parejas: Guipúzcoa, 22; Castilla, 5.

Pala corta: Guipúzcoa, 40; Castilla, 19.

### En Pamplona:

Mano individual: Navarra, 18; Rioja, 3.

Mano parejas: Navarra, 22; Rioja, 6.

Pala corta: Navarra, 40; Rioja, 12.

### En Barcelona:

Mano individual: Cataluña, 7; Vizcaya, 18.

Mano parejas: Cataluña, 18; Vizcaya, 22.

Pala corta: Cataluña, 40; Vizcaya, 28.

### En Durango:

Pala: Vizcaya, 38; Cataluña, 45.

Cesta-punta: Vizcaya, 40; Cataluña, 21.

## CLASIFICACIONES

### Seniors

1. Tomás Barris, del C. F. Barcelona, en 34-30-1/10.
2. José Molins, mismo Club, en 34-30-8/10.
3. Francisco Arizmendi, Arenas de Zaragoza, 34-46-00.
4. Iluminado Corcuera, C. F. Barcelona, 35-59-00.
6. Luis García, mismo Club, en 36-07-00.

Por equipos resultó vencedor el C. F. Barcelona.

### Juniors

1. Jesús Hernández, C. D. Español, 22-43-2/10.
2. Francisco Hernández, C. F. Barcelona, 23-08-8/10.
3. José Perramón, C. D. Manresa, 23-16-00.

En esta categoría se clasificaron 38 corredores, y también fue el C. F. Barcelona quien resultó vencedor por equipos.

### Juvenil

Vencedor, Enrique Castro, en 54-00. Pertenece a Hogares Mundiales Club éste que también se anotó la victoria por conjuntos.

## PANORAMA CICLISTA

LUXEMBURGO. — Charly Gaul ha obtenido, en Wiltz, el triunfo en el Campeonato Nacional de ciclo-cross, al cubrir los 25 kilómetros de recorrido en 1 hora, 3 minutos y 6 segundos. A continuación se clasificaron Raymond Jacobs, a 1 minuto, y Marco Thewes, a 1-40.

Al final de la prueba, la Federación Luxemburguesa de Ciclismo ha designado, definitivamente, a los siguientes corredores para los Campeonatos del mundo de ciclo-cross, que tendrán lugar, el día 18 próximo, en Esch-Sur-Alzette: Charly Gaul, Nicolás Mern, Jenny Schmit y George Richartz. Reservas: Ray Jacobs y Marco Thewes.

\*\*\*

AVILES. — Se ha inaugurado la temporada ciclista en Asturias, a cargo del Club Ciclista Avilesino, que llevó a efecto el XI Campeonato Asturiano de Cross Ciclopedestre, con un total de 20 kilómetros de fuerte recorrido, comprendido en veinte vueltas a la parte exterior del Estadio municipal. El triunfo se lo adjudicó el avilesino Delio Rodríguez, en 1 hora, 4 minutos y 6 segundos; seguido de Bernardo Alvarez, Avilés, 1-4-11.

\*\*\*

MONTECARLO. — El Gran Premio de la Montaña de Radio Montecarlo ha sido ganado por el español residente en Francia, Manzano, en 33 minutos y 23 segundos. Con dicho tiempo ha batido el record de la prueba, ostentado desde 1959 por Valentin Huot, (33-43).

El recorrido era de 12,500 kilómetros. La clasificación registró el siguiente orden, en cuanto a los primeros: 1, Manzano, 33-23; 2, Poullidor, a 1-54; 3, Salvador, ídem; 4, Bellone, ídem; 5, Le Polard, a 2-11; 10, Gil, España, ídem.

\*\*\*

BERLIN. — La Federación de Ciclismo de la República Democrática Alemana ha enviado un telegrama de protesta a M. Adriano Rodoni, presidente de la UFI, según anuncia la agencia A-DN, por la negativa de las autoridades luxemburguesas para conceder visados de entrada a sus representantes, con vistas a los Campeonatos del mundo de ciclo-cross, que se celebrarán el domingo próximo en Esch.

## SEGUNDA ETAPA

Ayer se ha corrido la segunda etapa, de 131 kilómetros, Málaga-Granada, que puede calificarse como la más dura de la Vuelta a Andalucía, porque en ella estaban situadas las dos escaladas más fuertes: la Cuesta de la Fuente de la Reina y el Puerto de los

## DOCUMENTAL

### ATLETISMO

Peter Snell, de Nueva Zelanda, que ostenta el record mundial de la milla, de la media milla y de los 800 metros, ha establecido en Los Angeles un nuevo record mundial en pista cubierta para la prueba de las 1.000 yardas con un tiempo de 2 m. 6 s.

### AUTOMOVILISMO

Stirling Moss, de Gran Bretaña, al volante de un «Ferrari Berlinetta», ha vencido en la clase gran turismo de la carrera automovilística de las tres horas de Daytona, celebrada en Daytona Beach.

\*\*\*

Jack Brabham, as automovilista australiano, ha ganado la prueba internacional de Lakeside, de las 45 millas (72,4 kilómetros), después de un frenético duelo con su compatriota Bob Stilwell. Angus Hyslop, de Nueva Zelanda, se clasificó en tercer lugar.

### BOXEO

La Federación Italiana ha retirado el título de campeón de Italia de los pesos ligeros a Giordano Campari por no haberlo puesto en juego contra el aspirante oficial Mario Vecchiatto. La fecha límite para la organización del Campeonato había sido fijada para el 5 de febrero.

### TENIS

Chuck McKinley ha ganado en Nueva York el Campeonato de tenis de Estados Unidos en pista cubierta. Batió en la final a Whitney Reed por 4-6, 6-3, 4-6, 9-7 y 10-8.

CRONOMETR. JE OFICIAL RELOJ FESTINA

Ayuntamiento de Madrid



# TRIUNFO SUECO EN EL GRAN PREMIO INTERNACIONAL DE ESQUI

MELCHER RISBERG GANO LA PRUEBA MASCULINA Y KARING WELBERG SE IMPUSO EN LA FEMENINA

PUERTO DE NAVACERRADA. (Crónica especial para ARRIBA.) El Gran Premio Internacional de Fondo que organiza el Club Alpino Guadarrama en nuestra Sierra tiene ya una solera, y han de ser muchas las dificultades para que el éxito deportivo de la prueba, asegurado de antemano por la calidad de los participantes, no se vea robustecido con la presencia de un público entusiasta, muy superior en número al que habitualmente sube al Puerto animado por los

aficientes de una competición de condiciones más modestas. A nadie puede extrañar por tanto que pese a la baja temperatura y a la fuerte ventisca que azotaba las cumbres de Navacerrada, casi una decena de millar de aficionados acudiese a la cita del Alpino. Había en el Puerto ambiente de gran acontecimiento. Y entre aquella masa de público expectante estaba el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes presidiendo el obligado prólogo del acto

inaugural en la presentación de los participantes, con la interpretación de los himnos nacionales de todos los equipos representados en la competición.

El estado de la nieve y el magnífico trazado de las pruebas eran un aliciente más que los propios participantes revalorizaban con sus elogios previos. Y a la hora prevista, inmediatamente después del desfile, se dio la salida con intervalos de un minuto a las seis damas que intervenían en la prueba femenina, haciéndolo, en primer lugar, con el dorsal número uno, la italiana Lorenzina Guala, seguida de Karing Welberg, quien poco después rebasaba a su predecesora para mantenerse ya hasta el final de los cinco kilómetros de recorrido en cabeza y conseguir brillantemente el triunfo.

Con las señoritas en acción, marcando el ritmo de carrera con celeridad que permitía su clase y posibilidades, se dio la salida para la prueba masculina, iniciando la marcha el suizo Sanderegger, a quien seguían sus compatriotas Blum y Bareiss. Los primeros españoles en tomar contacto oficial con la nieve como participantes fueron Osán y Tarifa, que muy pronto serían rebasados por el sueco Risberg, gran vencedor de este Trofeo Internacional de fondo. La voluntad y el pundonor de nuestros representantes no eran méritos suficientes para equilibrar la evidente superioridad técnica de casi todos los extranjeros; pero si argumentos de positivo valor en la estimación del aficionado, que con su aliento y aplausos agradecían a estos muchachos su entrega sin medir las dimensiones de su esfuerzo y sacrificio. Por encima de todo eran deportistas y sabían reconocer la calidad del adversario como acicate en su elogiado afán de superación. A ellos fueron dirigidas las palabras de Eloya en el reparto de premios, en las que el Delegado Nacional, tras elogiar la fortaleza de su espíritu, les pidió ánimo y perseverancia en el empeño para conseguir el galardón al que cada uno puede aspirar.

Las clasificaciones de este Gran Premio Internacional de fondo han sido las siguientes:

## CLASIFICACION FEMENINA

1. Karing Welberg, sueca, 30 minutos 43 s.
2. Gum Edel, sueca, 32.6.
3. Lorenzina Guala, italiana, 32.49.
4. Alina Reboulaz, italiana, 33.55.
5. Silvana Pizzi, italiana, 35.22.
6. María Inhelder, suiza, 44.1.

## CATEGORIA MASCULINA

1. Melcher Risberg, Suecia, 1 hora, 21 segundos.
2. Nore Westin, Suecia, 1-2-15.
3. Angelo Genuin, Italia, 1-3-50.
4. Franco Nones, Italia, 1-4-16.
5. Camille Gamond, Francia, 1-6-16.
6. Jean Marie Arnould, Francia, 1-6-44.
7. Claude Legrand, Francia, 1-7-8.
8. Karl Wagenfuhr, Alemania, 1-7-57.
9. Jesús Pérez, España, 1-9-8.
10. Julián Velasco, Siete Picos, 1-9-41.

## CLASIFICACION FINAL POR EQUIPOS

1. Suecia; 2. Italia; 3. Francia; 4. España; 5. Alemania; 6. Suiza; 7. Austria.

## JUEGOS MUNDIALES DE ESQUI

# HOY SE DISPUTARA EN CHAMONIX LA PRUEBA DE HABILIDAD

LOS REPRESENTANTES FRANCESES FIGURAN COMO FAVORITOS

CHAMONIX. — Los representantes franceses son los candidatos más calificados al triunfo en la prueba de habilidad, masculina, de los Juegos Mundiales de la Federación Internacional de Esquí, que se disputará hoy.

Los estadounidenses Charles Ferries y Wallace Werner se presentan como dignos rivales de los galos, que tendrán igualmente la fuerte oposición de los austriacos por mediación de Karl Schranz, Josef Stiegler, Ernst Falch y Gerhard Nenning, máxime si continúan en la forma demostrada en la competición calificatoria, por medio de la cual quedó reducido a 30 el número de participantes.

Mientras que sólo se han celebrado entrenamientos sobre las laderas cubiertas por la nieve, prosigue la polémica sobre si los Juegos deberían ser o no desclerados oficialmente Campeonatos mundiales. No se ha llegado a ninguna decisión sobre el particular.

También se deberá decidir sobre la cuestión de las medallas del Campeonato mundial que ya estaban encargadas y en poder de los organizadores cuando se suspendieron los Campeonatos. Se cree y esta es opinión generalizada en esta estación invernal que dichas recompensas serán entregadas a los ganadores en la ceremonia de clausura, a efectuarse el domingo próximo.

## SLALOM GIGANTE FEMENINO

Marianne Jahl, de Austria, ha ganado el título femenino del slalom gigante, en los Juegos mundiales de la Federación Internacional de Esquí.

Otra joven austriaca, Erika Metzger, ocupó el segundo lugar, y Joan Hannah, de los Estados Unidos, ocupó el tercer lugar.

## Clasificación:

1. Marianne Jahl (Austria), 1 minuto, 41 segundos +3/100.
2. Erika Metzger (Austria), 1-41-60.
3. Joan Hannah (Estados Unidos), 1-41-76.
4. Marielle Goitschel (Francia), 1-41-88.
5. Barbara Ferries (Estados Unidos), 1-42-10.
6. Jean Faubert (Estados Unidos), 1-42-20.

## CAIDA DE MARIAN NAVARRO

La esperanza de España de ocupar un lugar en los registros del Campeonato mundial femenino de esquí, en el slalom gigante, se han visto frustradas, cuando la Jrica esquiadora inscrita, Marian Navarro, sufrió una caída y hubo de retirarse. La esquiadora española realizaba una buena actuación cuando sufrió la caída. (Afíl.)

\*\*\*

ASPEN (Colorado).—Ante más de 4.000 espectadores se ha disputado en esta localidad el slalom gigante. Triunfó el austriaco Molterer, con la siguiente clasificación:

1. Anderl Molterer (Austria), 1-3-7/10 y 1-0-3/10, para totalizar 2-4.
2. Ernst Hinterseer (Austria), 2-5-3/10 (1-2-3 + 1-3).
3. Christian Fravda (Austria), 2-5-6/10 (1-1-5 + 1-3-1).
4. Marvin Moriarity (Estados Unidos), 2-11.
5. Karl Burtcher (Austria), 2-13-7/10. (Afíl.)

## MOTOCICLISMO

# ACCIDENTE MORTAL EN VALENCIA

VALENCIA.—Durante la celebración de una carrera motociclista organizada por la Peña Motorista Traya, sobre el trayecto Valencia-Requena, se ha producido un accidente que ha costado la vida a uno de los participantes en la prueba.

Esta carrera era de regularidad. Su primera parte, hasta Requena, se celebró sin incidente alguno, y al regreso, en marcha neutralizada, el motorista José Riera Ordinas, de cincuenta y dos años de edad, entró con su máquina en colisión con el automóvil de un comisario de la prueba, cayó al suelo y fue a estrellarse contra un autobús que estaba detenido. Trasladado al hospital provincial, falleció poco después.

Se da la circunstancia de que junto al muerto participaba en la carrera un hijo suyo que presencié el accidente.

La víctima era un entusiasta deportista que había colaborado en la organización de otras pruebas motoristas.

En esta prueba participaron 29 corredores, y venció en ella Vicente Real, sobre «Bultaco», con 69 puntos de penalización, seguido de Salvador Sánchez, con 132.

## LIGA NACIONAL DE TENIS DE MESA

# EL BETIS DEBUTO CON UNA VICTORIA EN GRANADA

EL MAYDA, EN CABEZA DE LA CLASIFICACION

Círculo Catalán, 5; Club Vasco de Camping, 4.  
Seat, 4; Club Vasco de Camping, 5.  
Club Mayda, 5; Ariel, 3.  
Juventud Carmelo, 5; Valencia C. F., 1.  
Frente Juventudes, 4; Real Betis C. F., 5.

En la segunda jornada de la Liga de Tenis de Mesa debemos destacar el debut del Real Betis, C. F., de Sevilla, que en su primera actuación ha logrado un valioso triunfo en Granada, donde se impuso al equipo local, aunque fuera sólo por la mínima diferencia, lo que demuestra que en esta segunda edición del Torneo de Liga va a haber mucha mayor competencia que en la pasada edición.

También es de resaltar el éxito conseguido en su desplazamiento por el Club Vasco de Camping, pues así hay que llamar al papel realizado, pues obtuvieron una victoria frente al equipo de SEAT, y una honrosísima derrotada por la mínima diferencia frente al

Círculo Catalán. En este encuentro se produjo una verdadera sorpresa con la victoria de López frente a Valera, el más firme puntal del Círculo, y que puso el tanteador en empate, y llegando a partir de ello a tener un 4-2 a su favor, que a última hora logró empatar el equipo madrileño, para afirmar su triunfo con la victoria de Retana en el último partido, entre la emoción del público que, en gran número se desplazó al local de juego. En suma, una gran actuación del equipo guipuzcoano, formado por López, Sistiaga y Gómez, que, por lo visto el domingo, darán mucha guerra en este Torneo.

El encuentro entre los equipos catalanes terminó con la victoria del propietario del campo, el Club Mayda. Por este equipo se alinearon: Olivar, Sahis e Ibáñez, saliendo por el Ariel Palés, Castillo y Gómez. Cabe destacar la actuación de Palés I, que ganó sus tres partidos, demostrando no encontrarse en su mejor forma Castillo, que perdió sus encuentros frente a Ibáñez y Olivar. Por el Club Mayda, Olivar e Ibáñez se anotaron dos partidos y Sahis se apuntó otro triunfo.

Por último, el Juventud del Carmelo, de Oviedo, logró un claro triunfo frente al equipo valenciano.

La clasificación, después de esta jornada, queda como sigue:

Club Mayda, Club Vasco de Camping, Ariel, Juventud del Carmelo, Tivoli, Club Natación Sevilla, Círculo Catalán, Real Betis, C. F., Frente de Juventudes, Valencia, C. F., SEAT. El Club Vasco de Camping tiene un partido jugado más, mientras que el Tivoli sólo ha disputado un encuentro.



## CARRERAS DE CABALLOS

# "KYOTO" GANO EL PREMIO PRETEL

LA TRIPLE-GEMELA QUEDO SIN ACERTANTE Y LA QUINTUPLE SE PAGA A 37.357 PESETAS

En el Premio Pretel (1.500 metros), prueba principal de la jornada del domingo en La Zarzuela, volvió a tomar la salida «Rebelde», que el domingo anterior marcó un extraño y desmontó a su jinete. Es «Kyoto» el que toma el mando en esta ocasión, y en los puestos de atrás hay algunas alteraciones durante el recorrido, siendo «Rebelde» el que logra destacarse y quedar segundo, a cuerpo y medio del ganador, con «Finita» tercera, a medio cuerpo, y «Estampa» (que no fue en toda la carrera), cuarta y última, a dos cuerpos y medio. «Kyoto», criado por su propietario, la Yeguada Armis, nos confirmó la buena impresión que desde el primer momento nos produjo. Fue montado por Galdeano (hijo) y está preparado por Galdeano (padre).

«Abengwareme» (Cartidel, 57 kilos), del marqués de la Florida, ganó por un cuello el Premio Hecce (hándicap). Bien llevado por Fichet, «Déjame» (56 k.) quedó segundo. «Despacito» (60 k.) quedó tercero, a cuerpo y medio, y «Marco Polo» (56 k.), cuarto, a medio cuerpo, después de haber perdido varios cuerpos a la salida. «Abengwareme», preparado por Juan Luis Barreiro.

En el Premio Sirena (aprendices), «First» (Saugar) llegó el primero a la meta, con cuerpo y medio de ventaja sobre «Frou Frou», quedando «Zanay» tercera, a tres

cuerpos. Los comisarios, actuando de oficio, distanciaron a «First» al tercer lugar, precisamente detrás de «Zanay», que fue la perjudicada por el corte ostensible que aquel le produjo a unos 100 metros de la meta. Saugar, jockey de «First», fue puesto a pie para el próximo día. «Frou Frou», de la Asociación Arizabalo, es preparado por Emilio Ceca y fue montado por J. L. González.

«Mogok» (teniente Rodríguez), de la Escuela de Equitación, batió por dos cuerpos a «Buena Letra» en el Premio Julio Xifra (civil-militar). El ganador, preparado por el capitán Sanz.

El Premio Hollé (vallas) fue para «Lassie» (señor Sagardoy), que debutaba en la especialidad. «Jaque» quedó segundo, a un cuerpo, y «Gora», tercera y última, a seis cuerpos. «Lassie», de la Yeguada Jagua, preparada por el comandante Gazapo.

Dos hijos de «Axtianax» («Kyoto» y «Frou Frou») fue el único doble que se registró en la tarde.

Los acertantes de la quintuple cobrarán 37.357 pesetas cada uno, y la triple, que volvió a quedar sin acertante, pasando la mitad de su fondo (155.696 pesetas) a iniciar el del próximo día de carreras, en que se disputará el Premio Fernán-Núñez (Hándicap de Invierno), dotado con 50.000 pesetas y sobre 2.200 metros.



# SUCESOS

## DOCE MUERTOS AL HUNDIRSE UNA MOTONAVE EN FILIPINAS

### DESAPARECE UN AVION EN NUEVA ZELANDA CON CINCO PERSONAS A BORDO

MANILA.—Una motonave, con 19 personas a bordo, se hundió el domingo al ser sorprendida por una tormenta, al sur de las Filipinas, según informó ayer el servicio de noticias filipino.

Dice la agencia que los primeros informes indican que 12 personas han desaparecido y se teme hayan muerto. Otros siete pasajeros fueron recogidos por otras embarcaciones que se hallaban cerca del lugar del accidente.

La nave siniestrada se dirigía a Pinamalyan, isla situada frente a Mindoro, desde la provincia de Romblon, cuando se produjo el accidente. (Efe.)

### Avión desaparecido en Nueva Zelanda

WELLINGTON.—Un avión «De Havilland», con cinco personas a bordo —el piloto y cuatro pasajeros— han desaparecido en un vuelo de placer entre Christchurch y Milford Sound (Nueva Zelanda).

### Chocan un tranvía y una locomotora

DUISBURGO (Alemania occidental).—Una persona resultó muerta y otras treinta y dos heridas, algunas en grave estado, a consecuencia del choque de un tranvía con una locomotora que hacía maniobras en un apartadero de esta ciudad.

## Se hunde una casa mientras bailaban el «twist»

### LA CULPA... FUE PARA LOS CONSTRUCTORES

PARIS.—Unos jóvenes tuvieron que interrumpir una reunión en la que estaban bailando el «twist» en un piso de la orilla izquierda del Sena, porque las paredes de la habitación comenzaron a agrietarse.

Poco después, y en medio de un gran estruendo, se derrumbaba la escalera. Los vecinos, con unas escaleras, salvaron a Marie Guillot, de dieciocho años, y a sus treinta invitados.

Al llegar el padre de Marie a su casa y encontrarla en tan lastimoso estado echó la culpa a los constructores y no a los jóvenes que estuvieron bailando en su casa. (Efe.)

## MADRID

## Muere a consecuencia de un atropello

### EL CAMION CAUSANTE SE DIO A LA FUGA

Modesto Gayoso Valero, de cincuenta años de edad, con domicilio en San Fernando de Henares, ha fallecido en el Equipo Quirúrgico, como consecuencia de las gravísimas heridas que sufrió al ser atropellado por un camión que se dio a la fuga.

### Muerto por gas

Manuel Peñalva Delgado, de ochenta y siete años de edad, domiciliado en Castelló, 12, resultó muerto a consecuencia de intoxicación de gas, mientras sus familiares se hallaban fuera del domicilio.

El cadáver fue trasladado al Instituto Anatómico Forense para la práctica de las diligencias de rigor.

### Moto sustraída

El jueves pasado, de la puerta del diario ARRIBA, fue sustraída una motocicleta, matrícula M-274.518, marca «Montesa», propiedad de uno de los empleados de la Casa, Eduardo Villacías.

Cualquier persona que pueda facilitar noticias acerca del vehículo desaparecido deberá dirigirse al mismo diario ARRIBA, o bien directamente al interesado, domiciliado en Juan Bravo, 40.

### Dos heridos, uno de gravedad, en accidente de motocicleta

En la carretera de Vicálvaro, a la altura del kilómetro 18, la motocicleta en la que viajaban Pedro López Sevilla, de veintitrés años de edad, y José Antonio González, de veinticinco, se volcó sobre la cuneta, resultando heridos los dos ocupantes de la misma.

Conducidos al Equipo Quirúrgico, les apreciaron, respectivamente, lesiones calificadas de leves y de gravedad.

### CHILE CIERRA SU FRONTERA

## Dos casos de viruela en Argentina

### UN TRABAJADOR ITALIANO EN STUTTGART, EN CUARENTENA

SANTIAGO DE CHILE.—Chile ha cerrado su frontera con la Argentina en la región de Puerto Natales, situada a unos 2.100 kilómetros al sur de Santiago, después de haberse registrado dos casos de viruela en Río Turbio, establecimiento minero argentino situado al otro lado de la divisoria entre ambos países. (Efe.)

### Trabajador enfermo de viruela

STUTTGART (Alemania occidental).—Se ha declarado en cuarentena a un trabajador italiano que muestra síntomas de hallarse enfermo de viruela, informan las autoridades de la ciudad.

Como medida de precaución han sido aisladas otras dieciséis personas con él relacionadas. (Efe.)

### Terminada la epidemia en Bradford

BRADFORD (Inglaterra).—John Douglas, jefe de la Sección de Sanidad de esta ciudad, donde se presentaron los primeros casos de viruela en Gran Bretaña, ha declarado que puede considerarse terminada la epidemia.

Las últimas seis personas que fueron puestas en cuarentena por temor a que estuviesen contagiadas han sido dadas de alta. La mayor parte de los 300.000 habitantes de la ciudad fueron vacunados contra la viruela.

**Renfe pone**

## ESPAÑA AL ALCANCE DE LOS ESPAÑOLES

**con el**

## FerroTour Nacional

**DE VENTA EN AGENCIAS DE VIAJES**

UN PROGRAMA DE VIAJES DE IDA Y VUELTA EN FERROCARRIL. PENSION COMPLETA. EXCURSIONES Y HASTA PROPINAS A

**PRECIOS SIN PRECEDENTES EN EL TURISMO NACIONAL Y EXTRANJERO**

**SALIDAS DIARIAS A partir del 15 de febrero**

**INFORMACION:**  
Oficinas de Viajes Renfe y Agencias de Viajes

**RESERVA Y VENTA DE BILLETES:**  
Agencias de Viajes, exclusivamente

900 ptas.	4 DIAS en ALICANTE desde MADRID
995 ptas.	2 DIAS en SEVILLA o GRANADA o MALAGA o SANTIAGO COMPOSTELA o S. SEBASTIAN desde MADRID
1.550 ptas.	4 DIAS en MADRID desde cualquier estación de España.
2.360 ptas.	4 DIAS en BARCELONA desde MADRID o SAN SEBASTIAN o BILBAO.
2.535 ptas.	15 DIAS en ALICANTE desde MADRID
3.475 ptas.	7 DIAS en ALICANTE desde cualquier estación de España, vía MADRID Salidas: Domingo, martes y jueves.
	15 DIAS en ALICANTE desde cualquier estación de España, vía Madrid. Salidas: Domingo, martes y jueves.

**RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES**